

COIMISIÚN AN CHÚLCHISTE  
NÁSIUNTA PINSEAN

---

TUARASCÁIL BHLIANTÚIL  
AGUS RÁITIS AIRGEADAIS





Coimisiún an Chúlchiste Náisiunta Pinsean  
National Pensions Reserve Fund Commission

an 30 Meitheamh 2014

An tUasal Michael Noonan, T.D.,  
An tAire Airgeadais,  
Tithe an Rialtais,  
Sráid Mhurfean Uachtarach,  
Baile Átha Cliath 2

A Aire, a chara.

Tugann sé pléisiúr dom Tuarascáil agus Cuntais Choimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean le haghaidh na bliana dar críoch an 31 Nollaig 2013 a cur faoi do bhráid.

Mise le meas,

Paul Carty,  
Cathaoirleach



# CLÁR ÁBHAR

## TUARASCÁIL AN CHOIMISIÚIN

2

Focal ón gCathaoirleach		2
Achoimre Fheidhmeach	<i>2013 i bhfigíúirí</i>	
Reactaíocht agus Sainordú	<i>Sainordú forbartha</i>	6
Straítéis Infheistíochta	<i>An riosca a ioslaghdú chun caipítil a chaomhnú</i>	8
Athbhreithniú Margaidh	<i>Bliain láidir le haghaidh sócmhainní riosca</i>	10
Feidhmíocht an Chiste	<i>Feidhmíocht atá dearfach go comhsheasmhach</i>	12
An Phunann Lánrognach		
Sócmhainní Domhanda	<i>Luaineacht laghdaithe &amp; leachtacht méadaithe</i>	16
An Phunann Lánrognach		
Sócmhainní Éireannacha	<i>Raon leathan infheistíochtaí tosaigh straitéiseacha Éireannacha</i>	20
Bainistíocht Aistrithe	<i>Dúshlán maidir leis an athrú punainne a chur i bhfeidhm</i>	23
Bainisteoirí CNP		24
Punanna Stiúrtha	<i>Luachálacha a ardú</i>	27
Infheistíocht Fhreagrach	<i>Prionsabail um an infheistíocht fhreagrach</i>	29
Riosca, Maoirsíú agus Rialuithe	<i>Cur chuige cuimsitheach maidir le bainistíocht riosca</i>	31
Táillí agus Speansais	<i>Comhsheasmhach le bliana roimhe</i>	33
Coimisinéiri		34
Rialachas an Chiste		35
RÁITIS AIRGEADAIS		39
PUNANN NA NINFHEISTÍOCHTAÍ		73
EILE		101

# FOCAL ÓN GCATHAOIRLEACH



## LÉARGAS

In 2013 leanadh den Chúlchiste Náisiúnta Pinsean (“CNP” nó an “Ciste”) a aistriú ó chiste atá éagsúlaithe ar bhonn domhanda go dtí ceann ina ndíreofar ar infheistíocht in Éirinn faoin tionscnamh um Chiste Infheistiochta Straitéiseach Éireann (“CISE”).

Tá an Ciste foroinnnte ina dhá phunann chun críche bainistíochta - an Phunann Lánroghnach (a bhfuil a hinfheistíocht faoi fhreagracht Choimisiún an CNP) agus an Phunann Stiúrtha (infheistiochtá beartais phoiblí sna hinstítiúidí airgeadais in Éirinn a dhéantar faoi threoir an Aire Airgeadais).

D’fhéach an Coimisiún le straitéis infheistiochta a forbairt agus a chur i bhfeidhm don Phunann Lánroghnach ina gcloítear le sainordú infheistíocha reachtúla an Chiste agus ina n-aithnítear gur mian leis an Rialtas an Ciste a athdhíriú chun infheistíocht a dhéanamh ar bhonn tráchtála chun tacú leis an ngníomhaíocht gheilleagrach agus fostáiocht in Éirinn. Tá gné um chaomhnú Caipitil agus teorainn 20% ar infheistiochtaí in Éirinn cuimsithe sa straitéis dériain seo.

Amhail an 31 Nollaig 2013, luacháladh an CNP ag €19.9, €6.8 billiún sa Phunann Lánroghnach agus €13.1 billiún sa Phunann Stiúrtha. Ba ionann an toradh iomlán ar an gCiste in 2013 agus +35.4%, ina gcuimsítear an toradh +6.4% ar an bPhunann Lánroghnach agus an toradh +57.6% ar an bPhunann Stiúrtha.

## AN PHUNANN LÁNROGHNACH

Tá an gluaiseacht ar luach Phunann Lánroghnach an Chiste in 2013 achoimrithe mar a leanas:

**Tábla 1**  
**Athrú ar Luach Phunann Lánroghnach CNP in 2013**

An Phunann Lánroghnach	Luach €bn
An Phunann Lánroghnach amhail an 31 Nollaig 2012	6.1
Gnóthachan infheistíochta	0.4
Aistriú ón bPhunann Stiúrtha	0.3
Ranníocaíochtaí	0.0
<b>An Phunann Lánroghnach amhail an 31 Nollaig 2013</b>	<b>6.8</b>

Ba thoradh sásúil é toradh +6.4% na Punainne Lánroghnaí in 2013 ag cur san áireamh go bhfuil an Ciste i dtréimhse aistrithe. Cé gur fheidhmigh na margáí cothromais go maith in 2013, ní raibh sé chomh nochtá do mhargaí cothromais faoi Straitéis um Chaomhnú Caipitil an Chiste is a bheadh sé faoi leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha fadtéarmacha an CNP roimhe sin. Mar sin féin, ó tugadh isteach an Straitéis um Chaomhnú Caipitil i lár na bliana 2011, tá feidhmíocht na Punainne Lánroghnaí i bhfad níos fearr ná costas fhiachas an Rialtas. Creideann an Coimisiún gurb é seo tagarmharc níos oiriúnaíanois chun measúnú a dhéanamh ar an bhfeidhmíocht. Ó cuireadh an Ciste ar bun i mí Aibreáin 2001, gineadh toradh bliantúlaite +3.9% sa Phunann Lánroghnach i gcomparáid le meánfheidhmíocht cistí bainistithe pinsean Éireannach de +3.2% in aghaidh na bliana agus ráta boilscithe na hÉireann thar an tréimhse de +2.1 in aghaidh na bliana.

## AN PHUNANN STIÚRTHA

Bhí an toradh +57.6% ar an bPunann Stiúrtha in 2013 mar gheall ar an athrú i luachálacha na sealúchas i mBainc-Aontas Éireann ("AIB") agus i mBanc na hÉireann, mar aon le fáiltais ó dhíol agus ó fhuascailt scaireanna tosaíochta Bhanc na hÉireann. Tá an gluaiseacht ar luach Phunann Stiúrtha an Chiste in 2013 achoimrithe mar a leanas:

**Tábla 2**  
**Athrú ar Luach Phunann Stiúrtha CNP in 2013**

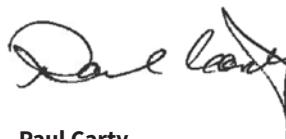
An Phunann Stiúrtha	Luach €bn
An Phunann Stiúrtha amhail an 31 Nollaig 2012	8.6
Gnóthachan infheistíochta - Banc-Aontas Éireann	3.6
Gnóthachan infheistíochta - Banc na hÉireann	1.2
Aistriú chuig an bPunann Lánroghnach	-0.3
Díol agus fuascailt scaireanna tosaíochta Bhanc na hÉireann	-1.9
<b>Infheistíochtaí Stiúrtha Iomlána</b>	<b>11.2</b>
Airgead Tirim Stiúrtha	1.9
<b>An Phunann Stiúrtha amhail an 31 Nollaig 2013</b>	<b>13.1</b>

## ATHRÚ SA REACHTAÍOCHT

Ag feitheamh ar achtú reachtaíochta chun an CISE a bhunú lean an Coimisiún de phlé leanúnach a dhéanamh leis an Aire Airgeadais agus le hoifigigh ina Roinn i dtaca leis an straitéis don Chiste. Déanfar foráil sa reachtaíocht nua a foilsiodh i mí na Bealtaine 2014 i leith dhíscaoileadh Choimisiún an CNP agus i leith struchtúr rialachais nua a chuirfear i bhfeidhm laistigh de Ghníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta ("GBCN"). Tá an Coimisiún tiomanta d'aistriú ordúil ón CNP go dtí an CISE, agus ón gCoimisiún go dtí na socruthe rialachais GBCN nua, agus tabharfaidh sé tacaíocht don aistriú ar cibé dóigh is féidir leis.

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le mo Chomhchoimisinéirí agus le comhaltaí ár gcoistí comhairleacha as a dtiomantas agus as a ndíograis le dhá mhí dhéag anuas. Ba mhaith liom dara téarma Brian Hillery mar chomhalta den Choimisiún an 30 Meitheamh 2014 a shonrú; bhí sé ina chomhalta chomh maith den Coiste Iníúchóireachta agus den Choiste Chomhairleach Cothromais Phríobháidigh. Ba mhaith liom aitheantas a thabhairt don mhéid luachmhar atá déanta ag Brian agus don tacaíocht atá tugtha aige le deich mbliana anuas.

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil chomh maith le foireann an GBCN as a gcuid oibre crua agus as a ngairmiúlacht le linn na bliana.



**Paul Carty**  
Cathaoirleach  
an 27 Meitheamh 2014

# ACHOIMRE FHEIDHMEACH

...2013 / BHFIGIÚIRÍ...

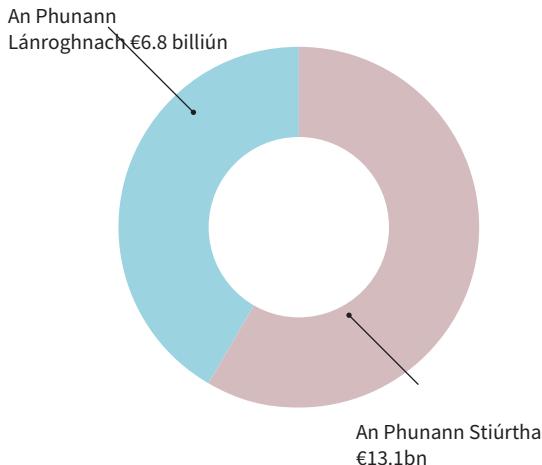
## LUACH CNP

Ba ionann an luach iomlán sa CNP amhail an 31 Nollaig 2013 agus €19.9 billiún.

- Luacháladh an Phunann Lánroghnach, a bhfuil a hinfheistíocht faoi fhreagracht an Choimisiúin, ag €6.8 billiún (34% d'iomlán an Chiste).
- Rinneadh an Phunann Stiúrtha, ina bhfuil infheistíochtaí a rinneadh in institiúidí airgeadais in Éirinn chun críche beartais phoiblí a dhéantar faoi threoir an Aire Airgeadais a luacháil ag €13.1 billiún (66% d'iomlán an Chiste).

## Cairt 1

### Luach an CNP amhail an 31 Nollaig 2013



## STRATÉIS INFHEISTÍOCHTA - AN PHUNANN LÁNROGHNACH

Ar feithreamh ar achtú reachtaíochta chun éifeacht a thabhairt d'aistriú an CNP go dtí an CISE, leanadh de ghné shuntasach um chaomhnú caipítil a chuimsíú i straitéis infheistíochta an CISE le linn 2013. Mar thoradh air sin tháinig méadú ar infheistíochtaí leachtacha na Punainne Lánroghnaí.

- Tá €4.7 billiún coinnithe in<sup>1</sup> infheistíochtaí leachtacha amhail an 31 Nollaig 2013.

## LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ - AN PHUNANN LÁNROGHNACH

- Méadaíodh sealúchais leachta agus sócmhainní de riosca íseal in 2013.
- Laghdaíodh ualach cothromais domhanda na punainne go dtí 25%.
- Ba ionann an t-airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim agus 36% d'ualach na punainne amhail an 31 Nollaig 2013.

## Tábla 3

### Leithdháileadh sócmhainní Phunann Lánroghnach CNP amhail an 31 Nollaig 2013

*Tabhair foár deara: D'fhéadfadh sé nach dtiocfaidh na figiúirí le cheile toisc gur slánaíodh iad.*

Aicme Sócmhainne	Luach €m	An Phunann Lánroghnach %
Cothromais dhomhanda	1,701	25%
Roghanna cothromais	70	1%
Ioncam seasta	1,213	18%
Airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim	2,438	36%
Cothromas príobháideach	134	2%
Maoín	347	5%
Tráchttearai agus foraoiseacht	336	5%
Bonneagar	341	5%
Cistí dearbh-thoraidh	246	4%
<b>Iomlán na Punainne Lánroghnaí</b>	<b>6,827</b>	<b>100%</b>

<sup>1</sup> Infheistíochtaí a bhfuiltear ag súil leo a bheith indíolta ag costas íseal laistigh de sheacht lá.

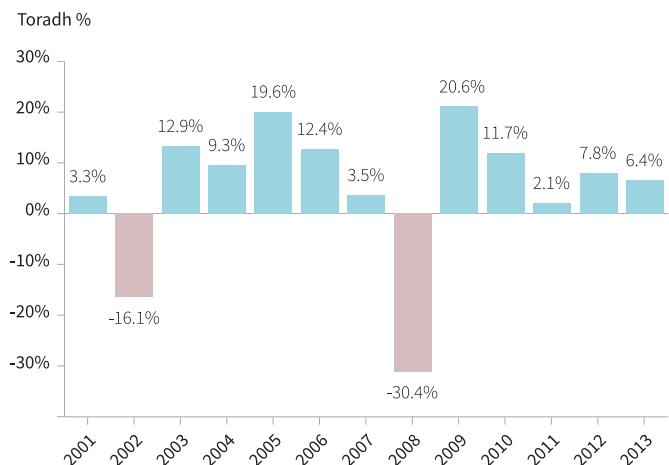
## FEIDHMÍOCHT

Ba ionann an toradh iomlán ar an CNP in 2013 agus +35.4% inar cuimsíodh:

- An Phunann Lánroghnach +6.4%
- An Phunann Stiúrtha +57.6%
- Ó bunaíodh an CNP in 2001 go dtí an 31 Nollaig 2013, seachadadh feidhmíocht bhliantúlaithe +3.9% sa Phunann Lánroghnach.
- Tagann toradh na Punainne Stiúrtha in 2013 leis na harduithe suntasacha i luachálacha scaireanna tosaíochta an AIB agus Bhanc na hÉireann araon agus le díbhinn airgid thirim a fuarthas. Tagann sé le fuascailt agus diol scair tosaíochta Bhanc na hÉireann i mí na Nollaig 2013 chomh maith.

## Cárt 2

### Feidhmíocht Phunann Lánroghnach an CNP 2001 – 2013



## AN TIONSCNAMH UM CHISTE INFHEISTÍOCHTA STRAITÉISEACH

- Tugadh €1.3 billiún i leith tionscadal faoin tionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach an 31 Nollaig 2013.
- Ba ionann méid iomlán tionscadail/ciste na gceangaltais seo agus 2.1 x infheistíocht an CNP, agus an caipiteal breise ag teacht ó chomh-infheisteoirí tríu páirtí.

- Rinneadh 19.6% den Phunann Lánroghnach amhail an 31 Nollaig 2013 a infheistiú i dtionscadail Éireannacha, nó a chur ar fáil ina leith, laistigh den teorainn 20% ar infheistíochtaí Éireannach a chomhaontaigh an Coimisiún.

Tábla 4

### Ceangaltais CNP faoin tionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach an 31 Nollaig 2013.

Tabhair foil deara: D'fhéadfadh sé nach dtiocfaidh na figiúirí le cheile toisc gur slánaíodh iad.

Earnáil	Ainm na hInfheistíochta	CNP a Cuireadh ar Fáil Caipiteal €m	An iomlán Méadaithe Méid an Tionscadail/ an Chiste do Cheangaltais an CNP	*I gcás Ciste Teicneolaíochta na Síne – na hÉireann agus Silicon Valley Banc, chuir an CNP €36 milliún (€72 milliún san iomlán) ar fáil i leith cistí domhanda mar chuid den chaidreamh trí páirtí níos leithne.
Gnóthais Bheaga agus Mheánmhíde	Better Capital	50	2.0x	
	Carlyle Cardinal	125	2.0x	
	BlueBay	200	2.3x	
	Silicon Valley Bank*	36	2.0x	
Iomlán na nGnóthas Beag agus Meánmhíde		411	2.1x	
Fiontar níos Fearr	Ciste Nuálaíochta na hÉireann	125	2.0x	
	Cistí Caipitil Fiontar Áitiúil	81	5.0x	
	Ciste Teicneolaíochta na Síne – na hÉireann*	72	1.0x	
Iomlán an Chaipitil Fiontair		278	2.6x	
Bonneagar	Irish Water	250	1.0x	
	Ciste Bonneagair na hÉireann	250	1.3x	
	Irish Forestry	30	7.2x	
	Beart Scoileanna 3 na Compháirtíochta Príobháidí/Poiblí	14	8.6x	
	N11 na Compháirtíochta Príobháidí/Poiblí	18	9.1x	
Bonneagar iomlán		562	1.9x	
Iomlán		1,252	2.1x	

# REACHTAÍOCHT & SAINORDÚ

...SAINORDÚ FORBARTHA...

## CREAT REACHTACH AGUS OIBRÍUCHÁIN

Tá an Ciste á rialú ag Coimisiún an CNP, a fheidhmíonn a chuid feidhmeanna tríd an GBCN, bainisteoir an Chiste. Tá athrú suntasach tagtha ar chreat reachtach agus oibríucháin an CNP ó cuireadh túis leis in 2001 nuair a bunaíodh é faoin *Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000*.

An *Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000*

Leis an Acht seo tugadh cuspóir reachtúil don Chiste a mhéid is féidir de na costais pinsin leasa shóisialacha na seirbhíse poiblí ó a ioc ó 2025 go dtí 2055 ar a laghad. Sonraiodh ann chomh maith:

- i ngach bliain, ag tosú in 2001 agus ag leanúint ar aghaidh go dtí 2055, íocfaidh an tAire Airgeadais an coibhéis de 1% OTN isteach sa Chiste chun tacú leis an gcuspóir seo;
- ceanglaitear ar an gCoimisiún sócmhainní an Chiste a infheistiú chun an toradh airgeadais iomlán is fearr a fháil, ag féachaint ar chuspóir an Chiste, ar an gcoinníoll go bhfuil an leibhéal riosca maidir leis an airgead atá á shealbhú nó á infheistiú ingleactha ag an gCoimisiún.

Agus scóip fhadtéarmach an Chiste arna sainiú faoin reachtaíocht thusas á cur san áireamh, d'fhorbair an Coimisiún straitéis fhadtéarmach infheistíochta a léiriódh i leithdháileadh a shócmhainní straitéiseacha.

## GÉARCHÉIM AIRGEADAIS

In 2009 chinn an tAire Airgeadais leas a bhaint as sócmhainní an Chiste chun déileáil leis an ngéarchéim airgeadais a bhí le sárú in Éirinn agus achtáodh *an tAcht um Infheistíocht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean agus Forálacha Ilghnéitheacha, 2009*.

An *tAcht um Infheistíocht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean agus Forálacha Ilghnéitheacha, 2009*

Rinneadh leasú leis an Acht seo ar *an Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000* ionas go bhféadfaí an Ciste a úsáid chun críche athchaipitíliú na mbanc.

Tugtar cumhacht don Aire Airgeadais ann ordú a thabhairt don Choiimisiún infheistíochta a dhéanamh in urruis shainithe institiúidí creidmheasa sa chás, agus comhchomhairle déanta le Gobharnóir an Bhainc Ceannais agus leis an Rialtóir Airgeadais aige, go measann sé go bhfuil ordú den sórt sin riachtanach, ar mhaithe le leas an phobail, do cheachtar de na cuspóirí seo nó don dá chuspóir seo a leanas:

- cur isteach tromchúiseach ar bith i ngeilleagar an Stáit a leigheas;
- dochar tromchúiseach féideartha ar an gcóras airgeadais sa Stát a chosc agus cobhsaíocht leanúnach an chórais sin a chinntiú.

Baineadh infheistíochaí stiúrtha an CNP de bheartais infheistíochta reachtúil an Chiste faoin leasú thusas chomh maith.

Ag deireadh mhí na Samhna 2010, d'fhógair an Rialtas go gcuirfeadh an Ciste suas le €10 billiún de ranníocaíochta €17.5 an Stáit ar fáil i leith Chlár an AE/CAI um Thacaíocht Airgeadais d'Éirinn.

Rinneadh an tAcht um Fhorais Chreidmheasa (Cobhsúchán) 2010 (an ‘tAcht AFCC’), a achtú i mí na Nollag 2010 agus rinne leasú suntasach ar an reachtaíocht lena rialaitear an Ciste leis.

#### An tAcht um Fhorais Chreidmheasa (Cobhsúchán), 2010

Tugadh cumhactaí suntasacha don Aire Airgeadais leis an Acht um Fhorais Chreidmheasa maidir leis an gCiste, lena n-áirítear an chumhacht chun:

- an ranníocaíocht bhliantúil ón Státhiste chuig an CNP a laghdú nuair a chur ar fionraí i mbliain ar bith de na blianta 2012 agus 2013;
- ordú a thabhairt don Choimisiún infheistíochta a dhéanamh in urrúis Rialtas na hÉireann;
- ordú a thabhairt don Choimisiún íocaíochtaí a dhéanamh go díreach leis an Státhiste sna blianta 2011, 2012 nó 2013, sa chás go bhfeictear dó go mbeadh a leithéid de bheart inmhianaithe ar mhaithe le caiteachas caipítil an Státhiste a mhaoliniú.

Déanfaidh an GBCN an CISE a rialú agus a bhainistiú. I ndiaidh aistriú sócmhainní agus oibleagáidí conarthacha uile an CNP go dtí an CISE, díscaoilfear Coimisiún an CNP. Leagfaidh Bord GBCN nua straitéis infheistíochta an CISE amach agus déanfaidh Coiste Infheistíochta nua de chuid an GBCN maoirseacht ar a chur i bhfeidhm. Cuimseoidh an CISE infheistíochtaí stiúrtha an CNP i mBanc na hÉireann agus AIB, a choinneofar faoi rialú an Aire Airgeadais.

D’fheidhmigh an tAire na cumhactaí sin i dtaca le ranníocaíocht an Státhiste a chur ar fionraí in 2012 agus in 2013 araon, agus leis na gCiste ag déanamh íocaíochtaí go díreach leis an Státhiste in 2011.

## AN TIONSCNAMH UM CHISTE INFHEISTÍOCHTA STRAITÉISEACH

I Meán Fómhair 2011, d’fhógair an Rialtas go raibh sé beartaithe aige Ciste Infheistíochta Straitéiseach a chur ar bun chun acmhainní a chur ón gCiste, i ndiaidh athruithe cuí ar an reachtaíocht rialaithe, agus iad a chur in earnálacha a bhfuil tábhacht straitéiseach ag baint leo ar mhaithe le geilleagar na hÉireann amach anseo.

Ina dhiaidh sin rinneadh tográí reachtaíochta chun an CISE a bhunú. D’fhógair an Rialtas na tográí sin i mí an Mheithimh 2013 agus foilsíodh iad mar chuid den *Bhille um Ghníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta (Leasú)*, 2014 i mí na Bealtaine 2014. Ciste nua a bheidh sa CISE agus déanfar sócmhainní agus oibleagáidí conarthacha an CNP a iompar ann. Beidh sainordú reachtúil leis maidir le hinfeistíochta a dhéanamh ar bhonn tráchtala ar mhodh a bheidh deartha chun tacú leis an gníomhaíocht geilleagrach agus fostáiocht in Éirinn.

# INFHEISTÍOCHT STRAITÉIS

RIOSCA A ÍOSLAGHDÚ  
CHUN CAIPITEAL A  
CHAOMHNÚ...

Mar thoradh ar na n-infheistíochtaí stiúrtha sna bainc in 2009, chinn an Coimisiún an Ciste a roinnt ina dhá phunann ar leith:

- An Phunann Lánroghnach – a bhfuil a hinfheistíocht faoi fhreagracht an Choimisiúin; agus
- An Phunann Stiúrtha – infheistíochtaí beartais phoiblí a dhéantar faoi threoir an Aire Airgeadais.

## LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ STRAITÉISEACHA

Rinneadh an Phunann Lánroghnach, ar aon dul le bunstraitéis infheistíochta an Chiste, a infheistiú i dtús de réir leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha an Choimisiúin. Bhí sé mar aidhm leis an straitéis infheistíochta seo an toradh a uasmhéadú faoi réir leibhéal stuama riosca thar scóip fhadtéarmach. Cuireadh an straitéis i bhfeidhm trí phunann atá eágúilaithe ar bhonn domhanda lena n-áirítear cothromais dhomhanda, ioncam seasta, maoin, cothromas príobháideach, tráchttearraí, foraoiseacht agus cistí dearbh-thoraidh.

## LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ DINIMICIÚLA

Ghlac an Coimisiún le beartas um leithdháileadh sócmhainní dinimiciúla agus tharmlig sé a chur i bhfeidhm ar an GBCN in 2010. Chuir sé sin deiseanna margaidh ar fáil trí imeacht ó ualaí leithdháileadh na sócmhainní straitéiseacha, laistigh de na raonta ceadaithe. Bhí na raonta sin bunaithe ar an mbonn gur cheart do ghluaiseachtaí ar leithdháileadh na sócmhainní dinimiciúla a bheith mór go leor chun tionchar ábhartha a bheith acu ar riosca agus ar thoradh na punainne ach gan iad a bheith chomh mór sin is go ndéanfadh siad dochar do leithdháileadh na sócmhainní straitéiseacha nó do ról muiníneach an Choimisiúin maidir le Punann Lánroghnach an Chiste.

## CUSPÓIR TÁNAISTEACH

I mí Eanáir 2010 rinne an Coimisiún athbhreithniú ar leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha an Chiste agus thug sé suas chun dáta iad chun cuspóir tanaisteach infheistíochta a chur san áireamh: an meántoradh ar fhiachas Rialtas na hÉireann a shárú thar tréimhse rollach cúig bliana. Cuireadh an dara cuspóir tanaisteach san áireamh i bhfianaise na ndeacrachtaí airgeadais a bhí os comhair an Stáitche agus ar an mbonn go bhféadfaí a áitiú le réasún gurb ionann an toradh ar fhiachas Rialtas na hÉireann agus an deischochas ar chóir an toradh a ghaintear sa Phunann Lánroghnach a chur i gcomparáid leis.

## AN STRAITÉIS CHAOMHNAITHE CAIPITIL

I mí an Mheithimh 2011 agus i gcoinne chúlra (i) na n-athruithe suntasacha a rinneadh i dtaca leis an gCiste ó bhí 2009 ann maidir le hinfheistíocht stiúrtha i mbainc na hÉireann, (ii) na n-athruithe radacha a rinneadh ar an bPunann Lánroghnach i ndiaidh €10 billiún a réadú ón gCiste do Chlár an AE/CAI um Thacaíocht Airgeadais d'Éirinn, (iii) na n-éileamh leachtach a bhí os comhair an Chiste, (iv) na neamhchinnteachta maidir le cuspóir agus sainordú amach anseo an Chiste dá dtagraitear i gClár an Rialtais, agus (v) na strus suntasach micreacnamaíoch agus margaidh a bhí ann ag an am, cheannaigh an Ciste céadrogħanna innéacs cothromais.

Ag aithint go raibh gá le caipiteal a chaomhnú i gcomhair bhunú beartaithe an Chiste Infheistíochta Straitéiseach chun infhaighteacht shócmhainní Phunann Lánroghnach an Chiste a chinntíu nuair a rinneadh deiseanna infheistíochtráchtála cuí in Éirinn a fhobairt nó a fhoinsíu, d'fhobair an Coimisiún “Straitéis um Chaomhnú Caipitil” mar mhodh chun prionsabal “duine stuama” a chur i bhfeidhm ina (i) gcloitear le sainordú infheistíochta reachtúla, ar aon dul le sainordú reachtúil an chiste agus leithdháileadh sócmhainní ann ar aon dul le leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha an Chiste le hinniúlacht ar an taobh thiar anuas agus na margaidh ag feidhmiú go maith, agus (ii) cur chuige għnáthċéille i leith luaineacht a laghdú, ag féachaint do ráitis agus do cheanglais an Rialtais go ndéanfadh sainordú an Chiste a athrú.

Baineadh leas as roghanna cothromais agus díolachán roinnt staideanna cothromais an Chiste chun an Straitéis um Chaomhnú Caipitil a chur i bhfeidhm. Déantar monatóireacht ar an straitéis ar bhonn seasmhach lena chinntíu go bhfuil sé a cur i bhfeidhm chomh cost-éifeachtúil agus is féidir agus rinneadh athruithe ar an Straitéis um Chaomhnú Caipitil in 2012 agus in 2013 chun é sin a léiriú.

Agus an Straitéis um Chaomhnú Caipitil á cur i bhfeidhm tá cur chuige glactha ag an gCoimisiún ina gcuirtear tréimhse ama thaor threimhse sheachadadh ionchais na reachtáiochta lena mbunófar an CISE san áireamh. Bhainfeadh a mhalaир sin leis an straitéis infheistíochta a shocrú ar bhonn scóip ama na infheistíochta go dtí go mbeifear ag súil leis an CISE a bhunú, agus dhéanfadh na sócmhainní ar fad a chomhshó go hairgead tirim nó infheistíochta airgid mar thoradh air sin. Áirítear ar na buntáistí a bhaineann leis an gcur chuige a glacadh (i) toradh

ionchais níos mó ná na tortaí aigid thirim an-ísle le blianta beaga anuas, agus (ii) punann a dtiocfaidh as a bheidh an-chomhsheasmhach le cuspóirí toraidh beartaithe an CISE.

### **CASTAHT A LAGHDÚ AGUS LEACHTAHT A MHÉADÚ**

Mar thoradh ar fhógaírt na dtograí reachtaíochta chun an CISE a bhunú i mí an Mheithimh 2013 bhí níos mó soiléireachta agus cinnteachta ann i dtaca le huainiú athrú an tsainordaithe. Mar thoradh air sin rinneadh tuilleadh beart chun leachtacht Phunann Lánroghnach an Chiste a mhéadú agus chun na táillí bainistíochta a laghdú tríd an bpúnann a shimplí.

I bhfianaise dhálaí fabhracha an mhargaidh thánaistigh, luathaigh an clár diúscartha do phunann cothromais phríobháidigh dhomhanda an Chiste agus i mí na Nollag 2013, i ndiaidh próiseas díolacháin iomaíoch, díoladh mórphunann leasanna cothromais phríobháidigh dhomhanda. Glacann deiseanna chomh maith chun fuascailt agus díol phunann maoine an Chiste a luathú chun feabhas a chur ar leachtacht agus chun solúbhacht rialachas nua an CISE a mhéadú chun an straitéis infheistíochta a shocrú.

Rinneadh athstruchtúrú suntasach maidir le hinfheistíochtaí cothromais liostaíthe an Chiste chomh maith. Cuireadh deireadh leis na cuntais chothromais uile a bhí a mbainistiú ar bhonn deighilte i mí Eanáir 2014 agus rinneadh cion suntasach den leithdháileadh cothromas a infheistiú in dhá chiste cothromais íseal-luaineachta. Comhdhlútháodh na sainorduithe cothromas éigníomhach ar fad le bainisteoir aonair i mí an Mhárta 2014 lenar laghdaíodh táillí bainistíochta agus lena laghdaíodh costais um monatóireacht agus maoirseacht.

I mí na Nollag 2013 chinn an Coimisiún an riosca cothromais do Phunann Lánroghnach an Chiste a laghdú tuilleadh chun teacht le (i) praghsáil roghanna saoire, (ii) stuamacht maidir le hionchais geallsealbhóiri a bhainistiú i dtaca le méid an CISE, agus (iii) seintimint bhullúil i leith stoc as a mbíonn tarraingt siar ghéar, más sealadach, i bpraghsanna mar thoradh air go minic. Cuireadh an cinneadh i bhfeidhm le ceannach céadroghanna cothromais.

### **AN TIONSCNAMH UM CHISTE INFHEISTÍOCHTA STRAITÉISEACH**

I mí Mheán Fómhair 2011, rinne an Rialtas breac-chuntas ar a thogha i dtaca leis an gCiste Infheistíochta Straitéiseach a bhunú. Agus infheistíocht á breathnú in Éirinn, creideann an Coimisiún go raibh agus go bhfuil a lán deiseanna mealltacha infheistíochta ann, de bharr an choir chun donais eacnamaíoch agus an ghanntanais caipítíl, chun cuidiú le téarnamh a spreagadh. Is é ceann de na príomhthuairimí infheistíochta atá ag an gCoimisiún nach féachaint le hinfheistíocht a dhéanamh nuair a bhíonn luach maith ag baint leis na praghsanna, agus d'fhéadfaí féidearthacht shuntasach maidir leis sin a thairiscint in Éirinn. Agus é aireach ar a fhreagrachtaí reachtúla, tháinig an Coimisiún

ar thuairim go bhféadfadh suas le 20% de Phunann Lánroghnach an Chiste a chur ar fáil d'infheistíochtaí tráchtála in Éirinn chun leas a bhaint as na deiseanna sin.

Rinne an Coimisiún roinnt infheistíochtaí agus ceangaltais infheistíochta in Éirinn, agus amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann na hinfheistíochtaí Éireannacha agus 19.6% de Phunann Lánroghnach an Chiste.

Le linn 2013 choinnigh an Coimisiún an tAire ar an eolas faoina straitéis infheistíochta, go háirithe an Straitéis um Chaomhnú Caipítíl agus an teorainn 20% ar Infheistíochtaí Éireannach.

# MARGAÍ ATHBHREITHNIÚ

*...BLIAIN LÁDIR DO  
RIOSCA SÓCMHAINNÍ...*

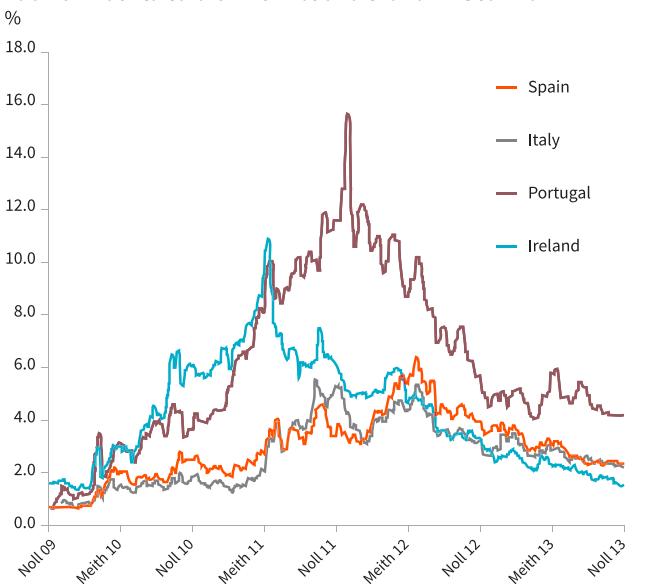
Ba bhliain ládir eile a bhí sa bhliain 2013 i dtaobh cothromais mhargaidh forbartha. Mar sin féin, i mbliain ina raibh íoslachdú riosca lárnoch do straitéis invfheistíochta an Chiste, ní rabhthas ábalta luachanna ionmlána na margáí cothromas soladach a bhaint amach.

I ngéall ar bheartas airgeadaíochta scooilte i SAM, sa Ríocht Aontaithe agus sa tSeapán agus ionchais fáis a bhí ag feabhsú tháinig méadú 21% ar na cothromais dhomhanda, i ndiaidh méadú 14% in 2012, le téarnamh substaintíúil i ngach mórmhargadh cothromais forbartha. Neamhchosúil le 2012, áfach, inar baineadh gnóthachain shuntasacha amach ar fud fhormhór na n-aicmí sócmhainne, bhí an fheidhmíocht in 2013 measctha, le creidmheas de ghrád infheistíochta, cothromais mhargaidh éiritheacha agus a lán bannaí flaithiúnais ag titim siar.

## AN EORAIP

San Eoraip, lean an imní a bhí ann go dtiocfadh deireadh le limistéar an euro ag maolú in 2013 i ndiaidh an gealltanais a rinne Mario Draghi, Uachtaráin an Bhainc Ceannais Eorpaigh (“BCE”) i mí líul 2012, go ndéanfadh sé ‘gach rud a theastaíonn’ chun go dtiocfadh an euro slán. In ainneoin méadú sealadach ar an imní chórasach sna blianta i ndiaidh tharrtháil earnáil bhaincéireachta na Cipre, tháinig méadú ar mhuinín infheisteoír i rith 2013 agus raon difríochta tar Bund na Gearmáine ag titim go suntasach.

Cairt 3  
raon difríochta toraidh 10 mbliana thar an nGearmáin



Bhí an bhliain 2013 an-dearfach in Éirinn inar chonacthas filleadh rathúil ar na margáí bannaí agus éiríodh as Clár an AE/ CAI um Thacaíocht Airgeadais. Tháinig laghdú 126bp ar thorthaí ar bhannaí 10 mbliana Rialtas na hÉireann le linn 2013, ó +4.8% go +3.5%, agus tháinig bisiú +35.7% ar stocmhargadh na hÉireann. Sheachadadh feidhmíocht ládir i margáí cothromais na hEorpa chomh maith agus an t-innéacs FTSE don Eoraip Fhorbartha ag filleadh ar +20.8%.

Bhí sonraí geilleagracha Limistéar an Euro measctha. Léiriodh i sonraí déantúsaíochta láidre go raibh athphreab sa ghníomhaíocht, ach go raibh laghdú san OTI i ráithe 3 agus i ngéall ar shonraí rátaí boilscithe a bhí níos ísle nach mar a bhíothas ag leo leis rinne an BCE rátaí úis a chiorrú go dtí +0.25% ag a chruinníú i mí na Samhna. Ba ionann an fás OTI do Limistéar an Euro agus -0.4% in 2013.

## AN TSEAPÁIN

I dtús na bliana 2013 achtaíodh clár um spreagthach ionsaitheach airgeadaíochta agus fioscach sa tSeapán agus gealltanais á dhéanamh ag an bPríomh-Aire nuathofa Shinzo Abe an geilleagar a thógáil amach as an díbholisciú agus boilsciú, fás ar pháonna agus méadú ar thorthaí banna a ghiniúint. Ar dtús, chonacthas laghduithe suntasacha leis an mbeartas seo i luach an Yen agus buaic dá thoradh sin i bpraghnsanna cothromais (tháinig méadú 59.3% ar an Nikkei in 2013). Mar sin féin, faoi dheireadh na bliana bhí an chuma ann go raibh tionchar an bheartais fáis ag maolú.

## NA STÁIT AONTAITHE

Leanadh le feabhas a theacht ar shonraí geilleagracha sna SA in 2013, agus an luas fáis ag tógáil luais sa tríú ráithe go sonrach (R3 OTI +4.1%). I ndeireadh 2012 cheangail an Cúlchiste Feidearálach a bheartas leis an leibhéal difhostaíochta den chéad uair trí ghealltanais a dhéanamh staid bheartas airgeadaíochta rí-réidh a choinneáil go dtí go dtitfeadh an ráta difhostaíochta faoi 6.5%. Thit an ráta difhostaíochta go seasta le linn 2013. Ba ionann an ráta difhostaíochta ag deireadh na bliana agus 6.7%, ábhairín os cionn na tairsí 6.5%.

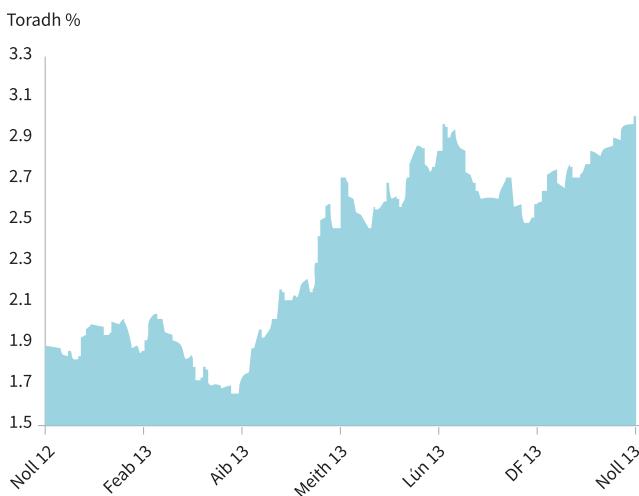
Agus luas tagtha ar fhás agus ar fhostaíocht, thosaigh méadú ag teacht ar na hionchais go ndéanfaí beartas airgeadaíochta na SA a normalú. D'fhreagair na margáí go diúltach do thráchtanna a

rinne Ben Bernanke, Cathaoirleach an Chúlchiste Fheidearálaithe, i mí na Bealtaine 2013 maidir le barrchaolú féideartha ar a chlár ceannaigh bannaí dá leanfadh sonraí eacnamaíocha agus margadh saothair ag feabhsú. Tháinig méadú 100bp ar na torthaí ar Chúlchiste 10 mbliana na Stát Aontaithe sna dá mhí ina dhiadh sin de réir mar a thosaigh margáí ag praghsáil in éifeachtaí laghdaithe fhéideartha i gceannach bannaí.

I mí na Nollag, ábhairín níos déanaí ná a raibh an margadh ag súil leis i ndiaidh thráchtanna an Uasail Bernanke, dhearbháigh an Cúlchiste Feidearálach go laghdódh sé a cheannach sócmhainní \$10 billiún in aghaidh na míosa (ó \$85 billiún) ó mhí Eanáir 2014 i leith. Cé nár tháinig athrú ar bith ar an tairseach difhostaíochta forimiúla 6.5% le haghaidh rátaí gearrthéarmacha a ardú, sonraíodh nach n-athródh rátaí úis go dtí go mbeadh an difhostaíocht “giota maith thar” an tairseach 6.5%, agus go raibh sé sin cuí go háirithe dá leanfadh an boilsciú ag rith faoin sprioc fhadtéarmach 2%.

#### Cairt 4

#### Toradh cúlchiste 10 mbliana na SA



#### MARGAÍ ÉIRITHEACHA

Ba bhliain dheacair í an bhliain 2013 le haghaidh sócmhainní margáí éiritheacha a bhain tairbhe i mblianta roimhe sin as borradh ar shreafaí caipitil mar thoradh ar rátaí ísle úis i margáí forbartha. De réir mar a bhí an Cúlchiste Feidearálach ag cur a rún a cheannachán sócmhainní a bharrchaolú in iúl agus gur tháinig méadú ar na hionchais i gcomhair beartas airgeadaíochta a normalú, thosaigh na sreafaí caipitil sin ag maolú agus tharla fadhbanna comharduithe iocaíochtaí i roinnt tíortha dá réir sin, go sonrach, san India, san Indinéis, sa Bhrasaíl agus sa Tuirc. Tháinig laghdú 6.8% ar Innéacs Margaí Éiritheacha an MSCI.

#### FORBAIRTÍ IN 2014

Chonacthas gnóthachain sheasta sna margáí cothromais sa chéad leath de 2013 de réir mar a lean beartas airgeadaíochta scaiolte, corraigh arda agus fás measartha ag tacú le tuilleamh corporáideach. Leis na fachtóirí sin sáraíodh na deacrachtaí maicreacnamaíocha agus polaitiúla a bhí ag cur as do sheintimint infheisteoirí i dtús na bliana, go háirithe an scáth-earnáil bhaincéireacht sa tSín, bagairt an díbholscithe san Eoraip agus an éagobhsaíocht pholaitiúil in Oirthear na hEorpa. Ní raibh tionchar ábhartha ag rud ar bith a luadh thusa, áfach, agus bhí luineacht íseal sna margáí sa chéad leath de 2014.

# CISTE AN FHEIDHMÍOCHT

*...DEARFACH AR BHONN  
CHOMHSHEASMHACH  
FEIDHMÍOCHT...*

Déantar feidhmíocht an CNP a thuairisciú ar thrí leibhéal - an Phunann Lánroghnach, an Phunann Stiúrtha, agus an Ciste iomlán. Amhail an 31 Nollaig 2013, ba ionann luach iomlán an Chiste agus €19.9, €6.8 billiún sa Phunann Lánroghnach agus €13.1 billiún sa Phunann Stiúrtha.

## An Phunann Lánroghnach - Feidhmíocht 2013

### (i) Léargas

Gineadh toradh +6.4% sa Phunann Lánroghnach in 2013. Bhí toradh ioncaim +2.3% agus gnóthachan caipítel +4.1% cuimsithe sa toradh sin.

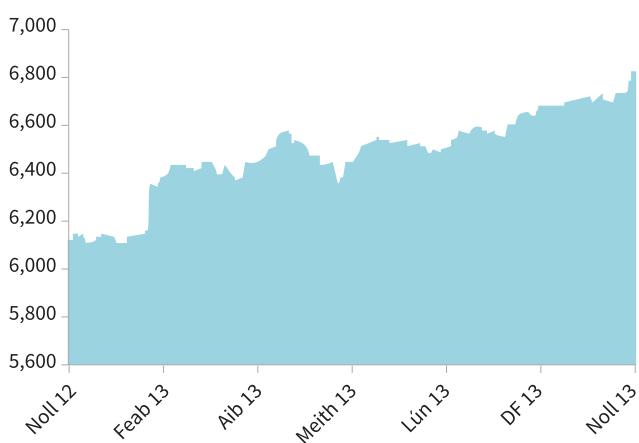
Tháinig méadú €742 milliún ar an bPunann Lánroghnach le linn na bliana, ina cuimsiodh an toradh infheistíochta +6.4% de €401 milliún, instealladh €340 milliún a tháinig as ioncam díbhinní na Punainne Stiúrtha agus €1 milliún a fuarthas maidir le sócmhainní a tugadh i mblianta roimhe ó 16 scéim pinsean ollscoile agus Stát-urraithe. Fuarthas páirt d'ioncam díbhinní na Punainne Stiúrtha i Feabhra 2013 mar thoradh scaireanna tosaíochta Bhanc na hÉireann a shealbhú. Fuarthas ioncam díbhinní fabhráithe ó dhíol agus ó fhuascailt an scaireanna sin i mí na Nollag 2013.

Ba ionann an ghnáthghluaiseacht laethúil i bhfeidhmíocht in 2013 agus €11 milliún (+0.18%) agus tagann sé sin leis an tionchar ar an Straitéis um Chaomhnú Caipítel. I gCait 5 léirítéar an luachmhéadú seasta coibhneasta i luach Phunann Lánroghnach an Chiste thar 2013 agus léirítéar gur baineadh an dá chuspóir sa Straitéis um Chaomhnú Caipítel amach maidir le rannpháirtíocht theoranta i bhfeidhmíocht na margáí cothromais agus luineacht a rialú ag an am céanna.

Cait 5

Luach Phunann Lánroghnach an CNP 2013

€ milliún



## (ii) Dearbh-fheidhmíocht

Leagtar amach thíos ranníocóirí thoradh na Punainne Lánroghnaí in 2013 de +6.4:

**Tábla 5**  
**Toradh um aicme sócmhainne Phunann Lánroghnach CNP 2013**

Tabhair faoi deara: D'fhéadfadh sé nach dtiocfaidh na figiúirí le chéile toisc gur slánaioadh iad.

Aicme Sócmhainne	Aicme Sócmhainne Toradh	Ranníocaíocht le Toradh na Punainne Lánroghnaí*
Cothromais dhomhanda	16.9%	3.6%
Bonneagar	11.0%	0.6%
Cothromas príobháideach	5.5%	0.6%
Ioncam seasta	2.3%	0.3%
Cistí dearbh-thoraidh	1.1%	0.0%
Maoín	0.7%	0.1%
Tráctearraí agus foraoiseacht	-0.3%	0.0%
Fálú airgeadra		1.1%
Airgead Tirim agus ilníthe		0.0%
<b>Iomlán</b>		<b>6.4%</b>

\* Déantar an ranníocaíocht leis an bPhunann Lánroghnach a riomh tríd an ualach céatadáin laistigh den Phunann Lánroghnach agus toradh gach aicme sócmhainne a mhéadú agus a shocrú gach lá.

- Cothromais dhomhanda
  - Bhí bliain an-láidir ag cothromais margá forbartha agus an tInnáecs FTSE don Domhan Forbartha ag méadú 21.3%, i ngeall ar an soláthar leanúnach leachtacha ag bainc cheannais agus feabhas ar ionchais fáis den chuid is mó.
  - Bhí drochbhliain ag cothromais margá forbartha, áfach, i ngeall ar laghduithe i sreafaí caipitil ó gheilleagair forbartha i ndiaidh mhéadú a theacht ionchais i mbeartas airgeadaíochta. D'fhill Innáecs na Margaí Éiritheacha an MSCI -6.8%.
- D'feidhmigh an bonneagar go maith in 2013 ag giniúint toradh +11.0%.
- Gineadh toradh +5.5% i gcothromas príobháideach in 2013.
- Bhí torthaí na mbannaí ainmniúla fós an-íseal agus ghná bannaí ainmniúla torthaí dearfacha. Ghin tagarmharc bannaí flaithiúnais a bhaineann le boilsciú an Chiste toradh diúltach 5.2%.
- Sheachaid cistí dearbh-thoraidh agus feidhmíocht ó mhaoin feidhmíocht +1.1% and +0.7% faoi seach agus bhí toradh diúltach 0.3% ag tráctearraí agus foraoiseacht le chéile.

## (iii) Tagarmharc

Suas go dtí 2012 agus 2012 san áireamh rinneadh feidhmíocht an Chiste a thomhas i gcoibhneas le punann tagarmharc a bhí comhsheasmhach lena leithdháileadh sócmhainní straitéisearcha, faoi réir coigeartuithe maidir le srianta leachtacha in aicmí sócmhainní neamhleachtacha an Chiste. Is éard is an Tagarmharc Straitéisearch Fadtéarmach ("TSB") seo suim na dtorthaí leis na tagarmharcanna do gach aicme sócmhainne ualaithe de réir a scaire céatadáin choibhneasta i leithdháileadh sócmhainní straitéisearcha na Punainne Lánroghnaí.

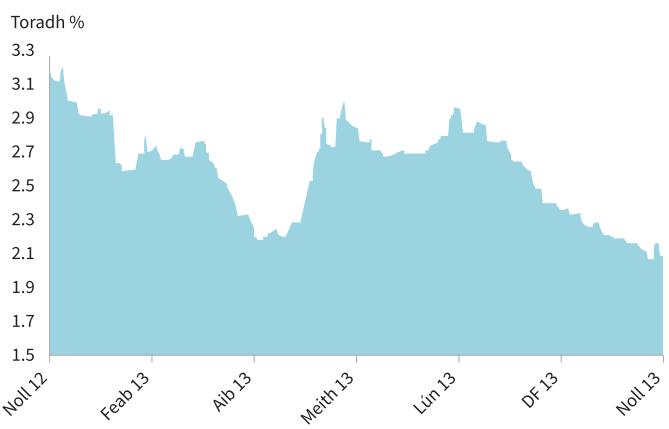
I ndiaidh fhógra an Rialtais i dtaca leis an CISE, agus an ngné shuntasach um chaomhnú caipitil a cuimsíodh i straitéis infheistíochta an Chiste, tá athrú ábhartha tagtha ar Phunann Lánroghnach an Chiste. Ba é tionchar na gné um chaomhnú caipitil seo an luaineacht ionchais a laghdú agus an toradh ionchais fadtéarmach a laghdú. Dá bhí sin ní an TSB ábhartha níos mó mar bhonn chun feidhmíocht an Chiste a mheasúnú.

Faoi *Acht um Cúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000*, ceanglaítear ar an gCoimisiún tagarmharcanna cuí i a chinneadh ar féidir toradh infheistíochta an Chiste a mheasúnú ina gcoinne. Toisc gur lú i bhfad ábharthacht Thagarmharc Straitéisearch Fadtéarmach an Chiste anois chun feidhmíocht a mheasúnú, baineadh leas as tagarmharc tánaisteach an Chiste, an meántoradh rollach ar fhiachas cúig bliana an Rialtais, chun feidhmíocht le haghaidh 2013 a mheasúnú. Mheas an Coimisiún gur tomhas níos oiriúnaí é seo maidir le feidhmíocht an Chiste toisc go dtagann sé le (i) an dréacht-reachtaíocht lena mbunaítear an CISE a léiríonn gur cheart go gcuirí costas fhiachas fadtéarmach an Rialtais san áireamh i ndearadh punainne an CISE, agus (ii) neamhchinnteacht leanúnach maidir le sainordú trína n-eascaítear leanúint na Straitéisearch um Chaomhnú Caipitil i straitéis infheistíochta an Chiste le linn 2013.

Bhí feidhmíocht na Punainne Lánroghnaí +6.4% le haghaidh 2013 go maith i gcomparáid leis an meántoradh ar fhiachas cúig bliana Rialtas na hÉireann in 2013 de +2.6%, ag sárú an tagarmharc seo +3.8%.

## Cairt 6

### Toradh fhiachas cúig bliana Rialtas na hÉireann 2013



## Punann Lánroghnach - Feidhmíocht ó thionscnamh na Straitéise um Chaomhnú Caipitil

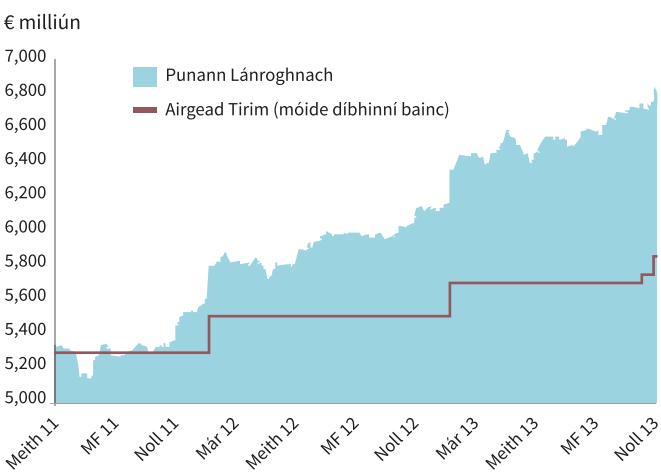
### (i) Léargas

Ingeall ar chur i bhfeidhm na gné um chaomhnú caipitil laistigh de straitéis infheistíochta an Chiste ó bhí 2011 ann bhí Punann Lánroghnach an Chiste ábalta a luaineacht a laghdú go suntasach agus an nochtadh riosca a choinneáil mar an gcéanna ag an am céanna le linn timpeallacht an-láidir maidir le sócmhainní riosca.

Luacháladh Punann Lánroghnach an Chiste ag €5,275 i mí an Mheithimh 2011. Faoin straitéis infheistíochta reatha agus lena n-áirítear díbhinní ón bPunann Stiúrtha d'fhás sé go €6,827 milliún i mí na Nollag 2013 agus bhí an luaineacht íseal ar feadh an ama seo. Dá mbeadh cur chuige difriúil glactha ag an gCoimisiún nuair a fógraíodh an CISE agus dá mbeadh scóip infheistíochta gearrthéarmaí curtha i bhfeidhm aige agus a straitéis infheistíochta á socrú aige, bheadh na sócmhainní ar fad comhshóite go hinfeistíochtaí airgid. Tá samháltú déanta ag an GBCN maidir le tionchar na punainne dá nglacfaí cur chuige dá leithéid agus fuarthas go mbeadh fás €5,845 milliún go díreach tagtha ar shócmhainní. Léiríonn sé sin go bhfuil breisluach infheistíochta de chóir a bheith €1 billiún sa Straitéis um Chaomhnú Caipitil.

IgCairt 7 déantar comparáid idir (i) feidhmíocht iarbír Phunann Lánroghnach an Chiste agus (ii) feidhmíocht straitéis ‘samhla’ infheistithe in airgead tirim amháin, ó bhí mí an Mheithimh 2011 ann.

### Cairt 7 Feidhmíocht straitéis infheistíochta Phunann Lánroghnach an Chiste

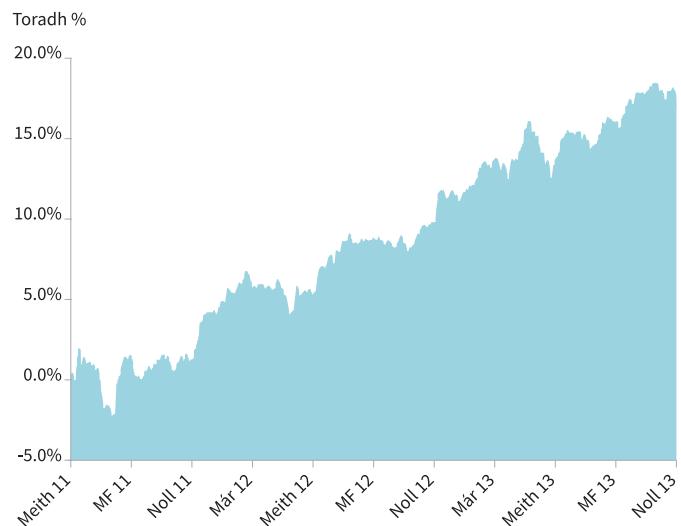


Go dtí deireadh mhí na Nollag 2013 ba ionann feidhmíocht Phunann Lánroghnach an Chiste ó cuireadh an Straitéis um Chaomhnú Caipitil i bhfeidhm i mí na Mheithimh 2011 agus +6.7% in aghaidh na bliana. Caighdeán tionscaill is ea <sup>2</sup>Coimheas Sharpe trína dtomhaistear toradh coigearraithe de réir riosca agus ba ionann Coimheas Sharpe an Chiste thar an tréimhse sin agus +2.3. Tá sé seo i bhfad níos airde ná Coimheas Sharpe an TBS arbh ionann é sin agus +1.3% thar an tréimhse chéanna.

Sháraigh Coimheas Sharpe an Chiste a thagarmharc (TSB) maidir leis seo go suntasach, rud a léiríonn gur baineadh amach cuspóir na Straitéis um Chaomhnú Caipitil ar bhealach eifeachtúil ó thaobh riosca a de; is é sin páirt a ghlacadh i bhfeidhmíocht dhearach margaidh agus rialú a dhéanamh ar riosca ar an taobh thíos ag an am céanna.

### Cairt 8

#### Toradh carnach Phunann Lánroghnach an CNP ó bhí mí an Mheithimh 2011 ann

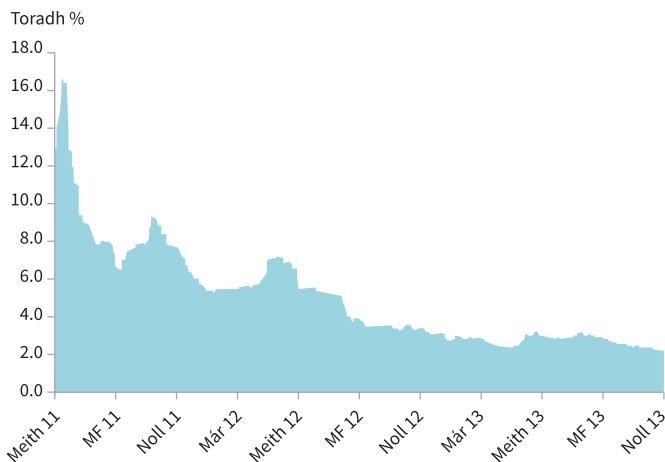


D'imir céadroganna ar díol páirt shuntasach den Straitéis um Chaomhnú Caipitil go dtí seo ach ba cheart tionchar na roghanna coinneála a shonrú. Nuair a meathlaíonn margai coimeádfaidh na céadroganna ar díol an luach puninne. Mar sin féin, laghdóidh préimhcostais na gcéadroganna ar stoc, a bhíonn suntasach de ghnáth, agus an rannpháirtíocht laghdaithe i margai cothromais atá ag méadú an tionchar dearfach ar feidhmíocht a bheadh ann dá méadódh margai.

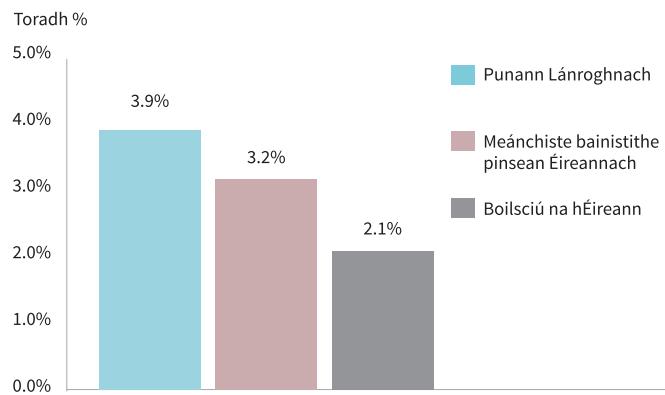
### (ii) Feidhmíocht Choibhneasta

Bhí feidhmíocht na Punainne Lánroghná bliantúlaithe ón 30 Meitheamh 2011 go dtí an 31 Nollaig 2013 de +6.7% go maith i gcomparáid leis an meántoradh ar fhiachas cúig bliana Rialtas na hÉireann in 2013 de +4.8% sa tréimhse chéanna. Sháraigh an Ciste an tagarmharc seo +1.9% in aghaidh na bliana. Léirítear an toradh ar fhiachas cúig bliana Rialtas na hÉireann ó tugadh isteach an Straitéis um Chaomhnú Caipitil i mí an Mheithimh 2011.

<sup>2</sup> Maidir leis an bpunann, tomhaiseann Coimheas Sharpe cóimheas ná ró-thorthaí thar an rátá gan riosca le luaineacht na dtorthaí. Dá bhí sin, féachann sé le leibhéal an toraidh a fuarthas a thomhas a goimheas le leibhéal an riosca a ghlacadh.

**Cairt 9****Toradh fhiachas cúig bliana Rialtas na hÉireann ó mhí an Mheithimh 2011****Punann Lánroghnach - Feidhmíocht óna tionscnamh**

Ó bunaíodh í in 2001 go dtí an 31 Nollaig 2013, seachadadh feidhmíocht bhliantúlaithe +3.9% sa Phunann Lánroghnach. Cuirtear é sin i gcomparáid le toradh bliantúlaithe le haghaidh meáinchiste bainistithe pinsean Éireannach de +3.2% in aghaidh na bliana agus ráta boilscithe na hÉireann de +2.1 in aghaidh na bliana thar an tréimhse. Cuimsítear an tréimhse ó mhí lúil 2011 go dtí mí na Nollag 2013 sa toradh sin, tréimhse inar chuir an Coimisiún an Straitéis um Chaomhnú Caipítil i bhfeidhm, arbh ionann príomhghné di agus laghdú i gcéatadán na gcothromas arna sealbhú.

**Cairt 10****Comparáid le toradh bliantúlaithe Phunann Lánroghnach an CNP óna thionscnamh**

Ó tionscnaíodh é, bhí roinnt tréimhsí géar-anás margaidh ag an CNP mar aon le tréimhsí marthanacha d'fhás íseal geilleagrach le déanaí.

**Cairt 11****Feidhmíocht Phunann Lánroghnach an CNP 2001 - 2013****An Phunann Stiúrtha - Feidhmíocht 2013**

Bhí toradh +57.6% ar an bPhunann Stiúrtha in 2013. Cuimsítear an t-ardú sna luachálacha sa toradh seo maidir leis na hinfheistíochtaí in AIB agus i mBanc an hÉireann agus díbhinn airgid thirim de €188 milliún ar scaireanna tosaíochta 2009 a d'eisigh Banc na hÉireann. Cuimsítear ann chomh maith fáiltais ó idirbheart díola agus fuascailte scair tosaíochta Bhanc na hÉireann i mí na Nollag 2013 chomh maith.

**Ciste Iomlán - Feidhmíocht 2013**

Taifeadadh toradh iomlán +35.4% sa Chiste iomlán, a chuimsíonn an Phunann Lánroghnach agus an Phunann Stiúrtha, in 2013.

# AN PHUNANN LÁNROGNACH

## SÓCMHAINNÍ DOMHANDA

...UAINEACHT  
LACHDAITHE &  
LEACHTACHT  
MÉADAITHE...

### LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ STRAITÉISEACHA

D'fhoinn a bhunchuspóirí infheistíochta reachtúla a chur i bhfeidhm ar aon dul leis an *Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000*, shocraigh an Coimisiún an leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha fadtéarmacha seo a leanas in 2010, a bhí bunaithe ar chuspóirí fadtéarmacha riosca agus tortháí agus ar ionchais infheisteoírí maidir le tortháí na n-aicmí sócmhainní, luaineacht agus comhghaoilmaireacht.

**Tábla 6**  
**Leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha an CNP**

Aicme Sócmhainne	Ualach %
Cothromais dhomhanda	49%
Ioncam seasta	17%
Cothromas príobháideach	10%
Maoín	8%
Tráchttearraí agus foraoiseacht	5%
Bonneagar	5%
Cistí dearbh-thoraidh	5%
Airgead Tirim	1%
Iomlán	100%

Chomh maith leis sin shocraigh an Coimisiún beartas um leithdháileadh dinimiciúil sócmhainní arna chur i bhfeidhm ag an GBCN trírar cuireadh deiseanna margaidh ar fáil trí imeacht ó ualaí leithdháileadh na sócmhainní straitéiseacha, laistigh de na raonta ceadaithe.

### AN STRAITÉIS CHAOMHNAITHE CAIPITIL AN STRAITÉIS UM CHAOMHNÚ CAIPITIL

I bhfianaise na n-athruite ar an reachtaíocht agus aistriú ionchais an Chiste chuig an CISE, tá athrú suntasach tagtha ar leithdháileadh sócmhainní an Chiste i ngeall ar an Straitéis um Chaomhnú Caipitil, atá i bhfeidhm ó bhí mí an Mheithimh 2011 ann. Cuireadh an Straitéis um Chaomhnú Caipitil i bhfeidhm chun comhardú cuí a bhaint amach idir (i) leanúint den toradh a uasmhádú faoi réir riosca stuama ar aon dul le beartas infheistíochta reatha an Chiste, agus (ii) a aithint gur mian le geallsealbhóirí an Chiste an Ciste a athdhíriú ar Éirinn. De bharr chur i bhfeidhm na Straitéis um Chaomhnú Caipitil bhí leithdháileadh sócmhainní barrmhaith ann a bhí éagsúil ón leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha fadtéarmacha atá leagtha amach thusa.

Baineadh leas as roghanna cothromais agus díolachán roinnt staideanna cothromais an Chiste chun an Straitéis um Chaomhnú Caipitil a chur i bhfeidhm. Déantar monatóireacht ar an straitéis ar bhonn seasmhach lena chinntíú go bhfuil sé á cur i bhfeidhm chomh éifeachtúil agus is féidir agus rinneadh athruithe ar an straitéis in 2012 agus in 2013 chun é sin a léiriú. Ar an 31 Nollaig 2013 bhí ualach cothromais an Chiste laghdaithe go 25%. Bhí céadroghanna ar díol sealbhaithe sa Chiste chomh maith arbh fhiú €1.5 billiún iad.

### LEACHTACHT AN CHISTE

Chomh maith le capiteal a chaomhnú tá béim mhéadaithe curtha ag an gCoimisiún ar leachtacht na Punainne Lánrognhaí agus, ach amháin maidir le hinfeistíochtaí in Éirinn nó infheistíochtaí a bhaineann le hÉirinn, ní dheachaigh sé isteach in infheistíochtaí ar bith a laghdódh leachtacht an Chiste ó bhí 2011 ann.

Rinneadh tuilleadh beart in 2013 chun leachtacht na punainne a mhéadú sula ndéanfaí an Ciste a aistriú chuig an CISE. Luathaíodh clár diúscartha do phunann na gcothromas príobháideach domhanda agus leanadh de dhíol agus de fhuascailt fhaille na sócmhainní sa phunann maoine.

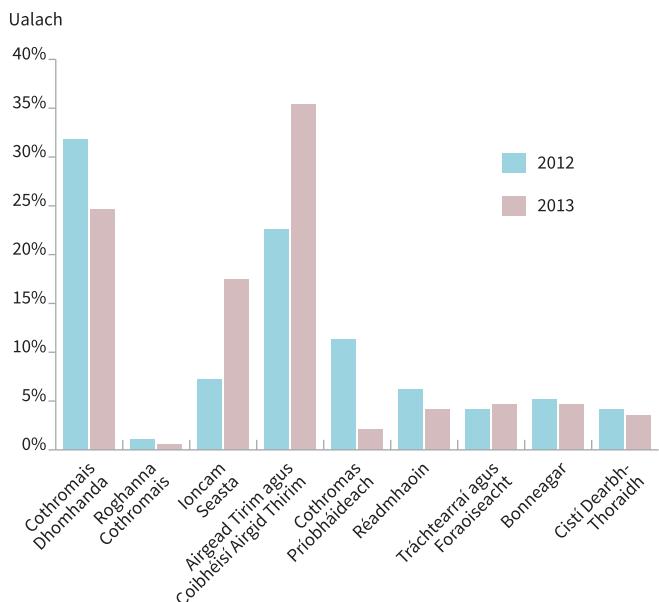
Ag an 31 Nollaig 2013 bhí sócmhainní dar luach thart ar €4.7 billiún (2012: €4.2 billiún) sa Phunann Lánrognach atá inrónaithe ag costais ísle idirbhírt agus laistigh de thréimhse ghearr ama. Ba ionann é sin agus 69% den Phunann Lánrognach amhail an 31 Nollaig 2013.

## ATHRÚ AR AN LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ

I gCairt 12 taispeántar an t-athrú ar leithdháileadh sócmhainní na Punainne Lánroghnach ó dheireadh mhí na Nollag 2012 go dtí deireadh mhí na Nollag 2013. Tá an méadú ar na punanna airgid agus ioncaim sheasta mar aon leis an laghdú ar na punanna cothromas agus cothromas príobháideach suntasach agus tagann siad le fócas leanúnach an Choimisiúin ar leachtacht a mhéadú, luaineacht a laghdú agus an Phunann Lánroghnach a shimplí sula ndéanfar an Ciste a aistriú chuig an CISE.

### Cairt 12

#### Leithdháileadh sócmhainní Phunann Lánroghnach CNP ó dheireadh mhí na Nollag 2012 go dtí deireadh mhí na Nollag 2013



Bhí staid um leithdháileadh dinimiciúil sócmhainní amháin sa Chiste amhail an 31 Nollaig 2013 - gannualach i mbannaí Rialtais limistéar an euro, idir bhannaí ainmniúla agus bhannaí a bhaineann le boilsciú.

Tábla 7

#### Miondealú ar leithdháileadh sócmhainní na Punainne Lánroghnaí amhail an 31 Nollaig 2013

Tabhair faoi deara: D'fhéadfadh sé nach dtiocfaidh na figiúirí le chéile toisc gur slánaíodh iad.

	Luach €m	An Phunann Lánroghnach %
Limistéar an Euro	360	5.3%
Meiriceá Thuaidh	465	6.8%
An Eoraip gan Limistéar an Euro a áireamh	106	1.5%
An tSeapán	56	0.8%
Imchuach an Aigéin Chiúin	52	0.8%
Cothromais Dhomhanda Mhórchaidhpe	1,039	15.2%
EAFFE	165	2.4%
Na Stáit Aontaithe	165	2.4%
Cothromais Dhomhanda Mhionchaidhpe	330	4.8%
Cothromais Dhomhanda Margaí Éiritheacha	332	4.9%
<b>Iomlán na gCothromas Luaité</b>	<b>1,701</b>	<b>24.9%</b>
Céadroghanna ar Díol	70	1.0%
<b>Iomlán na Roghanna Cothromais</b>	<b>70</b>	<b>1.0%</b>
Bannaí Rialtas Limistéar an Euro	-	0.0%
Bannaí Limistéar an Euro a bhaineann le Boilsciú	130	1.9%
Bannaí Corparáideacha	546	8.0%
Fiachas Eile	194	2.8%
Infháltais Fhadtéarmacha	343	5.0%
<b>Iomlán an Ioncaim Sheasta</b>	<b>1,213</b>	<b>17.8%</b>
Airgead Tirim agus Coibhéisí	1,315	19.3%
Aigid Thirim		
Billí an Stáchtise agus Nótá Struchtúraithe	850	12.5%
Infháltais Ghearrhéarmacha	273	4.0%
<b>Airgead Tirim agus Coibhéisí</b>	<b>2,438</b>	<b>35.7%</b>
Cothromas Priobháideach	134	2.0%
Maoín	347	5.1%
Tráchttearraí agus Foraoiseacht	336	4.9%
Bonneagar	341	5.0%
Cistí Dearbh-thoraidh	246	3.6%
<b>Sócmhainní Malartacha Iomlána</b>	<b>1,405</b>	<b>20.6%</b>
<b>Iomlán na Punainne Lánroghnaí</b>	<b>6,827</b>	<b>100.0%</b>

## COTHROMAIS

Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann infheistíochtaí cothromais agus 24.9% den Phunann Lánroghnach agus luacháladh iad ag €1,701. Bhí toradh +16.9% ar cothromais in 2013 inar cuimsíodh cothromais mhórchaidhpe de +22.6%, cothromais mhionchaidhpe de +31.7% agus cothromais mhargaí éiritheacha de -7.4%.

Cuireadh túis le hathstructhúrú suntasach ar na hinfheistíochtaí cothromais liostaithe sa Phunann Lánroghnach roimh dheireadh 2013. Ba iad na cuspóirí a bhí leis an athstructhúrú sin an luaineacht agus na rioscaí ar an taobh thíos a bhaineann le neamhchosaintí cothromais an Chiste a laghdú agus na costais a shimplí agus a laghdú trí leithdháileadh méadaithe ar straitéisí cothromas éigniomhach ar ísealhostas

I mí na Nollag 2013 infheistíodh €600 milliún in dhá chiste cothromas gníomhach domhanda de luaineacht íseal, arb é a chuspóir noctadh margáí cothromais a choimeád ach le híos-leibhéal ghaolmhara luaineachta agus béim ar laghduitear ar luacháil a íoslaghdú i dtréimhí ina mbíonn na margáí cothromas ag meath.

I bhfianaise na n-infheistíochtaí de luaineacht íseal a rinneadh i mí na Nollag 2013, cuireadh deireadh le cuntas chothromais uile an Chiste a bhí a mbainistiú ar bhonn degilte i mí Eanáir 2014. Chuathas isteach i gconartháí gearra todhchaíocha innéacs thar thréimhse an aistrithe chun noctadh cothromais foriomlán riachtanach an Chiste a choimeád. Rinneadh tuilleadh athstructhúraithe ar neamhchosaintí cothromais an Chiste i mí an Mhárta 2014 nuair a comhdhlútháidh na sainorduithe cothromas éigniomhach ar fad le bainisteoir aonair. Ba é an tionchar a bhí aige sin na táillí bainistíochta a laghdú agus an Ciste a shimplí tuilleadh.

## IONCAM SEASTA

Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann infheistíochtaí ioncaim sheasta an Chiste agus 17.8% den Phunann Lánroghnach agus fuarthas toradh +2.3 orthu in 2013.

Déantar an leithdháileadh sócmhainní straitéiseacha ar bhannaí a éagsúlú ar fud bannáí Rialtais, bannaí a bhaineann le boilsciú agus bannaí corporáideacha. I rith 2013 choimeád an Coimisiún staid níalas i mbannaí Rialtais ainmniúla agus i mbannaí Rialtais a bhaineann le boilsciú, ag teacht le dearcadh beartach nach raibh torthaí ionchais mhealltacha coigearaithe de réir riosca á dtairiscint i bpriomh-mhargaí na mbannaí Rialtais, a bhí ag leibhéal níos ísle mar a bhí riamh.

Airítéar ar infheistíochtaí bannaí corporáideacha na Punainne Lánroghnaí dhá phunann arna mbainistiú ag tríú páirtí agus infheistíocht €55 milliún i mbanna corporáideach Éireannach. Cuimsítear sa dá phunann bhainistiú (i) infheistíocht €339 milliún i bpunann bannaí corporáideacha de ghrád infheistíochta atá ainmnithe in euro, agus (ii) infheistíocht €152 milliún i bpunann creidmheasa de ghrád infheistíochta forimill atá ainmnithe in euro a bhain le limistéar an euro roimhe seo, a cuireadh i bhfeidhm i mí Dheireadh Fómhair 2013.

I bhfiachas eile cuimsítear saoráid iasachta idirlinne dhá bhliain le Irish Water (€162 milliún) agus infheistíocht i gciste creidmheasa na nGnóthas Beag agus Meánmhéide, arna bhainistiú ag BlueBay Asset Management (€32 milliún). Cuimsítear infháltas fhadtéarmacha ó dhíol infheistíochtaí cothromais phríobháidigh dar luach €343 milliún san ioncam chomh maith.

## AIRGEAD TIRIM

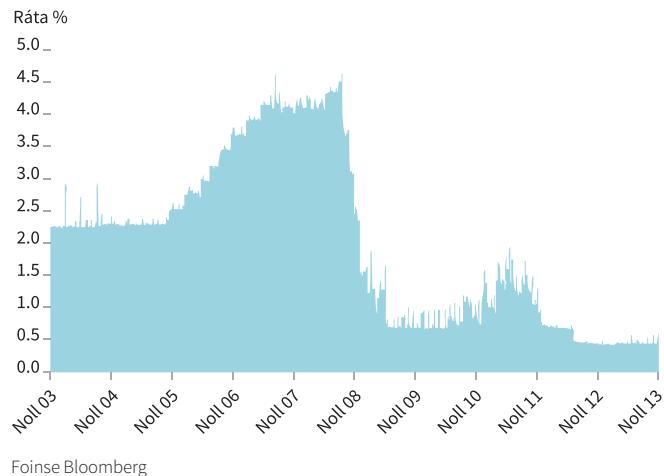
Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann iomlán an airgid thirim agus na gcoibéisí airgid thirim agus €2,438 milliún, agus ba ionann é agus 35.7% den Phunann Lánroghnach. Áirítear ar an tsuim seo (i) iarmhéid airgid thirim i dtaisce i mBanc Ceannais na hÉireann agus neamhchosaintí airgid thirim i straitéisí um fheabhsú torthaí airgid thirim, agus (iii) infháltas gearrthéarmach airgid thirim ag eascair ó dhíol phunann cothromas príobháideach domhanda an Chiste.

Ba ionann an t-iarmhéid airgid thirim i dtaisce an 31 Nollaig 2013 gus €662 milliún. Tháinig an figíúr mór airgid thirim seo mar thoradh ar an Straitéis um Chaomhnú Caipitil agus ar an staid bheartach gannualaigh in mbannáí an Rialtais.

Tuilltear an ráta EONIA ar thaiscí thar oíche sa Bhanc Ceannais agus fuarthas toradh +0.1 ar iarmhéideanna airgid thirim na Punainne Lánroghnaí in 2013. Tá laghdú suntasach tagtha an ráta torthaí ar na hiarmhéideanna airgid thirim ar fud an domhain mar thoradh ar an mbeartas airgeadaíochta fáis ag príomhbhainc cheannais agus is féidir é sin a fheiceáil i gcairt 13.

### Cairt 13

#### Ráta EONIA ó bhí 2004 ann



I bhfianaise an toraidh an-lag ar an airgead tirim, chinn an Coimisiún i mí na Samhna agus mí na Nollag 2013 go n-infheisteodh sé cion d'iarmhéideanna airgid thirim na Punainne Lánroghnaí i straitéisí um fheabhsú torthaí airgid thirim. Rinneadh roinnt infheistíochtaí arbh fhiú €700 milliún iad i mbillí flaitiúnais Eorpacha lena dtairgtear foinse tharraingteach um ardú toraidh agus rinneadh infheistíocht €150 milliún i nota struchtúraithe urraithe le rátáil A.

D'eascair neamhchosaint airgid thirim €543 milliún eile ó dhíol todhchaíochtaí margáí cothromais, an formhór díobh a curtha i bhfeidhm chun noctadh cothromais na Punainne Lánroghnaí a laghdú le linn na tréimhse aistrithe ag cuimsíú deireadh na bliana.

## TRÁCHTEARRAÍ AGUS FORAOISEACHT

Fuarthas toradh -0.3% ar na punanna tráchtearraí agus foraoiseachta le chéile in 2013 agus amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann luach na Punainne Lánroghnaí agus 4.9%.

Déantar infheistíochtaí tráchtearraí na Punainne Lánroghnaí trí chiste innéacs treisithe le leacht inar cuireadh toradh ar fáil bunaithe ar innéacs tráchtearraí caighdeánach domhanda. Amhail an 31 Nollaig rinneadh an infheistíocht tráchtearraí, dar luach €300 milliún, a bhainistíú go héighníomhach i gcoinne innéacs ar a ndearnadh mionathrú chun cuid de na costais a bhaineann le todhchaíochtaí tráchtearraí rollacha a laghdú.

Cuimsítear infheistíochtaí i sealúchais foraoiseachta na Punainne Lánroghnaí in dhá chiste foraoiseachta intíre dar luach €36 milliún amhail an 31 Nollaig 2013 agus arb ionann iad agus 0.5% den Phunann Lánroghnach. Chuimsigh infheistíocht na foraoiseachta infheistíochta sa "Chéad Chiste Foraoiseachta" trínar ceannaíodh thart ar chuíg mhilliún crann leath-aibithe (ach ní an bhuntalamh) ó Coillte. Beidh Coillte fós i gceannas ar bhainistíochta laethúil na gcrann, agus rinneadh infheistíocht in lontaobhas Aonad Foraoiseachta na hÉireann dar luach €12 mhilliún a fhuascailt i mí an Mhárta 2014.

## INFHEISTÍOCHTAÍ DEARBH-THORAIDH

Straitéisí is iad infheistíochtaí dearbh-thoraidh lena bhfuil sé d'aidhm toradh dearfach a bhaint amach beag beann ar threó an mhargaidh. Tá an Phunann Lánroghnach infheistíthe i dtrí straitéis dearbh-thoraidh a sheachadtar trí chistí comhthiomsaithe. Tá dhá cheann díobh sin ina macrastraitéisí domhanda ina ndéantar infheistíocht ar fud raon leathan aicmí sócmhainne, agus ní dhéantar infheistíocht sa tríú ciste comhthiomsaithe ach i margáil airgeadra. Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann na hinfheistíochtaí sin agus 3.6% den Phunann Lánroghnach agus fuarthas toradh +1.1 orthu in 2013. Ba ionann an toradh ar an Libor Euro trí mhí agus +0.1% tar an tréimhse chéanna.

## BONNEAGAR

Tá dhá infheistíocht sa Phunann Lánroghnach: (i) infheistíocht €255 milliún i gcothromais liostaithe ar a ndéantar bainistíú éighníomhach i gcoinne tagarmharc cothromas bonneagair agus, (ii) ceangaltais €250 milliún do Chiste Bonneagair na hÉireann, lena raibh luach infheistíochta €86 milliún ag deireadh mhí na Nollag 2013. Fuarthas toradh +1.1 ar na hinfheistíochtaí sin le chéile in 2013 agus amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann iad agus 5.0% den Phunann Lánroghnach.

## MAOIN

Tá feithiclí infheistíochta neamhliostaithe ina mbonn le haghaidh chur chuige fadtéarmach na Punainne Lánroghnaí, agus amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann na hinfheistíochtaí sin agus €347 milliún, arb é sin 5.1% den Phunann Lánroghnach. Déanann bainisteoírí ceangaltais mhaoine a tharraingt anuas ar bhonn céimnithe de réir mar a athníonn siad deiseanna infheistíochta oriúnacha. Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann na ceangaltais neamhghlaoite eile agus €55 milliún. Bhí toradh +0.7% ar an bpunann mhaoine in 2013.

I ngéall ar mhéid na Punainne Lánroghnaí, thionscain an Coimisiún straitéis in 2011 um a nochtadh eastáit réadaigh a laghdú de réir deise. Rinne an Coimisiún sealúchas in aon déag chiste maoine a dhíol nó a fhuascailt thar an tréimhse go dtí deireadh mhí na Nollag 2013, ag fail fáltais dar luach €120 milliún. In 2008, cuireadh deireadh le hinfheistí ciste maoine nua. Rinneadh dhá chiste maoine eile a fhuascailt in 2014 agus ba ionann na fáltais a fuarthas agus €25 milliún.

## COTHROMAS PRÍOBHÁIDEACH

Amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann infheistíochtaí cothromais phríobháidigh €134 milliún, arb é sin 2.0% den Phunann Lánroghnach. Agus ceangaltais neamhghlaoite dar luach €379 milliún ann amhail an 31 Nollaig 2013 ba ionann neamhchosaint iomlán an Chiste, a sainiodh mar shuim an Ghlanluacha Sócmhainní ("NAV") agus caipiteal neamhghlaoite, agus €513 milliún. Déanann bainisteoírí cothromas príobháideach a tharraingt anuas ar bhonn céimnithe de réir mar a athníonn siad deiseanna infheistíochta oriúnacha. Bhí punann cothromas príobháideach an Chiste amhail an 31 Nollaig 2013 dírithe ar chúrsaí intíre den chuid is mó agus fuarthas toradh +5.5% air thar an mbliain.

Le linn 2013 rinneadh cinneadh luas a chur leis an gclár diúscartha um punann cothromas príobháideach domhanda sula ndéanfaí an Ciste a aistriú chuig an CISE. Indaithd próiseas díola iomaíoch a tosaíodh i mí Mheán Fómhair 2013, comhaontaíodh díolachán thart ar €800 milliún de neamhchosaintí um chiste cothromas príobháideach domhanda le Lexington Partners, príomhshaineolaí ar chothromais phríobháideacha thánaisteacha dhomhanda. Cuimsítear ar na neamhchosaintí a díoladh infheistíochtaí i 24 ciste cothromas príobháideach ar leith agus ceangaltais dóibh. Comhaontaíodh an díolachán i mí na Nollag 2013 agus tá an próiseas maidir leis na leasanna a aistriú chuig Lexington beagnach curtha i gcrích anois.

## FÁLÚ AIRGEADRA

Is é beartas airgeadra an Chiste (i) 50% de na neamhchosaintí nach bhfuil i limistéar an euro a fhálú i gcothromais luaite (seachas margáil éiriteachá agus cistí comhthiomsaithe ina gcuimístear bainistíocht airgeadra ina bpróiseas infheistíochta, gan ceachtar díobh fáilte), (ii) 50% den neamhchosaint nach bhfuil i limistéar an euro a fhálú i gcothromas príobháideach, agus (iii) 100% den neamhchosaint nach bhfuil ainmnithe in euro a fhálú i gcistí maoine agus dearbh-thoraidh.

In 2013 rinne an Coimisiún an beartas fáilte airgeadra a choigeartú chun 100% de neamhchosaint Yen na Seapáine sa Chiste a fhálú. Rinneadh é sin i bhfianaise an dianbheartais airgeadaíochta a bhí sa tSeapáin. Is é cuspoír leis an straitéis fáilte tionchar na luaineachta airgeadra ar an gCiste a laghdú agus is é an tionchar leis breislúach a chur leis nuair a dhímheastar airgeadrai bhunsócmhainní an Chiste agus an luach a laghdú nuair a luachmhéadaítear na bunsócmhainní. Ba é tionchar an fháilte airgeadra in 2013 feidhmíocht na Punainne Lánroghnaí a mhéadú 1.1%.

# AN PHUNANN LÁNROGNACH

## SÓCMHAINNÍ ÉIREANNACHA

...RAON LEATHAN  
INFHEISTÍOCHTAÍ  
STRÁITÉISEACHA  
TOSAICH  
ÉIREANNACHA...

### AN TIONSCNAMH UM CHISTE INFHEISTÍOCHTA STRAITÉISEACH

I gcomhthéacs an Ciste a athdhíriú i dtreo infheistíocht tráchtala in Éirinn, thiomnaigh an Coimisiún do roinnt tionscadal a thiocfadh faoin tionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach. Ba ionann luach iomlán na gceangaltais a rinne an CNP faoin gCiste Infheistíochta Straitéiseach amhail an 31 Nollaig 2013 agus €1,252 milliún agus fuarthas €1,517 milliún eile ó chomh-infheisteoirí tríu páirtí. Dá bhrí sin ba ionann méid iomlán tionscadail/ciste na gceangaltais seo agus 2.1 x infheistíocht.

**Tábla 8**  
**Ceangaltais faoin tionscnamh um Chiste Infheistíochta**  
**Straitéiseach an 31 Nollaig 2013.**

Tabhair faoi deara: D'fhéadfadh sé nach dtiocfaidh na figiúirí le chéile toisc gur slánaíodh iad.

Earnáil	Ainm na hInfheistíochta	CNP a Cuireadh ar Fáil Caipiteal €m	An tiomlán Méadaithe Méid an Tionscadail/an Chiste do Cheangaltais an CNP
Gnóthais Bheaga agus Mheánmhéide	Better Capital	50	2.0x
	Carlyle Cardinal	125	2.0x
	BlueBay	200	2.3x
	Silicon Valley Bank*	36	2.0x
Iomlán na nGnóthas Beag agus Meánmhéide		411	2.1x
Fiontar níos Fearr	Ciste Nuálaochta na hÉireann	125	2.0x
	Cistí Caipitil Fiontair Áitiúil	81	5.0x
	Ciste Teicneolaíochta na Síne – na hÉireann*	72	1.0x
Iomlán an Chaipitil Fiontair		278	2.6x
Infrastructure	Irish Water	250	1.0x
	Ciste Bonneagair na hÉireann	250	1.3x
Bonneagar Iomlán	Irish Forestry	30	7.2x
	Beart Scoileanna 3 na Compháirtiochta Priobháidí/Poiblí	14	8.6x
	N11 na Compháirtiochta Priobháidí/Poiblí	18	9.1x
		562	1.9x
<b>Iomlán</b>		<b>1,252</b>	<b>2.1x</b>

\*I gcás Ciste Teicneolaíochta na Síne - na hÉireann agus Silicon Valley Banc, chuir an CNP €36 milliún (€72 milliún san iomlán) ar fáil i leith cistí domhanda mar chuid den chaidreamh tríu pártí níos leithne.

### TEORAINN 20% AR INFHEISTÍOCHTAÍ ÉIREANNACHA

Mar thoradh ar chion Éireannach de na ceangaltais thusa, mar aon le dhá bhanna corporáideacha Éireannacha eile ina ndearnadh infheistíocht roimh an tionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach, ba ionann 19.6% den Phunann Lánrognach amhail 31 Nollaig 2013 agus infheistíochtaí in Éirinn. Tá sé sin gar don teorainn 20% ar neamhchosaint na hÉireann arna cinneadh ag an gCoimisiún mar a bheith ina uasleibhéal cuí riosca i gcomhthéacs reachtaíocht reatha an Chiste. Le linn 2013 d'aontaigh an Coimisiún go ndéanfaí sócmhainní Éireannacha, nach dtagann faoin thionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach, a dhíol de réir mar is gó le coinneáil faoin teorainn 20% ar infheistíochtaí Éireannacha.

Is é seo a leanas nuashonrú ar gach tionscadal faoin tionscnamh um Chiste Infheistíochta Straitéiseach:

### Maoiniú Fadtéarmach do Ghnóthais Bheaga agus Mheánmhéide

- Carlyle Cardinal Ireland Fund

Tá an Carlyle Cardinal Ireland Fund (is ionann méid reatha an chiste agus €275/is ionann ceangaltais an CNP agus €125 milliún) dírithe ar infheistíochtaí cothromais a dhéanamh i ngatótháil folláine atá ag feachaint le fás, lena n-áirítear gnóthai ag a bhfuil cláir chomhardaithe róghiarálte. Tá an ciste feidhmiúil agus tá sé á bhainistiú ag Carlyle Cardinal Ireland i mBaile Átha Cliath. Ó thionscnamh an chiste, tá gréasán láidre forbartha ag Carlyle Cardinal ar fud an hÉireann agus tá símplí láidir de dheiseanna tarraingteacha giinte aige don chiste. I mí Eanáir 2014, d'fhógair Carlyle Cardinal go raibh a chéad idirbheart curtha i gcrích aige le hinfeistíocht shuntasach in Lily O'Brien's, déantóir na hÉireann de sheacláidí agus de mhilseoga den scoth a dhíoltar i 16 thír. Táthar ag súil le tuilleadh infheistíochtaí in 2014.

- Ciste Téarnaimh do Ghnóthais Bheaga agus Mheánmhéide – Better Capital**

Infheistíonn an Ciste Téarnaimh do Ghnóthais Bheaga agus Mheánmhéide (is ionann méid an chiste agus €100 milliún/is ionann ceangaltais an CNP agus €50 milliún) i ngnóthais atá ag tearcfheidhmiú nó atá gar do dhócmhainneacht ach a bhfuil an acmhainneacht acu fós i gcomhair athstruchtúrú airgeadais agus oibriúcháin. De ghnáth bainfear úsáid as 40% den caipiteal atá infheistithe ag an gCiste chun an gnóthas a cheannach agus bainfear úsáid as 60% chun an plean téarnaimh a mhaioniú d'fhonn inbhuanaitheacht fhadtéarmach an ghnóthais a bhaint amach. Tá an ciste feidhmiúil agus tá sé á bhainistiú ag Better Capital, a bhfuil ofig bunaithe aige i mBaile Átha Cliath óna bhfoinsítear sreabhadh trádála. Comhinfheisteoidh an ciste infheistíocha, BECAP12 Fund, atá liostaithe ar Stocmhalartán Londan agus atá á bhainistiú ag Better Capital, céadatán nach lú ná 51% den infheistíochta i ngach beart agus tabharfaidh CNP an chuid eile.

- Ciste Creidmheasa Gnóthas Beag agus Meánmhéide BlueBay**

Tugann an Ciste Creidmheasa GBM (méid an chiste: €450 milliún / ceangaltais CNP: €200 milliún), arna bhainistiú ag BlueBay Asset Management iasachtaí do Ghnóthais Bheaga agus Mheánmhéide níos mó agus do chomhlachtaí corporáideacha meánmhéide. Féadfaidh an Ciste Creidmheasa GBM iasachtaí atá nach mór lánaibí a fháil agus a athmhaioniú sa chás nach mbíonn iasachtóirí a bhí ann cheana sásta línte nua creidmheasa a sholáthar. Is ar rátá margaidh iomaioch a thabharfaidh an ciste iasachtaí; beidh méideanna na n-iasachtaí idir €5 mhilliún go dtí €50 milliún agus meánmhéid mheasta de €15 mhilliún. Ag deireadh na Bealtaine 2014 tugadh cúig iasachta dar luach €100 milliún ar fad, agus tá dhá infheistíochta eile faoi dhícheall cuí. Tá an phíblíne fós ládir agus BlueBay ag breathnú ar dheiseanna ar fud roinnt earnálacha tionscail.

- Silicon Valley Bank**

I mí an Mheithimh 2012, d'fhógair an CNP caidreamh comhoibrioch le Silicon Valley Bank ("SVB") a bhí dírithe ar thacaiocht a thabhairt don earnáil nuálaíochta teicneolaíochta in Éirinn. Tá sé geallta ag CNP go ndéanfaidh sé infheistíochta 50 milliún dollar i gcistí teicneolaíochta arna mbainistiú ag SVB Capital, agus tá láthair ag Banc Silicon Valley anois in Éirinn agus tá sé ag súil \$100 milliún dollar na Stát Aontaithe a thabhairt ar iasachtaí thar chuíg bliana le gnóthais Éireannacha teicneolaíochta, eolaíochtaí beatha agus caipiteal fiontaí atá ag fás go tapa. Ó fhógaírt an CNP i mí an Mheithimh 2012, rinne an SVB dul chun cinn suntasach in earnáil nuálaíochta na hÉireann agus tá 9n-idirbheart san iomlán curtha i gcríche aige ó shin arb ionann é sin agus maioniú iomlán \$40 milliún. Tá SVB chun cinn ina sprioc iasachtaíthe agus tá muinín aige fós go mbeidh sé ábalta \$100 milliún ar a laghad a sheachadadh in iasachtaí nua thar an tréimhse cúig bliana.

## **Caipiteal Fiontaír**

- Ciste Nuálaíochta na hÉireann**

Tionscnamh rialtais is ea clár Chiste Nuálaíochta na hÉireann - arna stiúradh ag Fiontraíocht Éireann agus CNP - chun bainisteoirí cistí caipiteal fiontaír atá chun tosaigh go hidirnáisiúnta a mhealladh go hÉirinn agus chun infhaighteacht caipítíl do chuideachtaí Éireannacha luathchéime agus ard fháis a mhéadú. Tá €125 milliún leithdháilte ag an CNP ar an tionscnamh seo agus tá 7 gceangaltais infheistíochta déanta aige amhail deireadh na Bealtaine 2014, arb ionann é sin agus €114 milliún.

In 2013 chuir an CNP a shéú ceangaltais i gcríche faoin thionscnamh IFI nuair a thiomnaigh sé €10 milliún do Lightstone Ventures I, ciste caipiteal fiontaír um ghleas cógráisíochta agus leighis, mar aon le €20 milliún eile ó Fiontraíocht Éirinn. Chuir an CNP an seachtú ceangaltais dá chuid i gcríche faoin scéim i dtús 2014.

- Cistí Caipítíl Fiontaír Áitiúil**

Sa tréimhse idir 2007 agus 2010, d'fhorbairt an CNP punann maidir le cúig chiste caipiteal fiontaír bunaithe ar chúrsaí intíre a bhí ag feidhmiú sna hearnálacha teicneolaíochta agus cúram sláinte. Chuimsigh bunphunann na gcistí sin 77 cuideachtaí ag deireadh mhí na Nollag 2013. Tá roinnt cuideachtaí a bhfuil an ghealladh futhu sa phunann, cuideachtaí a thaispeánann rianta fáis an-tarraingteacha, cé go raibh feidhmíochta an punainne san iomlán measctha.

Buaicphointe le déanaí ar fud na punainne seo is ea tairiscint phoiblí tosaigh rathúil cuideachta gléasanna leighis Mainstay Medical, infheistíochta a rinne Fountain Healthcare. Tá cóir leighis nua á forbairt ag Mainstay Medical do phian ainsealach in iochtar an droma agus tacóidh na cistí a tiomsaíodh sa délosta i mBaile Átha Cliath agus i bpáras leis an gcuideachta agus a príomhtháirge á thriailleadh aici.

- Ciste Teicneolaíochta na Síne - na hÉireann**

I mí Eanáir 2014, d'fhógair an CNP bunú Ciste nua Caipiteal Fás Teicneolaíochta na Síne - na hÉireann de \$100 milliún. Tá an ciste, ina comhcheangaltais ón CNP agus ó China Investment Corporation ("CIC"), i bhfeidhm agus tá sé á chomhbhainistiú ag WestSummit Capital atá bunaithe sa Bhéising, agus Atlantic Bridge, atá bunaithe i mBaile Átha Cliath. Is é straitéis an chiste infheistíochtaí cothromais mionlaigh a dhéanamh i gcuideachtaí teicneolaíochta atá ag fás go tapa in Éirinn agus a bhfuil láithreacht shuntasach nó leas straitéiseach acu sa tSín, agus sa tSín cuideachtaí teicneolaíochta a bhfuil láithreacht shuntasach nó leas straitéiseach acu in Éirinn mar bhealach isteach sa mhargadh Eorpach níos leithne. Díreoidh sé ar na hearnálacha a gceapfaidh sé a bheith ina "bpriomhearnálacha teicneolaíochta", amhail an t-idirlón, bogearraí, leathsheoltóirí agus teicneolaíocht ghlan. Breathnóidh sé orthu siúd a phléann le seirbhísí talmhaíochta, bia, leighis agus airgeadais. Thiomnaigh an Ciste \$50 milliún chomh maith do chiste caipiteal fiontaír domhanda arna bhainistiú ag WestSummit agus ina bhfuil an CIC ina infheisteoir bunchloiche.

## Bonneagar

### • Ciste Bonneagair na hÉireann

Go mall sa bliain 2011 d'fhógair an Coimisiún ceangaltais ar fiú €250 milliún é le ciste nua Bonneagair a infheisteoidh i sócmhainní bonneagair in Éirinn, lena n-áirítear sócmhainní atá ceaptha a bheith diúscartha ag an Rialtas agus fiontair stáit tráchtála agus tionscadail nua bhonneagair. Bhunaigh Bainisteoír Infheistíochta Irish Life Ciste Bonneagair na hÉireann ("CBÉ"), agus ceapadh AMP Capital mar bhainisteoír infheistíochta lánroghnaí an chiste agus bhí €316 milliún de chaipítil tiomanta aige amhail deireadh mhí na Bealtaine 2014.

I mí Mheán Fómhair 2013, fuair CBÉ Towercom, an chuideachta neamhspleách bhonneagair theileachumarsáide gan sreang is mó in Éirinn. Is le Towercom breis agus 400 crann cumarsáide i bpriomhshúiomhanna straitéiseacha ar fud na hÉireann agus tá gach ceann de na móroibreoirí teileachumarsáide in Éirinn i measc a chustaiméirí. Is é seo an dara hinfheistíocht a chuir CBÉ i gcrích, tar éis dó bun rialaithe a fháil i bpunann feirmeacha gaoithe ó Viridian Group in 2012.

Leanann CBÉ ar aghaidh ag déanamh foinsíú agus measúnú ar raon leathan deiseanna infheistíochta. Táthar ag leanúint le gníomhaíochtaí tiomsú airgid freisin agus tá bainisteoír CBÉ páirteach i gclár leanúnach margáiochta le hinfheisteoír ionchasacha ón tir seo agus ó thíortha thar lear.

### • Uisce Éireann

Tar éis don Rialtas a fhogairt in 2012 go gcruthófaí saoráid uisce phoiblí, ionchorpraíodh Uisce Éireann i mí Iúil 2013 mar fhochuideachta de chuid Bhord Gáis Éireann agus, an 1 Eanáir 2014, ghlac sé freagracht ó 34 Údarás Áitiúil as seirbhísí uisce phoiblí agus fuíolluisce a chur ar fáil. Sular bunaíodh Uisce Éireann, chomhaontaigh an Coimisiún in 2010 saoráid iasachta fad-dátaithe don tsaoráid bheartaithe uisce a fhriothghealladh d'fhoinn suiteáil mhéadraithe a mhaoiniú, faoi réir réamhchoinníollacha áirithe. San idirchréimhse, tháinig forás ar chuínsí agus ar amscálaí agus, i mí Iúil 2013, rinne CNP idirbheartaíocht ar shaoráid idirlinne dhá bhliain arbh fhiú €250 milliún í ó thaobh na tráchtála de le hUisce Éireann chun maoiniú a dhéanamh ar an gcuid tosaigh den chlár méadraithe agus ar chostais tionscnaimh Uisce Éireann. Ós rud é nach bhfuarthas an timpeallacht rialála i leith ioncaim uisce amach tráth an chomhaontaithe iasachta, rinneadh an iasachta ar bhonn ráthaíocht Rialtais a cuireadh ar fáil do CNP, ar ghearr an Rialtas táille ar Uisce Éireann ina leith. Tharraing Uisce Éireann an tsaoráid sin anuas i dtrí thráinse ó mhí Mheán Fómhair 2013. Tarraingíodh an maoiniú deiridh i mí Eanáir 2014 agus tiocfaidh sé in aibíocht i mí Mheán Fómhair 2015.

### • Comhpháirtíochtaí Príobháideacha Poiblí

Chuir CNP saoráidí teannta ar fáil ar bhonn tráchtála i leith tráinsí fiachais shinsearagh do dhá thionscadal Comhpháirtíochta Príobháidí Poiblí ("CPP"), Beartán Scoileanna 3 agus tionscadal an N11. Bhí gó le rannpháirtíocht CNP sna tionscadail seo d'fhoinn maoiniú a fháil ón mBanc Eorpach Infheistíochta (BEI). Cuireadh beart Bheartán Scoileanna 3 i gcrích i mí na Samhna 2012 agus thosaigh obair ar na scoileanna láithreach ina dhiaidh sin. Cuireadh beart an N11 i gcrích i mí Aibreáin 2013 agus thosaigh an obair ar an láthair i mí na Bealtaine 2013.

# BAINISTIÚ TRASDULA

*...DÚSHLÁIN MAIDIR LE  
HATHRÚ PUNAINNE  
A CHUR CHUN FEIDHME...*

Sainseirbhís is ea Bainistiú Trasdula a fhreastalaíonn do thrasdul éifeachtúil agus cost-éifeachtach sócmhainní ar son úinéirí sócmhainní. Is gnách a úsáideann úinéirí sócmhainní an tseirbhís agus iad ag athchothromú sócmhainní idir aicmí sócmhainne, bainisteoir infheistíochta a athsholáthar nó ag tabhairt nó ag aistarraingt suimeanna móra airgid thirim. Is suntasach na buntáisti geilleagracha a ghabhann le seirbhís den saghas sin a úsáid mar go n-íosmhéadaíonn sí na costais, idir chostais intuigthe agus chostais fhollasacha, a ghabhann le díol nó ceannach urrús.

Mar thoradh go ndeacaigh an painéal roimhe as feidhm, d'éisigh GBCN tairiscint in 2013 chun painéal nua ina bhfuil triú bainisteoirí trasdula a cheapadh.

Thug an Coimisiún tiomantas d'fhollasacht bhereise a chur chun cinn laistigh de thionscal an bhainistithe trasdula agus do chaighdeán agus chleachtais fheabhsaithe mhargaidh a fhobairt. Sa chomórtas tairisceana, d'fhéach GBCN le haghaidh a thabhairt ar phríomh-shaincheisteanna rialaithe d'fheollasacht, maoirseacht agus bailíochtú idirbhírt trí páirtí a fheabhsú. Éilíonn an Coimisiún go gceanglaítear ar bhainisteoirí trasdula an Chiste gníomhú i gcáil mhuiníneach, rud a chinntíonn go ngníomhaíonn an bainisteoir trasdula de réir leas is fearr a chliaint.

Ag deireadh an phróisis chun tairiscintí a mheasúnú, ceapadh Blackrock, Citigroup agus Russell Investments chuir an bpainéal i mí Lúnasa 2013 mar thír bhainisteoir trasdula don Chiste agus beidh an socrú painéil sin i bhfeidhm go dtí an bhliain 2017. Bíonn mionchomórtas tairisceana idir na trí bhainisteoir trasdula ar siúl gach uair a éilíonn an Ciste seirbhísí bainistiú trasdula.

## *An scéal is déanaí maidir le State Street*

I mí na Nollag 2010 ceanglaíodh ar GBCN sócmhainní ar fiú €6.8 billiún iad a leachtú d'fheollasacht €10 billiún a chur ar fáil faoi Chláir Tacaíochta Airgeadais an AE/ an CAI d'Éirinn ó 2010. Bhí State Street ar cheann de dhá chomhlacht a ceapadh ó phainéal bainisteoirí trasdula an Chiste a bhí i bhfeidhm ag an am chun an leachtú a bhainistiú. I ndiaidh conradh a shíniú chun bainistiú a dhéanamh ar an trasdul ar bhonn táille arna riomh ar luach na sócmhainní, dhiúscair State Street sócmhainní ar fiú €4.7 billiún iad idir mí Feabhra agus mí na Bealtaine 2011. Tháinig sé chun solais ina dhiaidh sin gur chuir State Street thart ar

€2.65 milliún de choimisiúin i bhfeidhm le hidirbhearta CNP nár comhaontaíodh de réir conartha. Cuireadh na coimisiúin i bhfeidhm trí phraghsanna tuairiscithe a ionramháil ar bhealach nach raibh infheicthe do GBCN. De bheiris air sin, chuir State Street in iúl do GBCN gur shainaithin sé brabús breise neamhúdaraithe \$787,000 a thuill sé trí Chiste Trádáilte Malaire a dhíol mar chuid den trasdul. Aisíocadh an dá shuim le GBCN agus bhailíochtaigh PricewaterhouseCoopers iad go neamhspleách.

Thuairiscigh GBCN an teagmhas do na Gardaí agus tá sí ag tacú le City of London Police faoi láthair san imscrúdú atá á dhéanamh aige ar an ábhar seo.

Thug GBCN eolas don údarás rialála lena mbaineann, is é sin, an tÚdarás um lompraíocht Airgeadais ("FCA") sa Ríocht Aontaithe, faoi rótháill State Street. An 30 Eanáir 2014, d'fhogair an FCA gur ghearr sé fineáil £22.9 milliún ar State Street UK<sup>3</sup> as mainneachtain ina ghnóthas bainistiú trasdula agus shonraigh sé, i measc nithe eile, gur "cheadaigh an méid suntasach ar theip ar State Street UK maidir le cultúir agus rialuithe rótháille a gearradh d'aon ghnó agus leanúint leis sin gan é a bhrath". Thuairiscigh an FCA gur ghearr gnóthas bainistiú trasdula State Street UK rótháille ar shé chliant (GBCN san áireamh) d'aon ghnó idir mí an Mheithimh 2010 agus mí Mheán Fómhair 2011. B'ionann an rótháille agus US\$20.2 milliún.

<sup>3</sup> Is é an sainmhíniú a thug an tÚdarás um lompraíocht Airgeadais ar State Street UK ná State Street Bank Europe Limited (lena ndearna GBCN conradh le haghaidh seirbhísí bainistiú trasdula) agus State Street Global Markets International Limited.

# BAINISTEOIRÍ CNP

**Tábla 9**  
Bainisteoirí CNP an 31 Nollaig 2013

Nóta: D'fhéadfadh nach suimionn na figiúirí i gceart mar thoradh ar shlánu.

Stil Infheistiochta/Cur Síos	Údarás	Bainisteoir	Luach €m
<b>Cothromas Mórchaidhpe</b>			
Éigniomhach	Limistéar an Euro	State Street Global Advisors*	240
Gníomhach	Pan-Eorpach	Putnam Investments**	128
Gníomhach	Pan-Eorpach	Oechsle International Advisors**	74
Éigniomhach	Meiriceá Thuaidh	Blackrock Advisors (an RA)	309
Gníomhach	Meiriceá Thuaidh	Goldman Sachs Asset Management International**	100
Gníomhach	Imchuach an Aigéin Chiúin gan an tSeapáin a áireamh	Schroder Investment Management**	39
Gníomhach	Domhanda	Generation Investment Management	117
Mórchaidhp lomlán			1,007
<b>Cothromas Luineachta Ísle</b>			
Gníomhach	Domhanda	Unigestion	307
Gníomhach	Domhanda	Acadian Asset Management	306
lomlán an Chothromais Luineachta Ísle			614
<b>Cothromas na Margaí ag teacht chun cinn</b>			
Gníomhach	Domhanda	BatteryMarch Financial Management**	54
Gníomhach	Domhanda	Principal Global Investors (an Eoraip)**	102
Éigniomhach	Domhanda	State Street Global Advisors*	173
lomlán na Margaí ag teacht chun cinn			328
<b>Cothromas Beagchaidhpe</b>			
Gníomhach	EAFE	Acadian Asset Management	149
Éigniomhach	Meiriceá Thuaidh	Blackrock Advisors (an RA)	145
lomlán an Chothromais Bheagchaidhpe			294
<b>Sundry Equity</b>			
Gníomhach	Éire	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	0
<b>Todhchaiochtáí</b>			
Seasamh Gearr	Domhanda	Citigroup Global Markets Limited	-543
lomlán an Chothromais			1,701
<b>Roghanna Cothromais</b>			
Roghanna Cothromais	Domhanda	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	70
lomlán na Roghanna			70
<b>Ioncam Seasta</b>			
Gníomhach	Domhanda	Deutsche Asset Management International GmbH	490
Gníomhach	Limistéar an Euro	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	185
Infháiltais Fhadtéarmacha	Domhanda	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	343
Straitéiseach	Éire	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	162
Fiontar Beag agus Meánmhéide	Éire	BlueBay Asset Management	32
lomlán an Ioncaim Sheasta			1,213
<b>Airgead Tirim</b>			
Airgead Tirim	Éire	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	681
Neamhchosaint ar Thodhchaiochtáí Cothromais	Domhanda	Citigroup Global Markets Limited	543
Infháiltas Fadtéarmach	Domhanda	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	273
Nóta Struchtúrtha	Limistéar an Euro	Goldman Sachs Asset Management International	150
Billí Flaitiúnais	Limistéar an Euro	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	700
Cur ar aghaidh Airgeadra	Domhanda	Gníomhaireacht Bainistiochta an Chisteáin Náisiúnta	9
Imeall le haghaidh Todhchaiochtáí	Domhanda	Citigroup Global Markets Limited	69
Trasdul	Éire	Citigroup Global Markets Limited	11
Bainistiú	Domhanda	Bainisteoirí Leagáide	2
lomlán na Sócmhainní Airgid Thirim			2,438

\* Foircéannadh an bainisteoir i mí Feabhra 2014. \*\* Foircéannadh an bainisteoir i mí Eanáir 2014.

Nóta: D'fhéadfadh nach suimíonn na figiúirí i gceart mar thoradh ar shlánú.

Stíl Infheistiochta/Cur Síos	Údarás	Bainisteoir	Luach €m
<b>Bonneagar</b>			
Éigniomhach	Domhanda	State Street Global Advisors*	255
Gníomhach	Éire	Irish Life Investment Managers / AMP Capital	86
Iomlán an Bhonneagair			341
<b>Dearbh-Fháltas</b>			
Gníomhach	Airgeadra	JP Morgan Asset Management	73
Gníomhach	Global Macro	Bridgewater Associates	173
Iomlán an Dearbh-Fháltais			246
<b>Tráchttearra</b>			
Gníomhach	Domhanda	Fund Logic / Morgan Stanley	300
Foraoiseacht	Éire	Irish Forestry Unit Trust***	12
Foraoiseacht	Éire	Prescient Investment Managers	25
Iomlán an Tráchttearra			336
<b>Cothromas Príobháideach</b>			
Eile	SAM agus an Eoraip	Oaktree Capital Management	9
Eile	SAM agus an Eoraip	Fortress Investment Group	0
Caipiteal Fointair	Éire	Delta Partners	11
Caipiteal Fointair	Éire	Fountain Healthcare Partners	7
Caipiteal Fointair	Éire	Seroba Kernel Lifesciences	8
Caipiteal Fointair	Éire	Investec Ventures	9
Caipiteal Fointair	Éire	Atlantic Bridge	7
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	Draper, Fisher, Jurvetson	9
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	DFJ Esprit	21
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	Highland Europe	4
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	Polaris Ventures	15
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	Sofinnova Venture Partners	3
Caipiteal Fointair	Innovation Fund Ireland	Lightstone Ventures	1
Caipiteal Fointair	Eire/an tSín	Summit Bridge Capital	-
Caipiteal Fointair	Domhanda	WestSummit Capital	14
Fiontar Beag agus Meánmhéide	Domhanda	Silicon Valley Bank	7
Fiontar Beag agus Meánmhéide	Éire	BlueBay Asset Management	8
Fiontar Beag agus Meánmhéide	Éire	Better Capital Ireland	0
Fiontar Beag agus Meánmhéide	Éire	Carlyle Cardinal Ireland	-
Iomlán an Chothromais Phríobháidigh			134
<b>Réadmhaoin</b>			
Croílár	An Eoraip	Grosvenor	27
Croílár	Éire	Irish Life Investment Managers	3
Faille	An Áise	Composition Capital	10
Faille	An Áise	Blackrock	11
Faille	An Eoraip agus an Áise	Forum Partners	29
Faille	An Eoraip agus SAM	Pramerica	16
Faille	Domhanda	Morgan Stanley	32
Faille	Domhanda	Silverpeak	17
Faille	An Ríocht Aontaithe	Aviva	6
Faille	SAM	Broadway Partners	12
Faille	SAM	Capital Trust	2
Faille	SAM agus an Eoraip	Tishman Speyer	48
Breisluch	An Eoraip	Rockspring PIM***	28
Breisluch	An Eoraip agus SAM	CBRE Investors	15
Breisluch	SAM	AREA	24
Breisluch	SAM	Berkshire	27
Breisluch	SAM	Madison Marquette	39
Eile	Domhanda	Various***	2
Iomlán na Réadmhaoine			347
Iomlán na Sócmhainní Malartacha			1,405
<b>Iomlán na Punainne Lánroghnaí</b>			6,827

\* Foircéannadh an bainisteoir i mí Feabhra 2014.

\*\*\* Fuasclaiodh an infheistiocht, nó cuid dí, i mí an Mhárta 2014.

Tar éis athstruchtúrú suntasach na mbainisteoirí cothromais go mall in 2013 agus go luath in 2014, tá ceathrar bainisteoirí seachtracha cothromais fágtha ag an gCiste. Tugtar sa tábla thíos luach na sócmhainní a mbainistíonn an ceathrar bainisteoirí sin iad amhail an 31 Márta 2014 tar éis gach athstruchtúrú a chur i gcrích.

**Tábla 10**  
**Bainisteoirí cothromais CNP an 31 Márta 2014**

Stíl Infheistíochta/Cur Síos	Údarás	Bainisteoir	Luach €m
<b>Cothromas</b>			
Éighníomhach	Domhanda	Blackrock Advisors (an RA)	920
Gníomhach	Domhanda	Generation Investment Management	120
Iomlán an Chothromais	Dhomhanda		1,040
<b>Cothromas Luaineachta Ísle</b>			
Gníomhach	Domhanda	Unigestion	310
Gníomhach	Domhanda	Acadian Asset Management	310
Iomlán an Chothromais Luaineachta Ísle			620
<b>Iomlán an Chothromais</b>			<b>1,660</b>

# AN PHUNANN STIÚRTHA

...ARDÚ I LUACHÁLACHA...

Ó 2009 i leith rinneadh €20.7 billiún de shócmhainní an Chiste a infheistiú i mBainc-Aontas Éireann (AIB) agus i mBanc na hÉireann faoi stiúir an Aire Airgeadais ar chuíseanna beartais phoiblí, trí mheascán de ghnáthscaireanna agus scaireanna tosaíochta agus ranníocaíocht chaipítel (AIB amháin). Tá gach infheistíocht agus diúscairt sa Phunann Stiúrtha faoi réir treoracha ón Aire Airgeadais. Tá freagracht ar an gCoimisiún treoracha ón Aire a chur i bhfeidhm agus na hurrúis a luacháil chun críocha ráitis airgeadais CNP.

## ACHOIMRE

**Tábla 11**  
**Infheistíochtaí Stiúrtha ón túis**

Nóta: D'fhéadfadh nach suimíonn na figiúirí i gceart mar thoradh ar shlánu.

Aicme Shócmhainne	Infheistíocht bhunaidh €bn	Airgead Tirim a fuarthas go dtí seo €bn	Deireadh 2013 - luach €bn	Iomlán (ioncam agus luach) Deireadh 2013 €bn
Scaireanna tosaíochta	1.8	3.2	--	3.2
Gnáthscaireanna	2.9	1.0	1.1	2.2
Banc na hÉireann	4.7	4.2	1.1	5.4
Scaireanna tosaíochta	3.5	0.0	3.5	3.5
Gnáthscaireanna	8.7	--	6.5	6.5
Ranníocaíocht chaipítel	3.8	--	-	-
<b>AIB</b>	<b>16.0</b>	<b>0.0</b>	<b>10.0</b>	<b>10.1</b>
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Bainc</b>	<b>20.7</b>	<b>4.2</b>	<b>11.2</b>	<b>15.4</b>
Airgead Tirim			1.9	
<b>Iomlán na Punainne Stiúrtha</b>			<b>13.1</b>	

An luacháil €11.2 billiún ceangailte le hairgead tirim €4.2 billiún a fuarthas ón túis (ar tugadh cuid diobh ar Threoir an Aire don Státhchiste nó ar aistríodh cuid diobh chuig Punann Lánroghnach an Chiste), b'ionann í agus €15.4 billiún ag deireadh mhí na Nollag 2013 (-26% ón infheistíocht bhunaidh €20.7 billiún). Ba cheart a thabhairt faoi deara nach léirítear sna figiúirí thusa ach infheistíochtaí CNP in AIB agus i mBanc na hÉireann agus

ní léiríonn siad iomláine staid airgeadais an Stáit i mbainc Éireannacha.

Ón túis in 2009, rinneadh €2.3 billiún san iomlán den airgead tirim a bhí cothrom le €4.2 billiún a fuarthas a aistríu chuig an bPunann Lánroghnach nó a thabhairt don Státhchiste. Ag an 31 Nollaig 2013, ba é €13.1 billiún luach na Punainne Stiúrtha, a leanann ar aghaidh ag coinneáil na €1.9 billiún eile in airgead tirim.

## FORBAIRTÍ 2013

I mí Feabhra 2013, fuair CNP díbhinn airgid thirim arbh fhiú €188 milliún ó na scaireanna tosaíochta i mBanc na hÉireann a choinníonn an Ciste. Aistríodh an t-ioncam díbhinne sin chuig an bPunann Lánroghnach.

I mí na Bealtaine 2013, fuair CNP díbhinn 4,144 milliún gnáthscair in ionad díbhinn airgid thirim ar a scaireanna tosaíochta in AIB. Coinníodh na scaireanna sin sa Phunann Stiúrtha.

Tar éis treoir a fháil ón Aire Airgeadais i mí na Nollag 2013, rinneadh sealbhú scaireanna tosaíochta CNP i mBanc na hÉireann a dhíol agus a fhuascailt. Coinníodh €1.9 billiún de na fáltais airgid thirim ón díol agus ón bhfuascailt sin sa Phunann Stiúrtha agus, i mí Eanáir 2014, infheistíodh iad i Nótáí Státhchiste na hÉireann tar éis treoir a fháil ón Aire Airgeadais. Mar chuid den idirbheart sin, fuarthas ioncam €151 milliún freisin i leith na díbhinne a fabhraíodh ar na scaireanna tosaíochta agus aistríodh an tsuim sin chuig an bPunann Lánroghnach.

Amhail an 31 Nollaig 2013, b'ionann úinéireacht CNP ar AIB mar chéatadán agus 99.8% agus b'ionann a úinéireacht ar Bhanc na hÉireann mar chéatadán agus 14.1%. De bhreis air sin, choinnigh an Phunann Stiúrtha 3.5 billiún scair thosaíochta in AIB agus €1.9 billiún in airgead tirim.

## LUACHÁIL

Bhí luach phraghas margaidh shealúchas an Chiste i ngnáthscaireanna de Bhanc na hÉireann cothrom le €0.252 (25.2 cent) in aghaidh na scaire an 31 Nollaig 2013 (2012: €0.114 in aghaidh na scaire).

Ós rud é nach bhfágann sealúchas gnáthscaireanna an Chiste i mBainc-Aontas Éireann de 99.8% ach comhlúthacht shaor de 0.2% agus ós rud é go bhfuil a chuid infheistíochtaí gnáthscaireanna tosaíochta in AIB agus i mBanc na hÉireann neamhliostaithe, chun críocha na hinfheistíochtaí seo a luacháil, i gcomhréir le cleachtas cuntasáíochta cleachtas cuntasáíochta a bhfuil glacadh leis, d'fhostaigh an Coimisiún gnólacht sheachtrach airgeadais chorparáidigh, mar a rinne sé i mblianta roimhe sin, chun luacháil margaidh chothrom neamhspleách a sholáthar amhail an 31 Nollaig 2013. Tar éis an chleachtaidh sin, tá luach €0.01252 (1.252 cent) in aghaidh na scaire curtha ar na gnáthscaireanna in AIB (2012: €0.0079 in aghaidh na scaire) agus is ionann luach na scaireanna tosaíochta in AIB agus 100 faoin gcéad den chostas. Léiríonn an méadú ar luacháil AIB an dearcadh feabhsaithe geilleagrách agus margaidh agus an méadú ar an luacháil cuideachta inchomparáide. Tá na modheolaíochtaí luachála a úsáideadh comhsheasmhach leis na modheolaíochtaí a úsáideadh in 2012.

## FEIDHMÍOCHT

Bhí toradh +57.6% ar an bPunann Stiúrtha in 2013 (2012: 10.5%). De bhréis ar an athrú ar luachanna na sealúchas in AIB agus i mBanc na hÉireann, áirítear leis an toradh seo freisin ioncam ó dhíbhinn agus na fáltais a tháinig as scaireanna tosaíochta i mBanc na hÉireann a fhuascailt agus a dhíol.

## IDIRBHEARTA I MBLIANTA ROIMHE SEO

Sa bhliain 2009, de bhun a chumhactaí faoi Acht 2009, d'ordair an tAire Airgeadais don Choiimisiún €7 billiún a infheistiú i scaireanna tosaíochta a d'eisigh Banc na hÉireann agus Bainc-Aontas Éireann, d'fhoras seo a athchaipitliú.

I mí Aibreáin 2010, de bhun ordaithe ón Aire, ghlac an Ciste páirt i láithriú scaireanna agus in eisiúint chearta ag Banc na hÉireann, mar ar aistíodh timpeall leath na scaireanna tosaíochta ina ngnáthscaireanna, agus d'athcheannaigh Banc na hÉireann barántais a bhí i seilbh an Chiste. Tar éis an idirbhirt seo bhí úinéireacht cothrom le 36.0% de chaipiteal gnáthscaireanna an bhainc ag an gCiste.

I mí na Nollag 2010 rinneadh infheistíocht bhreise ar fiú €3.7 billiún í i ngnáthscaireanna Bhainc-Aontas Éireann de bhun ordaithe ón Aire Airgeadais. Mhéadaigh sé seo seilbh an Chiste ar Bhainc-Aontas Éireann go dtí 92.8%.

Ag druidim le deireadh mhí na Samhna 2010, d'fhógair an Rialtas go gcuirfeadh an Ciste suas le €10 billiún de chionroinnt €17.5 billiún an Stáit ar fáil do Chlár Tacaíochta Airgeadais an AE/IMF d'Éirinn ar fiú €85 billiún é.

Ina dhiaidh sin, de dhroim orduithe ón Aire Airgeadais, réadaíodh €10 billiún ón bPunann Lánroghnach trí dhíolachán sócmhainní de €5.5 billiún i mí Feabhra 2011 agus €4.5 billiún i mí Aibreáin 2011.

I mí lúil 2011 d'ordair an tAire Airgeadais go ndéanfaí an €10 billiún d'airgead tirim a infheistiú mar seo a leanas:

- €1.2 billiún i ngnáthscaireanna Bhanc na hÉireann;
- €5.0 billiún i ngnáthscaireanna AIB; agus
- €3.8 billiún i ranníocaíocht caipitil le AIB.

De bhun Ordú Aire a eisíodh i mí lúil 2011, dhíol an Ciste cuid dá scairshealbhú i mBanc na hÉireann ar €1.0 billiún (glen ar tháillí) san ionlán thar thréimhse chéimiúil de roinnt seachtainí. De bhun ordú eile ón Aire, tarchuireadh fáiltas ghlana na ndíolachán seo (i ndiaidh táillí) chuig an Státhiste.

## FORBAIRTÍ 2014

I mí na Bealtaine 2014, fuair CNP díbhinn de 2.2 billiún gnáthscaireanna in ionad díbhinn airgeadais ar a scaireanna tosaíochta in AIB.

# INFHEISTÍOCHT FHREAGRACH

*...PRIONSABAIL  
UM INFHEISTÍOCHT  
FHREAGRACH...*

Aithníonn an Coimisiún go bhfuil an tstí a ndéanann cuideachtaí bainistiú ar thosca timpeallachta, sóisialta agus rialachais (“TSR”) ar féidir leo dul i gcion ar a bhfeidhmíocht fhadtéarmach, agus tá bearta déanta aige chun na tosca seo a áireamh ina chleachtas cinnteoireachta úinéireachta agus infheistíochta. Tá glactha aige Beartas Foirmiúil Infheistíochta Freagraí agus bhí sé ar cheann de na chéad ghrúpaí a shínigh na Prionsabail um an Infheistíocht Fhreagrach (“PIF”) arna n-urrú ag na Náisiúin Aontaithe.

## Na Prionsabail um an Infheistíocht Fhreagrach (PIF)

Is é PIF an creat dea-chleachtais a éascaíonn d’infheisteoirí tosca comhshaoil, sóisialta agus rialachais a chur san áireamh i gcinntí maidir le hinfeistíochtaí agus i gcleachtais úinéireachta.

Ó seoladh i mí Aibreán 2006 é, tá borradh tagtha i lón na sínitheoirí go dtí breis is 1000anois, lón a léiríonn sócmhainní faoi bhainistiú de luach US \$31 trilliún.

Mar shínitheoir de PIF, ní mór do Choimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean sé phrionsabal a chomhlíonadh, a threoráonn na gníomhaiochtaí agus an tuairisciú a bhaineann leis an infheistíocht fhreagrach.

### Gealltanais na Sínitheoirí

1. Tosca comhshaoil, sóisialta agus rialachais a chur san áireamh in analísis ar infheistíochtaí agus sa phróiseas cinnteoireachta.
2. A bheith ina n-úinéirí gníomhacha agus tosca comhshaoil, sóisialta agus rialachais a chur san áireamh i mbeartais agus i gcleachtais úinéireachta.
3. Nochtadh cuí a lorg maidir le tosca comhshaoil, sóisialta agus rialachais ó na haonáin a ndéanann siad infheistíú iontu.
4. Glacadh le PIF agus iad a chur i bhfeidhm a chur chun cinn laistigh den earnáil infheistíochta.
5. Obair as láimh a chéile chun éifeachtúlacht PIF a fheabhsú laistigh den earnáil infheistíochta.
6. Tuairiscí a thabhairt ar ghníomhaiochtaí a bhaineann le PIF agus ar obair i dtreo a fheidhmithe.

Tá tuilleadh sonraí maidir leis na Prionsabail um an Infheistíocht Fhreagrach (PIF) le fáil ag [www.unpri.org](http://www.unpri.org).

## SEIRBHÍS SEACHVÓTÁLA AGUS TEAGMHÁLA

Tá ceaptha ag an gCoimisiún Hermes Equity Ownership Services (“Hermes”) chun seachvótaí a chaitheamh thar ceann an Chiste agus chun dul i dteagmháil le cuideachtaí maidir le saincheisteanna comhshaoil, sóisialta agus rialachais thar a phunann cothromais dhomhanda.

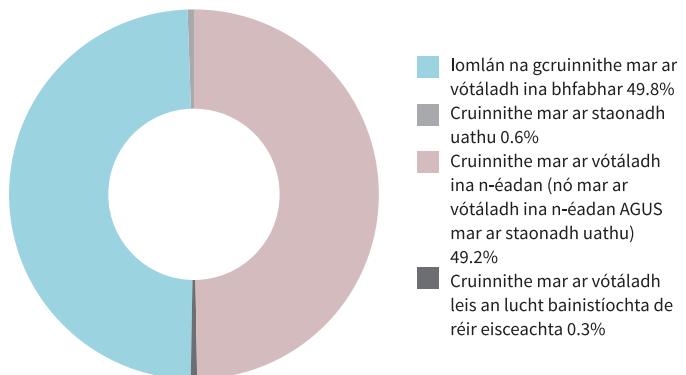
Tá cur chuige Hermes bunaithe ar an mbonn go mbeidh ar chuideachta a caidreamh le fostaithe, le soláthraithe agus le custaiméirí a bhainistiú go héifeachtach, bheith eiticiúil agus aird a thabhairt ar an gcomhshaol agus ar an tsochaí araon ar mhaith le leas fadtréimhseach na scairshealbhóirí. I measc na ndaoine atá ar Fhoireann Hermes, tá iar-phríomhoifigigh feidhmiúchán agus comhaltaí de bhoird cuideachtaí poiblí, mar aon le straitéisithe sinsearacha, le saineolaithe sa rialachas corporáideach, le bainisteoirí cistí, le hanailísithe airgeadais, le dlíodóirí agus le cuntasóirí. De ghnáth, téann Hermes i dteagmháil le cuideachtaí ar bhonn disréideach, rud a éascaíonn rochtain ar bhoird agus ar an lucht bainistíochta.

## VÓTÁIL

In 2013, vótáil Hermes thar ceann CNP ag 3,875 cruinniú ar fud an domhain, agus d’analísiugh sé 40,338 rún. Ag 1,908 ceann de na cruinnithe sin, chuaigh Hermes in éadan rún amháin nó níos mó ná rún amháin agus staon sé ag 25 cruinniú. Vótáil Hermes leis an lucht bainistíochta de réir eisceachta (sa chás gur deimhin leis go ngníomhóidh lucht bainistíochta na cuideachta ina dhiaidh sin chun aghaidh a thabhairt ar ábhair imní) ag 11 chruiinniú agus thacaigh sé leis an lucht bainistíochta ar gach rún ag na 1,931 cruinniú eile.

### Cairt 14

#### Gníomhaiocht vótála an chiste in 2013 - 3,875 cruinniú



Tacaíonn Hermes le moltai boird cuideachtaí de ghnáth ach amháin i gcásanna ina bhfuil údar maith aige gan tacú leo. Coimeádann an Coimisiún an ceart aige féin chun gabháil treisear mholtáí vótála de chuid Hermes.

I leith aon scairsheilbhe de chuid na Punainne Lánroghnaí i mBanc na hÉireann nó i mBainc-Aontas Éireann, vótáil an Coimisiún ar aon dul leis an treoir a thug an tAire Airgeadais i leith na n-infheistiochtaí de chuid na Punainne Stiúrtha.

Lean an Coimisiún dá thaifead seachvótála a fhoilsiu ar shuíomh Idirlín an Chiste ar bhonn ráithiúil i riaráiste in 2013.

## TEAGMHÁIL

Tá an teagmháil bunaithe ar an gcoincheap gur chóir go bhféadfadh scairshealbhóirí ábhair is cúram dóibh a chur in iúl do lucht bainistíochta agus do bhoird cuideachtaí ar bhealach dearfach chun tabhairt faoi na hábhair sin agus chun athruithe a bhaint amach. I bhformhór na gcásanna, bionn an teagmháil níos oiriúnaí ná stoc a eisiamh as punanna ar an gcéad dul síos, rud a chiallódh nach bhféadfáí aon tionchar dearfach a imirt ar an gcuideachta dá éis sin.

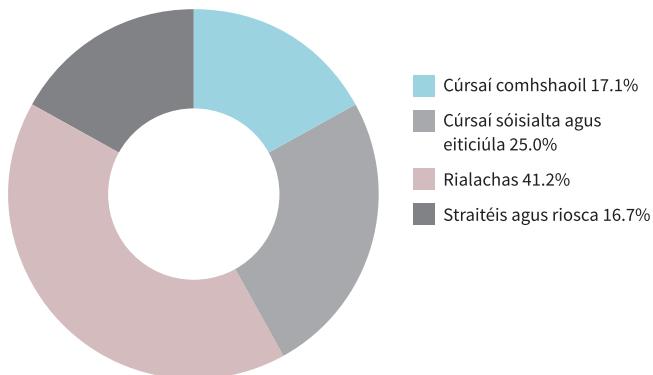
I measc na ngníomhaíochtaí teagmhála, tá:

- Cruinnithe le stiúrthóirí feidhmiúcháin agus neamhfheidhmiúcháin cuideachta;
- Páirt a ghlacadh i dtionscnaimh in éineacht le hinfeisteoirí eile;
- Rúin scairshealbhóirí a chur faoi bhráid cruinnithe ginearálta.

Le linn 2013, chuaigh Hermes i dteagmháil le 264 cuideachta maidir le 665 saincheist a bhain le réimsí comhshaoil, sóisialta agus rialachais. Chuaigh Hermes i dteagmháil le cuideachtaí maidir le hábhair eile chomh maith ar nós na straitéise gnó, an riosca, luach saothair, agus na cumarsáide le scairshealbhóirí. Tugtar breac-chuntas ar an gcineál teagmhála a rinneadh i ndáil le gach ceann de na réimsí seo i gcairt 15 thíos.

### Cairt 15

#### Teagmhálacha in 2013 - 665 saincheist



Nuair a dhéantar teagmháil le cuideachta ar leith, is iondúil nach dtagann an dá pháirtí le cheile ach uair ná dhó thar thréimhse cúpla mí, ach in amanna caithfear cruinnithe a eagrú le comhaltaí éagsúla den bhord thar thréimhse roinnt blianta. Foilsíonn CNP achoimre ar na cuideachtaí a bhfuil Hermes i mbun teagmhála leo ar a shuíomh Idirlín ar bhonn ráithiúil.

## AN TIONSCADAL NOCHTA CARBÓIN (CDP)

Sínitheoir an Tionscadail Nochta Carbóin, ar a dtugtar CDPanois, is ea CNP ón mbliain 2007. Tionscnamh infheisteoirbhunaithe is ea CDP a iarrann ar chuideachtaí faisnéis a noctadh maidir lena gcuid astúchán carbóin. Iarradh ar bheiris agus 5,000 cuideachta ó gach cearn den domhan, a léiríonn sócmhainní comhcheangailte ar fiú \$87 trillíun iad, tuairisc a thabhairt ar an athrú aeráide trí CDP in 2013. Is páirteach i CDP atá 81% de na 500 cuideachta phoiblí is mó ar domhan atá liostaithe ar an Global 500 chun tomhas éifeachtach a loirg charbón agus a gnímh athrú aeráide a chumasú.

Tugann CNP tacaíocht do thionscnaimh bhereise de chuid CDP chomh maith, lena n-áirítear an Tionscadal Nochta Úsáid Uisce – clár infheisteoirbhunaithe a bhfuil sé mar aidhm aige tuairisciú bríoch, córasach a spreagadh maidir le húsáid agus le caomhnú uisce; agus an Tionscadal Nochta Lorg Foraoiseachta – iarratas ar fhaisnéis a sheoltar chuig cuideachtaí faoi láthair thar ceann infheisteoirí ar mian leo an méid difhoraoisithe a bhfuil baint ag a bpunanna leis a thuiscint.

## CNUAS-MHUINISIN

Éilíonn an tAcht um Chnuas-Mhuinisin agus Mianaigh Fhrithphearsanra 2008 ar CNP infheistíochtaí i ndéantúsóirí cnuasmhuinisean nó mianaigh frithphearsanra a sheachaint. Taispeántar thíos na cuideachtaí atá eisiata ón gCiste ar an mbonn sin.

**Tábla 12**  
**Liosta Urrús Coiscthe CNP**

Cuideachta	Tír
Aryt Industries Ltd	Israel
Doosan Corporation	An Chóiré Theas
Hanwha Corporation	An Chóiré Theas
Poongsan Holdings Corporation & Poongsan Corporation	An Chóiré Theas
Aerostar	An Rómáin
Singapore Technologies Engineering	Singeapór
Alliant Techsystems	Stáit Aontaithe Mheiriceá
General Dynamics	Stáit Aontaithe Mheiriceá
Lockheed Martin	Stáit Aontaithe Mheiriceá
L-3 Communications	Stáit Aontaithe Mheiriceá
Northrop Grumman	Stáit Aontaithe Mheiriceá
Raytheon	Stáit Aontaithe Mheiriceá
Textron	Stáit Aontaithe Mheiriceá

# RIOSCA, MAOIRSEACHT AGUS RIALUITHE

...CUR CHUICE  
CUIMSITHEACH MAIDIR LE  
BAINISTÍOCHT RIOSCA...

Is iomaí riosca a bhfuil CNP faoina lé agus tá sé ar cheann de phríomhthascanna GBCN na rioscaí seo a bhainistiú. Is ar GBCN atá an phríomhfheagrácht as rioscaí an Chiste a bhainistiú ar bhonn laethúil. Glacann Coiste Iniúchóireachta an Choimisiúin páirt ghníomhach sa phróiseas bainistithe riosca chomh maith.

## MAOIRSEACHT AN CHOISTE INIÚCHÓIREACHTA

- Gach bliain, déanann an Coiste Iniúchóireachta spíonadh ar athbhreithniú bliantúil GBCN ar rioscaí ina ndéantar sainaithint ar réimse leathan foinsí féideartha rioscaí agus measúnú ar dhealraitheacht agus ar iarmhairtí na rioscaí sin, agus dírionn sé isteach go háirithe ar na rioscaí a bhfuil comhmheasúnú ard ag baint leo.
- Ina theannta sin, déanann an Coiste Iniúchóireachta athbhreithniú ar thortháil na n-iniúchtaí a dhéanann Aonad Rialúcháin GBCN, Iniúchóir Inmheánach GBCN (PricewaterhouseCoopers) agus Iniúchóir Seachtrach Reachtúil GBCN, agus déanann sé na tuarascálacha a phlé leo dá éis sin.
- Éiltear ar phearsanra sinsearach, ainmnithe laistigh de GBCN sráith tuairiscí scriofa caighdeánacha a chur faoi bhráid gach cruinní den Choiste Iniúchóireachta ina leagtar amach sonraí maidir le haon sárú ar rialacháin nó aon cheist rialaithe eile a thagann chun solais.

## RIOSCA MARGAIDH

Is é an dearbhriosca margaidh an phríomhfhoinse riosca do CNP. Eascaíonn sé de thoradh ar gur féidir laghdú teacht ar luach shócmhainní an Chiste de dheasca laghduithe ar phraghsanna na sócmhainní.

- Cuimsíonn an riosca margaidh luainiú praghnsanna cothromais, tráchtearraí ioncaim sheasta agus réadmhaointe mar aon le hathruithe ar na rátáir airgeadraí eachtracha.
- Is léir go gcaithfear plé a dhéanamh leis an riosca margaidh chun an toradh a ghiniúint, áfach. De réir a shainordaithe reachtúil infheistiochta, tá gach iarracht déanta ag an gCoimisiún chun an toradh féideartha a uasmhéadú le linn dó riosca a choinneáil ar leibhéal résusánta trí infheistiochtaí CNP a éagsúlú agus trí chur san áireamh a dhéanamh ar luaineacht ionchais gach aicme sócmhainne agus comhghaolú ionchais na n-aicmí sócmhainne le haicmí sócmhainne eile.

- Tá an Coimisiún dírithe ar an dearbhriosca a bhainistiú ar leibhéal na Punainne Lánroghnaí den chuid is mó. Cé gur féidir méadú nó laghdú teacht ar luach catagóir sócmhainní ar leith, is é an comhthoradh iomlán an rud is tábhactaí de bharr straitéis éagsúlaíthe an Chiste.
- Déanann an Bainisteoir monatóireacht ar dhearbhriosca margaidh an Chiste (tomhas ex-ante) agus ar fheidhmíocht an Chiste (tomhas ex-post). Is é seo an rialú thírbhachtach i leith maoirsíu a dhéanamh ar an riosca iomlán a eascraíonn sa Chiste.
- Tá leithdháileadh straitéiseach sócmhainní CNP bunaithe ar CNP bheith ina infheisteoir fadtréimhseach agus mar sin, ar CNP bheith in ann luaineacht luachanna sócmhainní a iompar ar chuntar go bhfeadfaidh na sócmhainní sin a luach a fháil ar ais le himeacht ama. De bhrí na n-athruithe atá beartaíthe ar an reachtaíocht a bhaineann leis an gCiste áfach, tá tréimhse an Chiste laghdaithe. Ag féachaint do na hathruithe seo, chuir an Coimisiún an Straitéis Chaomhnaithe Caipitil i bhfeidhm d'fhoinn cosaint i gcoinne caillteanas chaipitil agus na luaineachta. D'éirigh le Straitéis Chaomhnaithe Caipitil an Chiste ráta riosca margaidh an Chiste a choinneáil faoi bhun na ngnáthrátaí fadtréimhseacha in 2013.

## RIOSCA CREIDMHEASA

Is éard atá i gceist leis an riosca creidmheasa ná an riosca go dtabhdh an Ciste caillteanas dá dteipfeadh ar chontrapháirtí a oibleagáidí i leith an Chiste a chomhlíonadh go cuí. Déantar an riosca creidmheasa a mhaolú trí theorainneacha neamhchosanta cuí a shocrú trí thagairt do rátálacha airgeadais agus do thimpeallachtáil rialála, trí mhonatóireacht a dhéanamh ar mhéid na neamhchosaintí creidmheasa i gcomparáid leis na teorainneacha seo agus trí chomhaontuithe conarthacha a rialaíonn an gcaoi a ndéantar sócmhainní a bhainistiú sa chás go mainníonn contrapháirt.

## RIOSCA LEACHTACHTA

Is éard atá i gceist leis an riosca leachtacha ná an riosca go mbeadh deacrachtaí ag an gCiste i leith a oibleagáidí a chomhlíonadh tráth a mbeadh siad dlite. Déanann GBCN monatóireacht ar leachtacht phunann infheistiochtaí an Chiste go rialta chun a chinntí go mbíonn leibhéal chuí sócmhainní leachtacha ar láimh i gcónaí.

## RIOSCA OIBRIÚCHÁIN

Is éard atá i gceist leis an riosca oibriúcháin ná an riosca go mbeadh próisis agus rialacháin inmheánacha, daoine nó córais atá neamhimeor nó teipthe, nó teagmhais sheachtracha ina gcúis le caillteanais. Is é aidhm an Choimisiúin ná an riosca oibriúcháin a íoslaghdú.

Chun na críche seo, rinne GBCN córais teicneolaíocht fainseise a shuiteáil agus nósanna imeachta rialaithe mionsonraithe a fhorbairt de réir an dea-chleachtais san earnáil. Déantar athbhreithníu ar na rialacháin seo go rialta chun a chinntí go bhféadann siad dul i ngleic leis na rioscaí a mbíonn GBCN faoina lé agus go mbíonn siad oiriúnach dóibh go fóill chomh maith. Déanann Aonad Rialúcháin GBCN faireachán ar fheidhmiú na rialachán. Bíonn an obair seo forlíonta ag gnólacht seachtrach, PricewaterhouseCoopers i láthair na huaire, a thugann faoi obair iniúchóireachta inmheánaí. Ní mór don Aonad Rialúcháin agus don ghnólacht seachtrach aird a tharraingt ar aon easnamh sna rialacháin nó i gcásanna ina bhfuil siad den tuairim gur ceart na rialacháin a threisiú ar aon dul leis an dea-chleachtas idirnáisiúnta agus moltaí iomchuí a dhéanamh chun na hathruithe sin a bhaint amach.

## AN TAISCEÁNACH DOMHANDA - BNY MELLON

Cuireann Taisceánach Domhanda CNP, BNY Mellon faoi láthair, feidhmeanna taiscthe agus cuntasaíochta ar fáil do GBCN. Bíonn BNY Mellon freagrach as idirbhearta a thabhairt chun réitigh (airgead tirim nó urrúis a sheachadadh i leith ceannacháin/díolacháin sócmhainní de chuid CNP) agus as sealbhú na sócmhainní margáí pojiblí faoi úinéireacht phoiblí de chuid CNP.

I measc na ngnéithe ríthábhachtacha de sheirbhís BNY Mellon, tá coimeád taifead beacht, tuairiscí a eisiúint do GBCN agus teastais a eisiúint d'iniúchóirí ina ndearbháitear sonrai maidir leis na sócmhainní atá á gcoinneáil i seilbh. I measc na bhfeidhmeanna eile atá ag an taisceánach, tá bailiú ioncaim agus díbhinní ar shócmhainní, bailiú aisíocaíochtaí cánach atá dlite do CNP, agus soláthar réimse cuimsitheacht tuairiscí cuntasaíocht airgeadais.

Úsáidtear na sonrái a sholáthraíonn an taisceánach go leictreonach gach lá chun luachála CNP agus a thuairiscí riosca, feidhmíochta agus rialaithe a ghiniúint. Faigheann GBCN tuairiscí rialaithe oibriúcháin seirbhíse, a bhíonn iniúchta go neamhspleáach, faoin timpeallacht rialaithe ag BNY Mellon chun a chinntí go mbíonn na rialacháin ag feidhmiú go héifeachtach agus nach n-eascaíonn aon fhadhb rialaithe.

Ní choinnítear infheistíochtaí réadmhaoine ná cothromais phríobháidigh de chuid CNP ná a chuid infheistíochtaí i gcistí comhthiomsaithe i seilbh an taisceánaigh dhomhanda. De chuid is mó, bíonn infheistíochtaí réadmhaoine agus cothromais phríobháidigh CNP struchtúraithe mar chomhpháirtíochtaí

teoranta, a mbíonn CNP mar chomhpháirtí teoranta iontu. Bíonn sealúchais CNP i gcistí infheistíochta comhthiomsaithe, in iontaobhais aonad réadmhaoine áirithe agus i dtáirgí cothromais struchtúrtha, cláraithe in ainm CNP leis an ngníomhaire aistrithe bainteach ná leis an iontaobháí bainteach.

## RIOSCA RIALÁLA

Is éard atá i gceist leis an riosca rialála ná an riosca go dteipfeadh ar CNP cloí le dlíthe agus le rialúcháin. Tá clár forbartha ag feidhm chomhlíonta GBCN d'fhoinn (i) comhairle a thabhairt do choimisinéirí agus do bhaill foirne maidir le dlíthe agus le rialacháin bhainteacha, (ii) gcomhlíonadh leantach a bhaint amach agus (iii) cabhrú le nósanna imeachta bainistíochta cuí a fhorbairt. Tugann feidhm dhlíthiúil GBCN agus comhairleoír cánachais an Chiste, KPMG i láthair na huaire, comhairle maidir le hidirbhearta beartaithe chun comhlíonadh reacthaíochta baintí agus rialachán bainteach a chinntí.

# TÁILLÍ AGUS COSTAIS

*...COMHSHEASMHACH LEIS  
NA BLIANTA ROIMHE...*

B'ionann na táillí agus na costais a thabhaigh an Coimisiún i bhfeidhmiú an Chiste mar a leagtar amach i ráiteas airgeadais CNP don bhliain 2013 agus €12.8 milliún. Chomh maith leis sin, b'ionann na costais a thabhaigh GBCN in 2013 ina ról mar Bhainisteoir agus €3.9 milliún, costais a n-íocann an Státhiste iad.

Gach bliain, glacann CNP páirt i suirbhé a réachtálann gnólacht Ceanadach, CEM Benchmarking Inc (CEM), a mheasann costais oibriúcháin cistí pinsean i gcomparáid le cistí pinsean eile, lena n-áirítear na costais a thabhaítear laistigh de mheáin infheistíochta chomhthiomhsaithe. Cuireann an suirbhé feidhmíocht costas CNP i leith na Punainne Lánroghnaí i gcomparáid le tagarmharc costas a chuimsíonn piarghrúpa cistí idirnáisiúnta comhchosúla a bhíonn aitheanta ag CEM mar na cistí is iomchuí le cur i gcomparáid le CNP. Cuireann an suirbhé éagsúlachtaí ó thaobh an leithdhálte sócmhainní i ngach piarghrúpa san áireamh.

Baineadh de tháital as an suirbhé ba dhéanaí, a bhain leis an mbliain 2012, go raibh costais an Chiste, costais a thabhaigh GBCN mar Bhainisteoir agus táillí a gearradh laistigh de mheáin infheistíochta tríú pártí san áireamh, cothrom le 0.78% de mheánluach sócmhainní an Chiste (2011: 0.53% de mheánluach sócmhainní an Chiste).

Tháinig an méadú ar chostais mar chéatadán de mheánluach sócmhainní idir 2011 agus 2012 as meánluach níos ísle a bheith ag an bPunann Lánroghnach do 2012. Tháinig sé sin sna sála ar dhíol sócmhainní leachtacha chun na hinfheistíochtaí stiúrtha a mhaoiniú in 2011. Dá bhrí sin, tháinig méadú in 2012 ar leithdháileadh coibhneasta an Chiste ar chothromas príobháideach, atá ar cheann de na haicmí sócmhainne is costasáil. I gcoibhneas lena phiarghrúpa, choinnigh CNP seasamh sásúil costais in 2012.

# COIMISINÉIRÍ



**Paul Carty Cathaoirleach**

Comhairleach Airgeadais agus  
Iar-Chompháirtí Bainistíochta,  
Deloitte & Touche, Éire



**An Dr Brian Hillary**

Cathaoirleach de chuid  
Provident Resources cpt. agus  
Iar-Stiúrthóir de chuid Bhanc  
Ceannais agus Údarás Seirbhísí  
Airgeadais na hÉireann



**Maurice Keane**

Stiúrthóir Cuideachta agus  
Iar-Phríomhfeidhmeannach  
Grúpa, Banc na hÉireann



**Knut N. Kjaer**

Cathaoirleach de chuid FSN  
Capital agus Bunaitheoir  
Trient Asset Management  
Iar-Uachtaráin de chuid Risk Metrics  
Group, Iar-Phríomhfeidhmeannach  
de chuid Norges Bank  
Investment Management



**An tOll. Frances Ruane**

Stiúrthóir na hInstitiúide Taighde  
Eacnamaíochta agus Sóisialta



**John C. Corrigan**

An Príomhfeidhmeannach,  
Gníomhaireacht Bainistíochta  
an Chisteáin Náisiúnta

# RIALACHAS CISTE

## FORBHREATHNU

Tá CNP faoi rialú Choimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, ar comhlacht corporáideach é ar a bhfuil seachtar comhaltaí arna gceapadh ag an Aire Airgeadais. De réir an *Achta um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000*,ní féidir leis an Aire Airgeadais daoine a cheapadh mar Choimisinéirí ach amháin sa chás go bhfuil méid suntasach saineolais agus taithí acu ar aon cheann de réimsí liostaithe, lena n-áirítear an infheistíocht nó bainistíocht gnólachta idirnáisiúnta, an t-airgeadas nó an eacnamaíocht, an dlí, an achtúireacht agus an chuntasóireacht, agus an iniúchóireacht.

I measc na bhfeidhmeanna atá ag an gCoimisiún, déanann sé Straitéis Infheistíochta CNP a shocrú agus a chur i bhfeidhm de réir a bheartais infheistíochta reachtúla. Éilíonn an beartas seo ar an gCoimisiún sócmhainní an Chiste a infheistiú ionas go mbainfear amach an toradh airgeadais is fearr agus is féidir ar chuntar go mbeidh leibhéal an riosca don airgead i seilbh nó infheistithe inghlactha don Choimisiún. Níl feidhm ag beartas infheistíochta reachtúla CNP ar infheistíochtaí stiúrtha.

Is í Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta Bainisteoir CNP ar feadh na tréimhse go dtí Aibreán 2016 agus éilítéar ar an gCoimisiún a chuid feidhmeanna a chomhlíonadh tríd an mBainisteoir.

## AN COIMISIÚN

Is é an Coimisiún a leagann amach stráitéis leithdháilte sócmhainní CNP, na rialacha a bhféadtar sócmhainní de chuid an Chiste a infheistiú faoina réir, agus a dhéanann athbhreithniú ar fheidhmíocht agus ar chur i ngníomh stráitéis an Chiste.

Tá curtha ar bun ag an gCoimisiún Coiste Iniúchóireachta, Coiste Comhairleach Réadmhaoine agus Coiste Comhairleach Cothromais Phríobháidigh chun cabhrú leis a chuid feidhmeanna a chomhlíonadh. Bunaíodh Coiste Comhairleach Réadmhaoine agus Coiste Comhairleach Cothromais Phríobháidigh freisin ach, mar thoradh ar stráitéis infheistíochta leasaithe an Chiste, díscaoileadh an dá phobal sin le héifeacht ón 31 Márta 2014. Gan dochar d'fhreagracht an Choimisiúin as a chuid feidhmeanna féin, féadann sé aon cheann de na feidhmeanna sin a tharmhigeann chun an Bhainisteora de réir mar is iomchuí leis.

Gan Príomhfheidhmeannach an Bhainisteora a fhónann ar an gCoimisiún i gcáil de bhrí oifige a áireamh, maireann téarma oifige coimisinéara cúig bliana. Gan Príomhfheidhmeannach an Bhainisteora a áireamh, ní fhéadann aon choimisinéir bheith i seilbh oifige ar feadh níos mó ná dhá théarma chomhleanúnacha.

Is iad seo a leanas comhaltaí Choimisiún CNP amhail an 27 Meitheamh 2014:

### An tUas. Paul Carty - Cathaoirleach

(Arna athcheapadh an 31 Iúil 2010).

Comhairleach Airgeadais agus Iar-Chompháirtí Bainistíochta, Deloitte & Touche, Éire.

### An Dr Brian Hillery

(Arna athcheapadh an 1 Iúil 2009).

Cathaoirleach de chuid Providence Resources cpt. agus Iar-Stiúrthóir de chuid Bhanc Ceannais agus Údarás Seirbhísí Airgeadais na hÉireann.

### An tUas. Maurice A. Keane

(Arna athcheapadh an 5 Feabhra 2012).

Stiúrthóir Cuideachta agus Iar-Phríomhfheidhmeannach Grúpa de chuid Bhanc na hÉireann.

### An tUas. Knut N. Kjaer

(Arna cheapadh an 2 Aibreán 2010).

Cathaoirleach de chuid FSN Capital agus Bunaitheoir Trident Asset Management. Iar-Uachtaráin de chuid Risk Metrics Group, Iar-Phríomhfheidhmeannach de chuid Norges Bank Investment Management.

### An tOll. Frances Ruane

(Arna cheapadh an 1 Iúil 2009).

Stiúrthóir na hInstitiúide Taighde Eacnamaíochta agus Sóisialta ("ERSI").

### An tUas. John C. Corrigan

(Comhalta de bhrí oifige, arna cheapadh an 4 Nollaig 2009).

An Príomhfheidhmeannach, Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta.

D'éirigh an tUas. John Canning, Cathaoirleach Madison Dearborn Partners LLC, as a bheith ina chomhalta den Choimisiún an 17 Eanáir 2013.

Tháinig an Coimisiún le cheile sé huairé in 2013. De ghnáth, tagann sé le cheile ceithre huairé sa bhliain. Más rud é go raibh comhalta le bheith as láthair, thug an comhalta sin eolas bainteach don Chathaoirleach agus do GBCN le haghaidh an chruinnithe roimh ré i bhformhór na gcásanna.

**Tábla 13**  
**Tinreamh Choimisiún CNP 2013**

Comhalta den Choimisiún	Cruinnithe ar freastalaíodh orthu
Paul Carty	6/6
John Corrigan	6/6
Brian Hillery	6/6
Maurice Keane	6/6
Knut Kjaer	4/6
Frances Ruane	6/6

### CÓID RIALACHAIS CHORPARÁIDIGH

Tá an Cód Cleachtais maidir le Rialachas Comhlacthaí Stáit bunaithe ar ghnáthstruchtúr corporáideach, a chuimsíonn Bord Stiúrthóirí, ar a bhfuil an fhreagracht dhlíthiúil as an gcomhlacht, agus an fhoireann bhainistíocht feidhmiúcháin agus na baill foirne, a chomhlíonann na feidhmeanna a tharmligeann an Bord chucu.

Níl aon fhoireann feidhmiúcháin ag an gCoimisiún, áfach, agus comhlíonann sé a chuid feidhmeanna trí GBCN. Tá an Coimisiún ag cur an Chóid i bhfeidhm faoi láthair, arna chur in oiriúint do struchtúr rialachais CNP agus do riachtanais an Acharta um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean.

Tá cód iompraíocht ghnó i bhfeidhm do choimisinéirí.

Is comhlacht forordaithe poiblí é an Coimisiún chun críche *na nAchtanna um Eitic in Oifigí Poiblí, 1995 agus 2001*. Ina theannta sin, leagtar síos san Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, riachtanais ar leith i ndáil le leasanna a noctadadh.

### AN COISTE INIÚCHÓIREACHTA

Déanann an Coiste Iniúchóireachta athbhreithniú ar an bpróiseas tuairiscithe airgeadais, ar chórais rialaithe inmheánaigh agus bainistíocht riosca GBCN, ar na próisis iniúchta agus ar phróiseas GBCN i leith monatóireacht a dhéanamh ar Thaisceánach CNP, ar bhainisteoirí infheistíochtaí, agus ar phríomhsholáthróirí seirbhísí eile chun a chinntí go gcomhlíonann siad a n-oibleagáidí conartha don Choimisiún/GBCN.

Cuimsíonn an Coiste triúr comhaltaí:

An tUas. Maurice A. Keane (Cathaoirleach)

An Dr Brian Hillery

An tOll. Frances Ruane

Bíonn cruinnithe rialta ag an gCoiste leis na bainisteoirí sinsearacha i GBCN atá freagrach as CNP, le Ceann Aonad Dlí GBCN, le Ceann an Aonaid Rialaithe agus le Ceann an Aonaid Chomhlíonta, mar aon le hiniúchóirí inmheánaigh agus seachtracha CNP. Tagann an Coiste Iniúchóireachta sé huairé le linn 2013.

### AN COISTE COMHAIRLEACH RÉADMHAOINE

Mar thoradh ar údarás athraitheach an Chiste, discaileadh an Coiste Comhairleach Réadmhaoine le héifeacht ón 31 Márta 2014. Chuir an Coimisiún an Coiste Comhairleach Réadmhaoine ar bun chun comhairle a thabhairt do GBCN i dtaca le hinfeistíocht réadmhaoine, chun monatóireacht a dhéanamh ar chur i bhfeidhm na straitéise infheistíocht réadmhaoine agus chun tuairisci a thabhairt don Choimisiún.

Bhí ceathair comhaltaí ag an gCoiste, ba iad sin, beirt Choimisinéirí (an tUas. Paul Carty agus an tUas. Maurice A. Keane) agus beirt comhaltaí seachtracha, an tUas. Barden Gale (Iar-Phríomhfigeach Feidhmiúcháin, J.E. Roberts Companies) agus an tUas. John Mulcahy (Iar-Cheann an Bhainistithe Sócmhainní, an Ghníomhairesacht Náisiúnta um Bainistíocht Sócmhainní).

### AN COISTE COMHAIRLEACH COTHROMAIS PHRÍOBHÁIDIGH

Mar an gceáanna, mar thoradh ar údarás athraitheach an Chiste, discaileadh an Coiste Comhairleach Cothromais Phríobháidigh le héifeacht ón 31 Márta 2014. Chuir an Coimisiún an Coiste Comhairleach Cothromais Phríobháidigh ar bun chun comhairle a thabhairt do GBCN i dtaca le hinfeistíochtaí cothromais phríobháidigh, chun monatóireacht a dhéanamh ar chur i bhfeidhm na straitéise infheistíochtaí cothromais phríobháidigh agus chun tuairisci a thabhairt don Choimisiún.

<sup>4</sup>Tá Frances Ruane fostaithe ag an Institiúid Taighde Eacnamaiochta agus Sóisialta agus, dá bhri sin, ní fhaigheann sí aon táille i leith a ról mar Choimisinéir. Iocatar na táillí sin go direach leis an Institiúid Taighde Eacnamaiochta agus Sóisialta.

Bhí triúr comhaltaí ag an gCoiste, eadhon beirt choimisinéirí (an tUas. Paul Carty agus an Dr Brian Hillery) agus comhalta seachtrach amháin, an tUas. Walter O'Hara (Stiúrthóir Bainistíochta, Allen & Co., Nua-Eabhrac). Chuaigh an tUas. Maurice O'Connell ar scor mar chomhalta den Choiste an 1 Lúnasa 2013.

## LUACH SAOTHAIR AGUS SPEANSAIS

Is é an tAire Airgeadais a shocraíonn luach saothair chomhaltaí an Choimisiúin agus d'aontaigh gach comhalta le laghdú toilteanach tar éis don Aire an rud céanna a iarraidh.

Is mar seo a leanas atá an leibhéal luach saothair faoi láthair:

Cathaoirleach: €51,424 sa bhliain  
Comhaltaí Eile<sup>4</sup>: €34,283 sa bhliain

Fuair an tUas. Knut N. Kjaer €760 i speansais taistil in 2013.

Níor íocadh aon speansais bhreise le Coimisinéirí in 2013. Ní fhaigheann Príomhfeidhmeannach GBCN aon luach saothair as a bheith ina chomhalta den Choimisiún.

Ní bhfuair Comhaltaí den Choiste Comhairleach Réadmhaoine ná Comhaltaí den Choiste Comhairleach Cothromais Phríobháidigh aon luach saothair.

## NOCHTADH LEASANNA

Le linn 2013, ní dhearnadh aon noctadh leasanna de bhun Alt 12 den Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean.

## GNÍOMHAIREACHT BAINISTÍOCHTA AN CHISTEÁIN NÁSIÚNTA

Cóinníonn an Coimisiún liosta foirmiúil de na feidhmeanna atá tarmligthe chun GBCN ar bhonn leanúnach.

I measc na gcroífheidhmeanna atá ag GBCN ina cháiil mar Bhainisteoir CNP, tá:

- comhairle a chur ar fáil don Choimisiún maidir le beartais;
- straitéis infheistíochta CNP a chur i ngníomh;
- cinnteoiríreacht i leith leithdháileadh dinimiciúil sócmhainní de réir paraíméadar comhaontaithe;
- roghnú bainisteoirí infheistíochtaí agus meáin infheistíochta mar aon le hathbhreithniú feidhmíochta orthu;
- cur i ngníomh treoracha arna dtabhairt ag an Aire Airgeadais i leith Infheistíochtaí Stiúrtha de chuid CNP agus, faoi threoir agus de réir na reachtaíochta baintí, cur i ngníomh feidhmeanna úinéireachta an Chiste i dtaca leis na sócmhainní sin;
- rialúcháin le haghaidh an Chiste a fhorbairt agus a fheidhmiú chun a chinntí go ndéantar CNP a bhainistiú de réir na bparaméadar a leagann an Coimisiún síos agus rioscaí oibriúcháin do CNP a íoslaghdú;

- cuntais bhainc a oscailt agus a chothabháil don Chiste, lena n-áirítear cuntais in airgeadraí seachas airgeadra an Stáit; agus
- ráitis airgeadais CNP a ullmhú agus monatóireacht a dhéanamh ar Thaisceánach Domhanda CNP.

Déantar na feidhmeanna seo a sheachadadh trí aonad tiomnaithe do CNP, agus trí shainfhoireann cuntasaíochta agus oibriúcháin laistigh de Stiúrthóireacht Airgeadais GBCN. Tugann na haonaid TF, DLÍ, Rialúcháin, Comhlíonta agus Acmhainní Daonna i GBCN tacáiocht do ghníomhaiochtaí CNP chomh maith.

Tá Comhaontú Bainistíochta i bhfeidhm ina ndéantar cur síos ar an gcaidreamh idir an Coimisiún agus GBCN mar Bhainisteoir, agus ina leagtar amach na freagrachtaí atá ar GBCN.



# RÁITIS AIRGEADAIS

Comhaltaí Choimisiúin NPRF agus Faisnéis Eile	40
Tuarascáil Infheistíochta	41
Ráiteas maidir le Freagrachtaí an Choimisiúin	42
Ráiteas maidir le Rialú Inmheánach Airgeadais	43
Tuarascáil an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste	44
Beartais Chuntasaíochta	45
An Cuntas Ciste	48
Ráiteas maidir le Glansócmhainní	49
An Cuntas Riaracháin	50
Ráiteas maidir le Sreabhadh Airgid	51
Nótaí a ghabhann leis na Cuntais	52

## COMHALTAÍ CHOIMISIÚN NPRF AGUS FAISNÉIS EILE

### COMHALTAÍ AN CHOIMISIÚIN

An tUas. Paul Carty – Cathaoirleach  
An tUas. John Óg A. Canning. (a d'éirigh as ar 17 Eanáir 2013)  
An tUas. John C. Corrigan (comhalta de bhrí oifige)  
An Dr. Brian Hillary  
An tUas. Maurice A. Keane  
An tUas. Knut N. Kjaer  
An tOll. Frances Ruane

### BAINCÉIRÍ

Banc Ceannais na hÉireann  
Sráid an Dáma  
Baile Átha Cliath 2

### GLOBAL CUSTODIAN

The Bank of New York Mellon (BNYM)  
Cearnóg One Canada  
Londain E14 5AL

### INIÚCHÓIRÍ

An tArd-Reachtaire Cuntas agus Ciste  
Caisleán Bhaile Átha Cliath  
Baile Átha Cliath 2

### BAINISTEOIR

Gníomhaireacht Bhainistíochta an Chisteáin Náisiúnta  
Foирgneamh an Státhiste  
Sráid na Canálach Móire  
Baile Átha Cliath 2

## TUARASCÁIL INFHEISTÍOCHTA

Seachas i gcás na nInfheistíochtaí Stiúrtha, is é an Coimisiún a shocraíonn an straitéis infheistíochta don Chiste. Bhí sócmhainní infheistíochtaí an Chiste infheistithe mar seo a leanas amhail 31 Nollaig:

	2013 €m	% den lomlán Sócmhainní Infheistíochta	2012 €m	% den lomlán Sócmhainní Infheistíochta
<b>Gnáthscaireanna</b>				
Gnáthscaireanna Lúaite ar Mhargáí Forbartha	1,439	7.5%	2,223	15.1%
Gnáthscaireanna Lúaite ar Mhargáí Éiritheacha	321	1.7%	506	3.5%
Roghanna Gnáthscaireanna	70	0.3%	87	0.6%
Ciste Gnáthscaireanna Domhanda	117	0.6%	97	0.7%
Cistí Gnáthscaireanna Íseal-Luaineachta Domhanda	614	3.2%	–	0.0%
<b>Iomlán na nGnáthscaireanna</b>	<b>2,561</b>	<b>13.3%</b>	<b>2,913</b>	<b>19.9%</b>
<b>Bannaí</b>				
Bannaí Corparáide Lúaite	476	2.4%	263	1.8%
Bannaí Corparáide Neamhlúaite	185	1.0%	244	1.7%
Bannaí Eile	40	0.2%	–	0.0%
Fiachas Eile	162	0.8%	–	0.0%
<b>Iomlán na mBannaí</b>	<b>863</b>	<b>4.4%</b>	<b>507</b>	<b>3.5%</b>
<b>Infheistíochtaí Réadmhaoine</b>				
<b>Infheistíochtaí Gnáthscaireanna Príobháideacha</b>	<b>126</b>	<b>0.7%</b>	<b>736</b>	<b>5.0%</b>
<b>Infheistíochtaí i dTráchttearraí</b>	<b>299</b>	<b>1.6%</b>	<b>235</b>	<b>1.6%</b>
<b>Infheistíochtaí Bonneagair</b>	<b>86</b>	<b>0.4%</b>	<b>46</b>	<b>0.3%</b>
<b>Infheistíochtaí Foraiseachta</b>	<b>37</b>	<b>0.2%</b>	<b>35</b>	<b>0.2%</b>
<b>Airgeadra &amp; Cistí Infheistíochta Eile</b>	<b>246</b>	<b>1.3%</b>	<b>244</b>	<b>1.7%</b>
<b>Taiscí, Airgead agus Infheistíochtaí Eile</b>				
Taiscí agus Airgead	792	4.1%	870	5.9%
Infheistíochtaí Feabhsaithe Airgid	849	4.4%	–	0.0%
Gnóthachan / (Cailleannas) Neamhréadaithe ar Chonarthaí Todhchaíochta	(18)	(0.1%)	(4)	0.0%
Gnóthachan / (Cailleannas) Neamhréadaithe ar Chonarthaí i Malairt Eachtrach	34	0.2%	20	0.1%
<b>Iomlán na dTaiscí, an Airgid Thirim agus na nInfheistíochtaí Eile</b>	<b>1,657</b>	<b>8.6%</b>	<b>886</b>	<b>6.0%</b>
<b>Iomlán na Sócmhainní a bhaineann le hInfheistíochtaí Lánroghnacha</b>	<b>6,222</b>	<b>32.3%</b>	<b>6,056</b>	<b>41.3%</b>
Infheistíochtaí Stiúrtha	11,169	57.9%	8,600	58.7%
Airgead Tirim	1,885	9.8%	–	0.0%
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>	<b>13,054</b>	<b>67.7%</b>	<b>8,600</b>	<b>58.7%</b>
<b>Iomlán na Sócmhainní Infheistíochta</b>	<b>19,276</b>	<b>100.0%</b>	<b>14,656</b>	<b>100.0%</b>

Paul Carty

Cathaoirleach

Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean

John C. Corrigan

Príomhfheidhmeannach

Gníomhaireacht Bhainistíochta an  
Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## RÁITEAS MAIDIR LE FREAGRACHTAÍ AN CHOIMISIÚIN

*Éilíonn Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000 ar an Coimisiún cuntais bhliantúla an Chiste a ullmhú.*

Agus an Coimisiún ag ullmhú na Ráiteas Airgeadais seo, déanann sé:

- beartais chuntasáiochta iomchuí a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach
- breitheanna agus meastachán a dhéanamh atá réasúnta agus stuama
- na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn an ghnóthais leantaigh ach amháin sa chás go mbeadh sé neamhfhoirsteanach a leithéid a dhéanamh
- cur síos ar aon imeacht ábhartha ó na caighdeáin chuntasáiochta infheidhmithe agus tugann sé míniú orthu.

Tá an Comisiún freagrach, i gcibé foirm a cheadóidh an tAire Airgeadais, as na cuntais go léir is cuí agus is gnách a choimeád ar an airgead go léir faighte go caite aige agus na taifid chuntasáiochta a choimeád ina nochtar le cruinneas réasúnta ag am ar bith staid airgeadais an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean agus costais riarracháin an Choimisiúin.

Tá an Coimisiún freagrach freisin as sócmhainní faoina rialú a chosaint agus, dá bhrí sin, as gach beart réasúnta a dhéanamh chun calaois agus neamhrialtachtaí eile a chosc agus a bhrath.

I Meitheamh 2013, d'fhógair an Rialtas a chinneadh Ciste Infheistíochta Straitéiseach Éireann “ISIF” a chur ar bun agus na príomhfhorálacha reachtaíochta a bhaineann le sainordú ISIF agus socruithe rialachais, lena n-áirítear go mbeadh an ISIF faoi bhainistiú NTMA agus go ndéanfaí an Coimisiún a dhíscaoleadh. Foilsíodh an reacctaíocht bheartaithe chun na hathruithe seo a chur i bhfeidhm i mBealtaine 2014 agus tá an Coimisiún ag súil go gcuirfear an reacctaíocht seo i bhfeidhm le linn 2014.



Paul Carty

Cathaoirleach

Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean



John C. Corrigan

Príomhfeidhmeannach

Gníomhaireacht Bhainistíochta an Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## RÁITEAS MAIDIR LE RIALÚ INMHEÁNACH AIRGEADAIS

### FREAGRACHT AS AN GCÓRAS DE RIALÚ INMHEÁNACH AIRGEADAIS

Admhaíonn an Coimisiún freagracht as a chinntíú go gcoinnítear córas éifeachtach de rialú inmheánach airgeadais i dtaca le hoibriúchán an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean (“an Ciste”).

Is í Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta (“an Bainisteoir”) Bainisteoir an Chiste agus feidhmíonn mar ghníomhaire an Choimisiúin i gcomhlíonadh a chuid feidhmeanna. Is é an Bainisteoir a chuireann an córas de rialú inmheánach airgeadais i bhfeidhm thar ceann an Choimisiúin.

Ní fhéadann an córas seo ach ráthaíocht réasúnach a thabhairt, ní ráthaíocht absalóideach, go ndéantar na sócmhainní a chosaint, go mbíonn idirbhearta údaraithe agus taifeadta i gceart, agus go ndéantar botúin ábharacha nó neamhrialtachtaí eile a chosc nó a bhrath in am is i dtráth.

### PRÍOMHNÓSANNA IMEACHTA RIALAITHE

Rinne an Bainisteoir bearta chun timpeallacht iomchuí rialaithe a bhaint amach:

- trí na freagrachtaí bainistíochta a shainmhíniú go soiléir
- trí nósanna imeachta foirmiúla a bhunú i leith teipeanna suntasacha rialaithe a thuairisciú don Choimisiún agus bearta ceartaitheacha cui a áirithíú.

Tá próisis bunaithe ag an mBainisteoir chun rioscaí oibriúcháin a shainaithint agus a mheas:

- trí shainaithint a dhéanamh ar chineál, ar mhéid agus ar impleacht airgeadais na rioscaí atá i ndán don Chiste agus trí mhonatóireacht a dhéanamh orthu trí thagairt do chaighdeáin a mheasann an Coimisiún atá inghlactha
- trí mheasúnú a dhéanamh ar an dealraitheacht go dtitfidh na rioscaí sainaitheanta amach
- trí mheasúnú a dhéanamh ar chumas an Chiste chun na rioscaí a dtiteann amach a bhainistiú agus a mhaolú
- trí mheasúnú a dhéanamh ar na costais i leith rialachán áirithe a fheidhmiú i gcomparáid leis an tairbhe a bhaintear amach dá mbarr.

Tá an córas um rialú inmheánach airgeadais bunaithe ar chreat faisnéis bhainistíochta rialta agus nósanna imeachta riarcháin, lena n-áirítear dualgais a dheighilt, agus ar chóras tarmligin agus freagrachta. Cuimsíonn sé go háirithe:



**Paul Carty**

Cathaoirleach

Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean

- córas cuimsitheach buiséadaithe i ndáil le costais riarcháin an Chiste, buiséad blantúil san áireamh, a shocraíonn an Coimisiún
- athbhreithniú rialta ar thuarascálacha tréimhsíúla agus blantúla airgeadais a léiríonn an fheidhmíocht airgeadais i gcomparáid leis na tuartha
- spriocanna a shocru chun feidhmíocht airgeadais agus feidhmíocht eile a thomhas
- treoirínte rialaithe infheistíochtaí atá sainmhínithe go soiléir
- rialúcháin foirmiúla bhainistíochta tionscadal
- beartas cuimsitheach frithchhalaoise.

Faoi mbeartas frithchhalaoise, ní mór an Ciste Iníúchóireachta a chur ar an eolas maidir le gach tuairisc faoi chalaois nó faoi calaois amhrasta. Más rud é go mbíonn an Bainisteoir ar an eolas faoi aon chásanna de chalaois nó calaois amhrasta, déanfar an cás a imscrúdú agus curfear gníomh cuí (lena n-áirítear an cás a thuairisciú do na húdaráis chuí) nuair is gá.

Faoi rialú an Choimisiúin, tá feidhm iníúchóireachta inmheánaí ag an mBainisteoir, rud a fheidhmítear de réir an Chóid Chleachtais maidir le Rialachas Comhlachtaí Stáit agus a chuireann tuairiscí faoi bhráid an Choiste trí an gCoiste Iníúchóireachta. Is í an analís a dhéantar ar na rioscaí oibriúcháin a bhráid an Ciste neamhchosanta ina leith a thugann eolas don iníúchóireacht inmheánach, agus bíonn na pleannanna blantúla iníúchóireachta bunaithe ar an analís seo. Glacann an Coimisiún leis an analís ar na rioscaí agus leis na pleannanna iníúchóireachta inmheánaí trí an gCoiste Iníúchóireachta. Uair sa bláthain ar a laghad, cuireann an t-iníúchóir inmheánaí (PricewaterhouseCoopers i láthair na huaire) tuarascáil faoi bhráid an Choimisiúin, trí an gCoiste Iníúchóireachta, agus faoi bhráid an Bhainisteoira maidir le gníomhaiochtaí iníúchóireachta inmheánaí. Cuimsíonn an tuarascáil tuairim an iníúchóra inmheánaigh maidir le leorgacht agus le héifeachtacht an chórais um rialú inmheánach airgeadais.

Is iad obair an iníúchóra inmheánaigh, feidhmeannaigh an Bhainisteoira atá freagrach as an gcreat um rialú airgeadais a forbairt agus a choinneáil, agus tráchtanna arna ndéanamh ag an Ard-Reachteaire Cuntas agus Ciste ina litir bhainistíochta nó i dtuairisci eile dá chuid, a thugann eolas don mhonatóireacht agus don athbhreithniú a dhéanann an Coimisiún

### ATHBHREITHNIÚ BLANTÚIL AR AN GCÓRAS RIALAITHE

Tar éis dó dul i ndáil chomhairle le Coiste Iníúchóireachta an Chiste, tá athbhreithniú déanta ag an gCoimisiún ar éifeachtacht an chórais um rialú inmheánach airgeadais don bhliain dar críoch an 31 Nollaig 2013.



**John C. Corrigan**

Príomhfhéidhmeannach

Gníomhaireacht Bhainistíochta an

Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## TUARASCÁIL AN ARD-REACHTAIRE CUNTAS AGUS CISTE LE CUR FAOI BHRÁID THITHE AN OIREACHTAIS

### AN CÚLCHISTE NÁISIÚNTA PINSEAN

Rinne mé ráitis airgeadais an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean don bhliain dar críoch an 31 Nollaig 2013 a iniúchadh de réir Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000. Cuimsíonn na ráitis airgeadais, a ullmháiodh de réir na mbeartas cuntasaíochta a leagtar amach iontu, na beartais chuntasaíochta, an cuntas ciste, an ráiteas glansócmhainní, an cuntas riarrachán, an ráiteas sreafa airgid agus na notaí bainteacha. Rinneadh na ráitis airgeadais a ullmhú san fhoirm a leagtar síos faoi Alt 26 den Acht.

### FREAGRACHTAÍ AN CHOIMISIÚN

Tá Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú, as a chinntí go dtugann siad léargas firinneach, cóir ar thortháí oibriúcháin an Chiste don bhliain agus ar a iarmhéideanna ag deireadh na bliana, agus as rialtacht na n-idirbheart a áiritíu.

### FREAGRACHTAÍ AN ARD-REACHTAIRE CUNTAS AGUS CISTE

Tá sé de dhualgas orm iniúchadh a dhéanamh ar na ráitis airgeadais agus tuairisc a thabhairt maidir leo de réir an dlí bhaintigh.

Tá m'iniúchadh déanta trí thagairt do na gnéithe speisialta a bhaineann le comhlacthaí Stát ó thaobh a mbainistithe agus a bhfeidhmithe.

Tá m'iniúchadh déanta de réir na gCaighdeán Idirnáisiúnta Iniúchóireachta (an Ríocht Aontaithe agus Éire) agus in oiriúint le Caighdeáin Eiticiúla an Bhoird um Chleachtais Iniúchóireachta d'Ilniúchóirí.

### RAON AN INIÚCHTA AR NA RÁITIS AIRGEADAIS

Is éard atá i gceist le hiniúchadh ná fianaise a bhailíú maidir leis na suimeanna agus leis na rudaí a noctadh sna ráitis airgeadais d'fhonn ráthaíocht réasúnta a thabhairt nach bhfuil aon mhíshonrú ábhartha iontu, cé acu an bhfuil an míshonrú sin de thoradh ar chalaois nó ar bhotún. Cuimsíonn sé seo measúnú ar

cé acu an raibh na polasaithe cuntasaíochta oiriúnach do chás an Chiste, ar cuireadh i bhfeidhm ar bhonn comhsheasmhach iad, agus ar noctadh go himleor iad

réasúntacht na meastachán suntasach cuntasaíochta a rinneadh agus na ráitis airgeadais á n-ullmhú, agus leagan amach na ráiteas airgeadais ar an iomlán. Tá sé mar aidhm agam fianaise a bhailíú faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais i rith an iniúchta chomh maith.

Chomh maith leis an méid sin thusa, léim tuarascáil bhliantúil an Choimisiúin chun sainaithint a dhéanamh ar neamhréireanna ábhartha leis na ráitis airgeadais iniúchta. Sa chás go dtugaim aon mhíshonrú nó neamhréir ábhartha faoi deara, déanaim na himpleachtaí a mheas le haghaidh mo thuairisce.

### TUAIRIM MAIDIR LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS

I mo thuairimse, tugann na ráitis airgeadais, a ullmháiodh i gceart de réir Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000 agus san fhoirm a cheadaigh an tAire Airgeadais, léargas firinneach, cóir ar thortháí oibriúcháin an Chiste don bhliain dar críoch an 31 Nollaig 2013 agus ar a iarmhéideanna amhail ar an dáta sin.

- I mo thuairimse, choimeád an Coimisiún leabhair iomchuí chuntas. Tá na ráitis airgeadais ar aon dul leis na leabhair chuntais.
- Ábhair a dtugaim tuairisc orthu de réir eisceachta
- Tugaim tuairisc de réir eisceachta sa chás
- nach bhfuair mé gach faisnéis agus míniúchán a theastaigh uaim i dtaca le m'iniúchadh, nó
- gur thug m'iniúchadh aon chás ábhartha faoi deara nuair nár cuireadh airgead i bhfeidhm le haghaidh na críche beartaithe nó nuair nár chloigh na hidirbhearta leis na húdarás a rialaonn iad, nó
- nach bhfuil an fhaisnéis atá ann i dtuarascáil bhliantúil an Choimisiúin i gcomhréir leis na ráitis airgeadais a ghabhann léi, nó
- nach léiríonn an Ráiteas maidir le Rialú Inmheánach Airgeadais go bhfuil an Cód Cleachtais maidir le Rialachas Comhlacthaí Stát comhlíonta ag an gCoimisiún, nó
- go dtugaim faoi deara go bhfuil ceisteanna ábhartha ann a bhaineann leis an mbealach a ndearnadh gnó phoiblí.

Níl aon rud le tuairisciú agam i ndáil leis na hábhair a dtugtar tuairisc orthu de réir eisceachta.

*Seamus McCarthy.*

Seamus McCarthy  
An tArd-Reachtaire  
Cuntas agus Ciste

28 Meitheamh 2014

## BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA

Cuireadh an Ciste ar bun de bhun Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000. Is iad seo a leanas na beartais shuntasacha chuntasaíochta ar glacadh leo i leith an Chiste:

### (A) BONN NA NULLMAITHE

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais de réir Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000 i bhfoirm a cheadaigh an an tAire Airgeadais.

Déantar sna ráitis airgeadais achoimre ar idirbhearta agus ar ghlansócmhainní an Chiste. D'ainneoin an sealúchas suntasach atá ag an gCiste i ngnáthscaireanna de Bhanc na hÉireann agus de Bhainc-Aontas Éireann, níl aon chumhacht ag an gCoimisiún rialú, tionchar ceannasach ná tionchar suntasach a imirt ar na hInfheistíochtaí stiúrtha. Dá bhí sin, ní chuireann an Coimisiún tortháí nó staid airgeadais Bhanc na hÉireann ná Bhainc-Aontas Éireann le ráitis airgeadais an Chiste.

### (B) AN TRÉIMHSE THUAIRISCITHE

Is í an tréimhse thuairiscithe an bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013.

### (C) AN TAIRGEADRA TUAIRISCITHE

Is é an euro an t-airgeadra tuairiscithe, airgeadra a chuirtear in iúl leis an tsiombail €. Luatear suimeanna airgid i € ach amháin nuair a chuirtear a mhalaирt in iúl. I gcásann ina n-úsáidtear iad, seasann ‘€000’ do mhíle euro, m’ do mhilliún agus ‘bn’ do bhilliún.

### (D) INFHEISTÍOCHTAÍ

Tá dhá chineál infheistíochtaí ag an gCiste:

#### (i) Infheistíochtaí Lánroghnacha

Infheistíochtaí arna ndéanamh de réir Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, arb infheistíochtaí iad a dhéanann an Coimisiún a bhainistiú agus a rialú leis an údarás lánroghnach chun straitéis infheistíochta a shocrú agus a chur i bhfeidhm dtreo ciste airgid a chur ar fáil chun costais pinsin leasa shóisialta agus seirbhíse poiblí a chlúdach amach anseo.

#### (ii) Infheistíochtaí Stiúrtha

Tá ag an gCoimisiún chomh maith Infheistíochtaí Stiúrtha arna ndéanamh de réir threoir an Aire Airgeadais de bhun Alt 19(B) d'Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, (arna leasú). Caithfear sealbhaíocht agus bainistíocht Infheistíochtaí Stiúrtha, cleachtadh cearta vótála agus cearta eile a ghabhann leis na hInfheistíochtaí Stiúrtha ag an gCoimisiún agus diúscairt Infheistíochtaí Stiúrtha ag an gCoimisiún a dhéanamh de réir a leithéid de threoracha.

### (E) LUACHÁIL AR INFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA

Déantar infheistíochtaí a thaifeadadh ar bhonn a ndátaí trádála agus luatear ar a luachanna córa iad. Is mar seo a leanas a shocraithear an luach cóir le haghaidh infheistíochtaí luaité, neamhluaité agus díorthachá:

#### (i) Infheistíochtaí Luaité

Is ionann an luach cóir agus an luach am scoir ar an bpriomhmhálatán nó ar an bpriomhmgargadh ar a bhfuil an infheistíochtaí luaité.

#### (ii) Infheistíochtaí Neamhluaité

Déanann Bainisteoir an Chiste an luach cóir a mheas agus glacann an Coimisiún leis an luach sin. Is iad seo a leanas na príomhluachála neamhluaité:

#### Infheistíochtaí i Réadmhaoin agus i gCistí Gnáthscaireanna Príobháideacha

Tá an luach cóir le haghaidh infheistíochtaí neamhluaité i réadmhaoin agus i gcistí gnáthscaireanna príobháideacha nach bhfuil margadh gníomhach ag baint leo bunaithe ar an luacháil iniúchta is déanaí a dhéanann bainisteoir seachtrach an Chiste nó na Compháirtíochta ar an gciste nó ar an gcompháirtíochta sin. Nuair nach bhfuil fáil ar luacháil iniúchta, nuair nach dtíteann deireadh bliana an Chiste nó na Compháirtíochta amach ag an am céanna le deireadh bliana an Chiste mar shampla, úsáidtear an luacháil neamhiniúchta is déanaí.

Úsáideann bainisteoirí seachtracha modhanna luachála a bhfuil glacadh leo san earnáil agus treoirlínte arna bhfoilsíú ag comhlachtaí earnála bainteacha chun teacht ar luachálacha na n-infheistíochtaí seo. Agus na bainisteoirí seachtracha ag úsáid a leithéid de mhodheolaíochtaí luachála, féadann siad tosca éagsúla a chur san áireamh, ar nós iolraighe tuillimh cuideachtaí cosúla a ndéantar trádáil phoiblí ar a gcuid scaireanna, sreabhadh airgid lascainithe, idirbhearta tríú páirtí, agus teagmhais a thugann le fios aon bhearnúchán ná aon feabhsúchán ábharach ar luach cóir na hinfheistíochta. Sa chéad bhliain den úinéireacht, is iondúil go meastar gur meastachán iomchuí ar luachanna córa na n-infheistíochtaí réadmhaoine agus cothromais phríobháidigh é an costas ach amháin i gcásanna ina dtugtar le fios go bhfuil buanbhearnúchán ar an luach.

## BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA (AR LEAN.)

### (E) LUACHÁIL AR INFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA (AR LEAN.)

*Infheistíochtaí i Réadmhaoin agus i gCistí Gnáthscaireanna Priobháideacha (Ar lean)*

Féadann réimse luachanna féideartha a bheith ann i ndáil leis na hinfheistíochtaí seo agus d'fhéadfadh sé nach nach mbeadh na luachanna córa measta ar aon dul leis na luachanna a d'úsáidfeadh dá mba rud é go mbeadh fáil ar luach margaidh ghníomhaigh dá leithéid d'infheistíochtaí.

Braitheann an Coimisiún ar luachálacha arna ndéanamh ag bainisteoirí seachtracha mar mheastachán ionadaíocha do luach cóir infheistíochta. Tá bunaithe ag an gCoimisiún, i gcomhar leis an mBainisteoir, nósanna imeachta chun athbhreithníu a dhéanamh ó am go chéile ar luacháil an Chiste nó na Compháirtíochta ar infheistíochtaí réadmhaoine nó ar infheistíochtaí gnáthscaireanna priobháideacha ar leith. De réir bhreithíunas an Choimisiúin, agus nuair atá faisnéis ábhartha ar fáil dó, féadann sé cinneadh a dhéanamh i gcásanna áirithe gurb iomchuí an luacháil arna déanamh ag bainisteoir seachtrach a choigeartú agus luach cóir na hinfheistíochta á thaifeadadh aige.

#### *Bannaí Neamhluaité*

Measann an Bainisteoir luachanna córa na mBannaí Neamhluaité le samhlacha luachála bannaí atá bunaithe ar shonraí ó mhargaí inbhraite.

*Cistí Airgeadraí, Cistí Tráchttearraí agus Infheistíochtaí Neamhluaité Eile*

Déantar luacháil ar chistí airgeadraí agus ar infheistíochtaí neamhluaité eile de réir an ghlanluacha sócmhainní bhaintigh is déanaí arna fhoilsíú ag riarthóirí na gCistí.

#### *(iii) Iasachtaí agus Infháltais*

Is sócmhainní neamhdhíorthacha iad iasachtaí agus infháltais le híocaíochtaí seasta nó inchinnithe nach bhfuil luaite i margadh gníomhach. Tomhaistear iasachtaí agus infháltais ag costas amúchta trí úsáid a bhaint as modh éifeachtach an ráta úis lúide aon bhearnú.

#### *(iv) Díorthaigh*

#### *Todhchaíochtaí*

Déantar luacháil ar na conarthaí todhchaíochtaí a úsáideann bainisteoirí infheistíochtaí an Chiste trí thagairt do na luachanna am scoir ar an malartán ar a ndéantar iad a thrádáil agus sainaithnítear mar shócmhainní infheistíochtaí iad.

### *Roghanna Gnáthscaireanna*

Nuir atá fáil ar fhaisnéis praghsála, baintear feidhm as na praghsanna am scoir ar an margadh chun an luach cóir a léiriú Nuair nach bhfuil fáil ar na praghsanna am scoir ar an margadh, úsáidtear samhail Bloomberg i dtaca le luacháil a dhéanamh ar na roghanna gnáthscaireanna.

### **(F) LUACHÁIL AR INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA**

Déantar luacháil ar Infheistíochtaí Stiúrtha mar seo a leanas:

#### *Gnáthscaireanna*

Déantar luacháil ar na gnáthscaireanna a choinnítear mar chuid de Phunann na nInfheistíochtaí Stiúrtha trí thagairt dá luachanna córa. Is ionann an luach cóir agus an luach am scoir ar an bpriomhhalartán nó ar an bpriomhmgargadh ar a bhfuil an infheistíochtaí luate.

I gcásanna ina meastar nach féidir brath ar phraghsanna am scoir ar an margadh mar mheastachán iontaofa ar luachanna córa, déantar luacháil ar ghnáthscaireanna le teicníc iomchuí luachála. I measc na modheolaíochtaí luachála a fhéadtar a úsáid, tá anailís ar an sreabhadh airgid lascainithe, anailís ar an gcothromas iomlán, anailís ar chuideachtaí cosúla agus anailís ar idirbhhearta fasaigh.

#### *Scaireanna Tosaíochta*

Déantar luacháil ar na scaireanna tosaíochta a choinnítear mar chuid de Punann na nInfheistíochtaí Stiúrtha trí thagairt dá luachanna córa. Déantar an luach cóir a chinneadh trí thagairt do mhodheolaíochtaí luachála, lena n-áirítear anailís ar an sreabhadh airgid lascainithe, luacháil ar an mblianacht arna bhunú ar thorthaí cuideachtaí cosúla, anailís ar chuideachtaí cosúla agus anailís ar idirbhhearta fasaigh.

### **(G) GNÓTHACHAIN AGUS CAILLTEANAS AR INFHEISTÍOCHTAÍ**

Déantar plé le gnóthachain agus le caillteanais chaipitiúla, biond siad réadaithe nó neamhréadaithe, sa Chuntas Ciste don bliaín ina n-eascaíonn siad (Athrú ar Luach na nInfheistíochtaí).

### **(H) INFHÁLTAIS FHADTRÉIMHSEACHA**

Luaitear Infháltais Fhadtréimhseachá ar a luachanna córa. Déantar luach cóir na n-infáltas seo a mheas tríd an sreabhadh airgid todhchaí conarthaí a lascainiú ar an margadhára atá ar fáil don Chiste faoi láthair i leith ionstraimí cosúla airgeadais.

## BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA (AR LEAN.)

### (I) CÚLBHANNAÍ AIRGID ARNA HEASCAIR AS IDIRBHEARTA DÍORTHACH

Déantar airgead a fhaightear/a phostáiltear mar chomhthaobhacht a eascraíonn as idirbhearta díorthach a thaifeadadh mar shócmhainn/dhliteanas ar an gClár Comhardaithe agus déantar luacháil air ar a luach cóir. Breactar síos an oibleagáid chun an chomhthaobhacht a aisíoc mar dhliteanas agus an teidlíocht chun an chomhthaobhacht a fháil mar shócmhainn sa chuntas Ciste.

### (J) IONCAM INFHEISTÍOCHTA

Aithnítear ioncam ó infheistíochtaí ar a luach cóir ar bhonn fabhrú. Breactar díbhinní do shocchar ioncaim ar na dátaí a liostaítear na hurrús bhainteacha mar “ex-díbhinn”. Léirítear an t-ioncam gan aon chán shiarchoinneálach neamh-in-aisghabhála a áireamh, cánacha a noctar sa Chuntas Ciste mar chuid den mhuirear cánachais.

### (K) COSTAIS

Déantar plé le costais sa bliain ina bhfuil siad dlite.

### (L) AIRGEADRAÍ EACHTRACHA

Déantar na hidirbhearta uile in airgeadraí eachtracha a shóinseáil go dtí euro ar an ráta malaирte a bhí i bhfeidhm ar lá an idirbhirt. Déantar sócmhainn agus dliteanas in airgeadraí eachtracha a shóinseáil go dtí euro ar an ráta malaирte a bhí i bhfeidhm ar dháta dheireadh na bliana.

Déantar plé le héagsúlachtaí malartaithe a eascraíonn as athluacháil a dhéanamh ar infheistíochtaí agus as réiteach infheistíochtaí faoin athrú ar mhargadhluch na n-infheistíochtaí. Déantar plé le héagsúlachtaí malartaithe a eascraíonn as míreanna ioncaim mar chuid den ioncam infheistíochta.

### (M) IASACHTÚ URRÚS

Déanann an Ciste socruithe iasachtaithe urrús ina dtugtar urrús do chontrapháirtithe seachtracha ar iasacht ar feadh tréimhse shocraithe. Faigheann an Ciste comhthaobhacht ar luach níos mó ná na hurrús a tugadh ar iasacht ar feadh thréimhse na hiasachta agus faigheann sé ús tráth a ndéantar na sócmhainn comhthaobhacha a athinfheistiú. De réir théarmaí na gcomhaontuithe iasachtaithe urrús, coimeádann an Ciste an chuid is mó de na rioscaí agus de na buntáistí a ghabhann le húinéireacht na n-urrús ar iasacht agus coimeádann sé na cearta chun an tsreafa airgid a bhaineann leis na hurrús. Dá bhrí sin, ní bhaintear na hurrús ar iasacht de Ghlansócmhainn an Chiste agus ní aithnítear sócmhainn comhthaobhacha i Ráiteas an Chiste maidir le Glansócmhainn.

### (N) CÁIN IARCHURTHA

Déantar foráil do chán iarchurtha i leith aon cánach eachtraí breise is dealraitheach a bheidh iníocha tar éis gnóthachain neamhréadaithe a réadú ar infheistíochtaí réadmhaoine agus gnáthscaireanna príobháideacha. Áirítear an chán iarchurtha de réir na meánrátai cánach atáthar ag súil a bheidh i bhfeidhm tráth a bhfuiltear ag súil a ndéanfar na gnóthachain a réadú.

## AN CUNTAS CISTE

	Nótaí	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2013	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2012
		€m	€m
<b>An Phunann Lánroghnach</b>			
- Ioncam ó Infheistíocht Lánroghnach	1	146	126
- Athrú ar Luach na nInfheistíochtaí	6(e)	270	319
- Cáin	2	(4)	(3)
<b>Toradh na nInfheistíochtaí Lánroghnacha</b>		<b>412</b>	<b>442</b>
<b>Punann na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>			
- Ioncam ó Infheistíocht Stiúrtha	3	373	216
- Athrú ar Luach na nInfheistíochtaí	9(b)	4,420	610
<b>Toradh na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>		<b>4,793</b>	<b>826</b>
<b>Toradh lomlán na nInfheistíochtaí i ndiaidh na Cánach</b>		<b>5,205</b>	<b>1,268</b>
Aistriú chuig an gCuntas Riaracháin	5	(13)	(10)
<b>Toradh lomlán na nInfheistíochtaí i ndiaidh na Cánach agus na gCostas</b>		<b>5,192</b>	<b>1,258</b>
<b>Ranníocaíochtaí / (Aistarraingtí)</b>			
- Sócmhainní Aistrithe chuig an gCiste	4(b)	1	11
<b>lomlán na Ranníocaíochtaí / (na nAistarraingtí)</b>		<b>1</b>	<b>11</b>
Méadú/(Laghdú) ar an gCiste le linn na Blíana		5,193	1,269
<b>Glansócmhainní an Chiste ag Tús na Blíana</b>		<b>14,684</b>	<b>13,415</b>
<b>Glansócmhainní an Chiste ag Deireadh na Blíana</b>		<b>19,877</b>	<b>14,684</b>

Tá na beartais chuntasaíochta agus nótaí 1 go dtí 17 mar chuid de na ráitis airgedais seo

**Paul Carty**  
Cathaoirleach  
Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean

**John C. Corrigan**  
Príomhfheidhmeannach  
Gníomhaireacht Bhainistíochta an  
Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## RÁITEAS MAIDIR LE GLANSÓCMHAINNÍ

	Nótaí	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2013	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2012
		€m	€m
<b>An Phunann Lánroghnach</b>			
Infheistíochtaí Lánroghnach	6	6,222	6,056
Sócmhainní Neamhreatha	7 (a)	330	24
Sócmhainní Reatha	7 (b)	305	18
Dliteanais Reatha	8 (a)	(34)	(14)
<b>Glansócmhainní - An Phunann Lánroghnach</b>		<b>6,823</b>	<b>6,084</b>
<b>Punann na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>			
Infheistíochtaí Stiúrtha	9	13,054	8,600
<b>Glansócmhainní - Punann na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>		<b>13,054</b>	<b>8,600</b>
<b>Glansócmhainní an Chiste ag Deireadh na Blíana</b>		<b>19,877</b>	<b>14,684</b>

Tá na beartais chuntasaíochta agus nótaí 1 go dtí 17 mar chuid de na ráitis airgeadais seo

**Paul Carty**

Cathaoirleach

Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean

**John C. Corrigan**

Príomhfheidhmeannach

Gníomhaireacht Bhainistíochta an

Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## AN CUNTAS RIARACHÁIN

	Nótaí	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2013	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2012
		€000	€000
Aistriú ón gCuntas Ciste	5	12,776	10,435
Táillí agus Costais Riarachán Ghinearálta	5 (a)	(12,746)	(10,411)
Táillí agus Costais a bhaineann le hInfheistíochtaí Stiúrtha	5 (b)	(30)	(24)
		-	-

Tá na beartais chuntasaíochta agus nótaí 1 go dtí 17 mar chuid de na ráitis airgeadais seo



**Paul Carty**

Cathaoirleach

Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean



**John C. Corrigan**

Príomhfheidhmeannach

Gníomhaireacht Bhainistíochta an  
Chisteáin Náisiúnta (mar Bhainisteoir)

27 Meitheamh 2014

## RÁITEAS MAIDIR LE SREABHADH AIRCID

	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2013	Bliain dar críoch 31 Nollaig 2012
	€m	€m
<b>Sreabhadh Airgid na Ninfheistíochtaí Lánroghnacha</b>		
<b>Sreabhadh Airgid de toradh ar Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>		
Ceannach Infheistíochtaí	(4,926)	(1,580)
Fáltais ó Dhíol Infheistíochtaí	4,286	1,460
Ioncam a Fuarthas	138	130
Ús & Aisíocaíochtaí Cánach a Fuarthas	2	8
Costais Oibriúcháin a Íocadh	(13)	(10)
Glan-chomhthaobhacht Airgid a Fuarthas	15	9
<b>Glanairgead ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>	<b>(498)</b>	<b>17</b>
<b>Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Maoinithe</b>		
Aistriú ó Phunann na nInfheistíochtaí Stiúrtha	340	188
<b>Glanairgead ó Ghníomhaíochtaí Maoinithe</b>	<b>340</b>	<b>188</b>
<b>Glanmhéadú/(Glanlaghdú) in ar Airgead</b>	<b>(158)</b>	<b>205</b>
<b>Airgead ag Tús na Blíana</b>		
Gnóthachan Malaire ar Airgead	79	(83)
Glanmhéadú/(Glanlaghdú) ar Airgead	(158)	205
<b>Airgead ag Deireadh na Blíana</b>	<b>792</b>	<b>871</b>
	2013	2012
	€m	€m
<b>Sreabhadh Airgid na Ninfheistíochtaí Stiúrtha</b>		
<b>Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>		
Fáltais ó Dhíol Infheistíochtaí	1,885	-
Ioncam a Fuarthas	340	188
<b>Glanairgead ó Ghnomhaíochtaí Oibriúcháin</b>	<b>2,225</b>	<b>188</b>
<b>Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Maoinithe</b>		
Aistriú go dtí an Phunann Lánroghnach	(340)	(188)
<b>Glanairgead ó Ghníomhaíochtaí Maoinithe</b>	<b>(340)</b>	<b>(188)</b>
<b>Airgead ag Tús na Blíana</b>		
Glanmhéadú in Airgead	1,885	-
<b>Airgead ag Deireadh na Blíana</b>	<b>1,885</b>	<b>-</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS

### 1. IONCAM Ó INFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA

	2013	2012
	€m	€m
<b>Ioncam ó Infheistíochtaí Lánroghnacha</b>		
Gnáthscaireanna	77	77
Bannáí	21	19
Gnáthscaireanna Príobháideacha	22	17
Réadmhaoin	13	9
Taiscí	1	2
Ioncam Eile	12	2
	<b>146</b>	<b>126</b>

### 2. CÁIN

Tá ioncam agus brabús an Chiste díolmhaithe ón gCáin Chorparáide Éireannach de réir Alt 30 d'Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000. D'fhéadfadh sé áfach, go mbeadh an Ciste faoi dhliteanas cánacha i ndlínsí thar lear, áiteanna nach bhfuil fáil aige ar dhíolúintí ionmlána ón gcáin.

D'fhéadfadh sé chomh maith, go mbeadh díbhinní agus ús faoi réir cánacha siarchoinneálacha eachtracha arna bhforchur ag an tír ina bhfaightear an t-ioncam infheistíochta. D'fhéadfadh dáiltí ioncam agus gnóthachan arna bhfáil ag an gCiste de thoradh ar a chuid infheistíochtaí i réadmhaoin agus i gcistí gnáthscaireanna príobháideacha a bheith faoi réir cánacha siarchoinneálacha eachtracha freisin. D'fhéadfadh an Ciste bheith faoi réir cánacha eachtracha eile a bhíonn iníoctha ar infheistíochtaí áirithe rádmhaoine agus gnáthscaireanna príobháideacha go bliantúil, bunaithe ar luach a sócmhainní ar an dáta tuairiscithe.

D'fhéadfadh cáin iarchurtha a eascairt as gnóthachain neamhréadaithe ó infheistíochtaí réadmhaoine nó gnáthscaireanna priobháideacha i gcásanna ina bhfuiltear ag síul go mbeadh cáin bhreise le híoc i leith na ngóthachan seo tráth a ndiúscartha.

Tugtar thíos cuntas ar na cánacha eachtracha a ndéantar foráil dóibh:

	2013	2012
	€m	€m
Athshlánú Cánoch Siarchoinneálacha	1	2
Cánacha Eachtracha ar Ioncam	(5)	(5)
<b>Glanchoстas Cánoch</b>	<b>(4)</b>	<b>(3)</b>

In 2013, fuair an Ciste €0.9m d'Athshlánú Cánoch Siarchoinneálacha i dtaca le hathéilimh chánach a cuireadh isteach ó 2007 go dtí 2013.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 3. IONCAM Ó INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA

	2013	2012
	€m	€m
<b>Ioncam ó Infheistíochtaí Stiúrtha</b>		
Ioncam a Fusrhas – Banc na hÉireann	340	188
Ioncam a Fuarthas – Banc-Aontas Éireann	33	28
	<b>373</b>	<b>216</b>

De bhí go bhfuil scaireanna tosaíochta Bhanc na hÉireann (Bol) ina sheilbh aige, tá an NPRF i dteideal díbhinn bhliantúil. Iócadh in airgead tirim díbhinn na scaireanna tosaíochta Bol de luach €188.3m in 2013 (2012: €188.3m) i bhFeabhrá 2013, rud a aistríodh chuig an bPunann Lánroghnach ina dhiaidh sin. Fuarthas ioncam díbhinne de €151.4m i Nollaig 2013 i ndiaidh díolacháin agus fuasailte sheilbh an Chiste de scaireanna tosaíochta Bol.

De bhí go bhfuil scaireanna tosaíochta de Bhainc-Aontas Éireann (AIB) ina sheilbh aige, tá an NPRF i dteideal díbhinn bhliantúil. I mbEaltaine 2013, d'fhogair Bainc-Aontas Éireann go n-iocfadh sé díbhinn i leith tosaíochta de luach €280m trí 4,144m gnáthscair a eisiúint mar chomaoín. De réir Airteagail Chomhlachais Bhainc-Aontas Éireann, bunaítear na gnáthscaireanna a eisítear ar an margadhphraghas luate tar thréimhse ama fhorordaithe. Tar éis an insteallta caipitil a tugadh do Bhainc-Aontas Éireann in lúil 2011, ní rabhthas in ann brath ar an margadhphraghas luate chun luach gnóthais Bhainc-Aontas Éireann a fháil amach de bharr an íseal-leibhéal trádála i gcomparáid le líon na scaireanna atá eisithe. De thoradh air sin, agus mar gheall ar mhéid suntasach na ngnáthscaireanna de Bhainc-Aontas Éireann atá i seilbh an Chiste, rinne NPRF analís ar chuideachtaí luate cosúla chun luach de €33m (2012: €28m) a chur síos don díbhinn scaireanna tosaíochta a fuarthas in 2013 mar ghnáthscaireanna, bunaithe ar chomhairle neamhspleách maidir leis an luacháil.

### 4. RANNÍOCAÍOCHTAÍ/AISTARRAINGTÍ

#### (a) Rannaíocaíochtaí chuig / Aistarraingtí ag an Státhiste

De réir Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, éilíodh ar an Aire Airgeadais ranníocaíocht bhliantúil ba chomhionann le 1% den Olltáirgeacht Náisiúnta (GNP) a dhéanamh leis an gCiste.

Rinneadh Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000 a leasú in 2010 leis an Acht um Fhorais Chreidmheasa (Cobhsúchán), 2010 chun foráil a dhéanamh gur féidir leis an ranníocaíocht bhliantúil a bheith níos lú ná 1% de GNP, nó ní dhéantar aon ranníocaíocht leis an gCiste.

Tugadh €3.0bn don Chiste i gcaitheamh 2009 chun críche Banc na hÉireann agus Bainc-Aontas Éireann a athchaipitliú. Faoin Acht um Infheistíocht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean agus Forálacha Ilgħnéitheacha, 2009, aistríodh sócmhainní cistí pinsean 16 ollscoil agus comhlacht neamhthráchtála stáit de luach iomlán €2.1bn chuig an gCiste idir 2009 agus 2012. Ba de thoradh ar na ranníocaíochtaí seo a bhí na ranníocaíochtaí bliantúla nach mór don Aire Airgeadais a dhéanamh leis an gCiste réamhíoctha suas go dtí túis na bliana 2012. Faoi I.R. 584, Ordú faoin Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000 (Cur ar Fionraí Ranníocaíochta an Státhiste) 2012, thug an tAire treoir nach ndéanfaí aon ranníocaíocht eile leis an gCiste in 2012 ná in 2013. (Féach Nótá 13 freisin). Níor rinneadh aon aistarraingtí ón gCiste in 2012 agus i 2013.

#### (b) Sócmhainní a aistríodh chuig an gCiste

	2013	2012
	€m	€m
<b>Sócmhainní a aistríodh</b>		
	<b>1</b>	<b>11</b>

Le linn 2013, rinneadh iomlán de €1.4m (2012: €11.1m) in iarmhéideanna iarmharacha airgid chuig an gCiste ó chuntais na n-ollscoileanna.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 5. COSTAIS

Is é €12.8m (2012: €10.4m) an méid atá de dhíth le costais bhainistíochta infheistíochta agus costais riarracháin an Choimisiúin a chlúdach.

De réir Alt 26 (1) d'Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, éilítear ar an gCoimisiún cuntas ar leith a thabhairt ar na costais riarracháin agus ar na costais eile a thabhaíonn sé agus an Ciste á fheidhmiú aige. Leagtar amach thíos na costais sin:

#### (a) Táillí agus Costais Riarracháin Ghinearálta

	2013	2012
	€000	€000
Táillí Bhainisteoirí na nInfheistíochtaí	7,897	7,342
Táillí an Taisceánaigh Dhomhanda	975	1,126
Córais & Seirbhísí	2,599	991
Tállí Dlí & Tállí Comhairle Cánoch	854	484
Táillí an Choimisiúin	190	223
Táillí Sainchomhairliúcháin	110	125
Táillí Iniuicchéireachta Inmheánaí	88	87
Táillí Iniuicchéireachta Seachtraí	32	33
Costais an Choimisiúin	1	-
<b>Táillí agus Costais Riarracháin Ghinearálta</b>	<b>12,746</b>	<b>10,411</b>

#### (b) Táillí agus Costais a bhaineann le hInfheistíochtaí Stiúrtha

	2013	2012
	€000	€000
Táillí Comhairleacha	30	24
<b>Costais a bhaineann le hInfheistíochtaí Stiúrtha</b>	<b>12,776</b>	<b>10,435</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 5. COSTAIS (AR LEAN.)

#### (c) Luach Saothair agus Costais

Is é an tAire Airgeadais a shocraíonn luach saothair chomhaltaí an Choimisiúin. Tá luach saothair do 2013 agus 2012 leagtha amach thíos:

	2013	2012
	€	€
An tUas. Paul Carty - Cathaoirleach	51,424	51,424
An tUas. John A. Óg Canning	1,714	34,283
An Dr. Brian Hillery	34,283	34,283
An tUas. Maurice A. Keane	34,283	34,283
An tUas. Knut N. Kjaer	34,283	34,283
An tOll. Frances Ruane <sup>(1)</sup>	34,283	34,283
An tUas. John C. Corrigan (comhalta de bhrí oifige)	-	-
	<b>190,270</b>	<b>222,839</b>

Tá costais iníochta i dtaca le comhaltaí an Choimisiúin leagtha amach thíos. Bhí na costais seo ag baint le taisteal agus lóistín tabhaithe ag comhaltaí lonnaithe thar lear.

	Taisteal	Lóistín & Cothú	Cáin	Iomlán 2013	Iomlán 2012
<b>Comhalta an Choimisiúin<sup>(2)</sup></b>					
An tUas. Knut N. Kjaer	552	208	701	<b>1,461</b>	-

**(d)** I dteannta na gcostas thuas, bhí costais de €3.9m (2012: €3.9m) tabhaithe ag Gníomhaireacht Bhainistíocha an Chisteáin Náisiúnta ina ról mar Bhainisteoir. Gearrtar na costais seo ar an gCiste Lárnach agus ní chuirtear iad san áireamh thuas.

<sup>(1)</sup> Tá Frances Ruane fostaithe ag an ESRI agus, dá bhrí sin, ní bhfuair sí aon tálli i dtaca lena ról mar Choimisinéir, locadh na tálli seo go direach leis an ESRI.

<sup>(2)</sup> Cúitítear comhaltaí an Choimisiúin caiteachas faofa ar bhonn deimhnithe. Shoiléirigh na Coimisinéirí loncaim go bhfuil cáin iníochta ar na costais dheimhniithe seo. Déantar na cánacha ábhartha iníochta leis na Coimisinéirí loncaim a shainaithint ar leithlígh thuas.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 6. SÓCMHAINNÍ NA NINFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA

#### (a) Achoimre ar na Sócmhainní

	2013	2012
	€m	€m
<b>Infheistíochtaí Lúaite</b>		
Gnáthscaireanna Lúaite	2,374	2,729
Infheistíochtaí Feabhsaithe Airgid	699	–
Bannaí Corparáide Lúaite	476	263
Infheistíochtaí i dTráchttearraí	299	235
Airgeadra agus Cistí Eile	73	76
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Lúaite</b>	<b>3,921</b>	<b>3,303</b>
<b>Infhesítiochtaí Neamhlúaite</b>		
Infheistíochtaí Réadmhaoiné Neamhlúaite	347	454
Bannaí Corparáide Neamhlúaite	185	244
Airgeadra agus Cistí Eile	173	168
Infheistíochtaí Feabhsaithe Airgid	150	–
Infheistíochtaí Gnáthscaireanna Príobháideacha Neamhlúaite	126	736
Infheistíochtaí Neamhlúaite	117	97
Infheistíochtaí Bonneagair	70	31
Infheistíochtaí Foraoiseachta	37	35
Bannaí Eile	32	–
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Neamhlúaite</b>	<b>1,237</b>	<b>1,765</b>
<b>Lasachtaí &amp; Infháltais</b>		
Fiachas Eile	162	–
Bannaí Eile	8	–
Infheistíochtaí Bonneagair	16	15
<b>Iomlán na nLasachtaí agus na nInfháltas</b>	<b>186</b>	<b>15</b>
<b>Díorthaigh</b>		
Roghanna Gnáthscaireanna	70	87
Conarthaí Gnáthscaireanna Todhchaíochtaí	(18)	(4)
Conarthaí i Malairt Eachtrach	34	20
<b>Iomlán na nDíorthach</b>	<b>86</b>	<b>103</b>
<b>Airgead</b>		
Taiscí agus Airgead	792	870
<b>Iomlán</b>	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 6. SÓCMHAINNÍ NA NINFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA (AR LEAN.)

(b) *Anailís de réir Catagóriú Geografach*

	2013	2012
	€m	€m
An Eoraip	4,215	2,904
Meiriceá Thuaidh	1,537	2,230
Margáí Éiritheacha	333	507
Réigiún an Aigéin Chiúin agus na hÁise	137	415
	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

(c) *Bhí Glansócmhainní na nInfheistíochtaí Coinnithe mar seo a leanas ag Deireadh na Blíana:*

	2013	2012
	€m	€m
<b>Bainisteoirí Infheistíochtaí</b>		
BlackRock Advisors (RA) Limited	866	967
Gníomhaireacht Bhainistíocha an Chisteáin Náisiúnta	721	954
Deutsche Asset Management International GmbH	481	263
State Street Global Advisors Limited	254	859
Acadian Asset Management Inc.	148	105
Citigroup Global Markets Limited	148	–
Putnam Investments Limited	127	112
Principal Global Investors (An Eoraip) Limited	102	175
Goldman Sachs Asset Management International	100	122
Oechsle International Advisors Llc	74	104
BatteryMarch Financial Management, Inc	54	149
Schroder Investment Management (Singeapór) Limited	39	155
	<b>3,114</b>	<b>3,965</b>
<b>Infheistíochtaí Eile</b>		
Infheistíochtaí Feabhsaithe Airgid	849	–
Cistí Gnáthscaireanna Íseal-Luaineachta Domhanda	614	–
Infheistíochtaí Réadmhaoine Neamhluaithe	347	454
Infheistíochtaí i dTráchttearraí	299	235
Airgeadra & Cistí Eile Neamhluaithe	246	244
Bannaí Corparáide Neamhluaithe	185	244
Fiachas Eile	162	–
Infheistíochtaí Gnáthscaireanna Príobháideacha Neamhluaithe	126	736
Bainisteoirí Infheistíochta Giniúna	117	97
Cistí Bonneagair Neamhluaithe Éireann	86	46
Bannaí Eile	40	–
Infheistíochtaí Foraoiseachta	37	35
	<b>3,108</b>	<b>2,091</b>
<b>Iomlán na Sócmhainní Infheistíochta</b>	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 6. SÓCMHAINNÍ NA NINFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGNACHA (AR LEAN.)

#### (d) Luacháil ar Infheistíochtaí

Déantar luacháil ar shócmhainní infheistíochta an Chiste ar a luachanna córa de réir mar a leagtar amach sa bheartas cuntasáiochta ar luacháil na n-infheistíochtaí.

Déantar sa tábla seo a leanas analísíú ar na sócmhainní infheistíochta a bhfuil a luachanna córa bunaithe ar:

- Leibhéal 1 - Pragh sanna luaite ar mhargaí gníomhacha i leith sócmhainní nó dliteanais chomhionanna.
- Leibhéal 2 - Teicnící luachála a úsáideann ionchuir shamhla atá inbhraite sa mhargadh.
- Leibhéal 3 - Teicnící luachála nach n-úsáideann ionchuir shamhla atá inbhraithe sa mhargadh.

	2013 Leibhéal 1	2013 Leibhéal 2	2013 Leibhéal 3	2013 lomlán	2012 lomlán
	€m	€m	€m	€m	€m
<b>(i) Gnáthscaireanna agus Cistí Bainistithe Liostaithe</b>					
Urrúis Ghnáthscaireanna Liostaithe	2,374	–	–	2,374	2,729
Ciste Gnáthscaireanna Domhanda	–	117	–	117	97
Infheistíochtaí i dTráchttearraí	299	–	–	299	235
Airgeadra & Cistí Eile	73	173	–	246	244
Infheistíochtaí Foraoisechta	–	–	37	37	35
<b>(ii) Urrúis Fhiachais</b>					
Urrúis Fhiachais Liostaithe	476	–	–	476	263
Urrúis Fhiachais Neamhliostaithe	–	379	8	387	244
<b>(iii) Comhpháirtíochtaí/lontaobhas Theoranta</b>					
Réadmhaoin	–	–	347	347	454
Gnáthscaireanna Príobháideacha	–	–	126	126	736
Bonneagar	–	16	70	86	46
<b>(iv) Sócmhainní Airgeadais Díorthacha</b>					
Conarthaí Todhchaíochtaí	(18)	–	–	(18)	(4)
Roghannna Gnáthscaireanna	70	–	–	70	87
Conarthaí i Malairt Eachtrach	34	–	–	34	20
Airgead agus Coibhéisí Airgid	1,641	–	–	1,641	870
	<b>4,949</b>	<b>685</b>	<b>588</b>	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

I measc na sócmhainní infheistíochta a chuirtear san áireamh i Leibhéal 3 ná Réadmhaoin, Gnáthscaireanna Príobháideacha, Foraoiseacht, Bonneagar agus Urrúis Fhiachais Neamhliostaithe, nach bhfuil aon mhargadh gníomhach ag baint leo. Lena leithéid d'infheistíochtaí a luacháil, tá an Ciste ag brath ar luachálacha a fhaigheann sé ó bhainisteoirí seachtracha de réir mar atá leagtha amach sa bheartas cuntasáiochta.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 6. SÓCMHAINNÍ NA NINFHEISTÍOCHTAÍ LÁNROGHNACHA (AR LEAN.)

#### (d) Luacháil ar Infheistíochtaí (Ar lean.)

Léirítear sa tábla seo a leanas réiteach na ngluaiseachtaí go léir ar luachanna córa sócmhainní infheistíochtaí atá catagórithe i Leibhéal 3 idir túis agus deireadh na bliana:

#### Sócmhainní Infheistíochta i Leibhéal 3

	2013	2012
	€m	€m
<b>Luacháil Thosaigh</b>	1,271	1,279
Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Leibhéal 3 sa Chuntas Ciste	16	55
Aistrithe isteach i Leibhéal 3 nó amach as	(699)	(63)
<b>Luacháil Dheiridh</b>	<b>588</b>	<b>1,271</b>

Cuimsíonn na haistrithe isteach i Leibhéal 3 nó amach as díolacháin de luach €813m (2012: €286m) ar an iomlán agus ceannacháin de luach €120m (2012: €142m) ar an iomlán i dtaca le hInfheistíochtaí Réadmhaoine, Gnáthscaireanna Príobháideacha, agus Bonneagair. Rinneadh roinnt infheistíochtaí bonneagair a aistriú amach as leibhéal 3 le linn na bliana agus rinneadh roinnt Urrús Fiachais Neamhliostaithe a aistriú isteach le linn na bliana.

#### (e) Bhí Gluaiseacht i Luach na nInfheistíochtaí Lánroghnacha Coinnithe ag an gCiste le linn na Blíana mar seo a leanas:

	2013	2012
	€m	€m
Luach na nInfheistíochtaí ag Tús na Blíana	6,056	5,398
Athrú ar Luach na nInfheistíochtaí	270	319
Aistriú go dtí Ciste (Nóta 4)	1	11
Aistriú ó Phunann na nInfheistíochtaí Stiúrtha	340	188
Gluaiseacht i Socruithe ar Feitheamh	(281)	36
Aistriú go dtí Infháltas Fadtéarmach	(306)	(24)
Gluaiseacht i gCúlbhannaí Airgid	15	9
Costais an Chiste a Íocadh	(13)	(11)
Gluaiseacht Glnairgid	140	130
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 7(A) SÓCMHAINNÍ NEAMHREATHA

	2013	2012
	€m	€m
Infhlátais Fhadtéarmacha	330	24

Léiríonn infhlátais fhadtéarmacha luach reatha na sreafaí airgid conarthacha a bheidh infhaigte sa tréimhse go dtí 2017 de thoradh ar infheistíochtaí gnáthscaireanna priobháideacha a dhíol.

### 7(B) SÓCMHAINNÍ REATHA

	2013	2012
	€m	€m
Méideanna Infhaigte le haghaidh Urrús a Díoladh	283	6
Ús Fabhraithe ar Urrúis Ioncaim Sheasta	10	6
Ioncam Eile Infhaigte	7	–
Díbhinní Infhaigte	2	4
Athshlánú Cánoch In-aisghabhála	3	2
	<b>305</b>	<b>18</b>

### 8(A) DLITEANAIS REATHA

	2013	2012
	€m	€m
Cúlbhannaí Airgid ag eascairt ó Idirbhearta Diorthacha (8b)	24	9
Méideanna Iniochta le haghaidh Urrús a Ceannaiodh	3	3
Táillí Iniochta Bhainisteoir an Chiste	3	2
Táillí Iniochta an Taisceánaigh Dhomhanda	1	–
CBL Iniochta & Costais Fhabhráithe Eile	3	–
	<b>34</b>	<b>14</b>

### 8(B) CÚLBHANNAÍ AIRGID AG EASCAIRT AS IDIRBHEARTA DÍORTHACHA

	2013	2012
	€m	€m
Iarmhéid Tosaigh	9	–
Cúlbhannaí Airgid a íocadh le Contrapháirtithe	(291)	(167)
Cúlbhannaí Airgid a fuarthas ó Chontrapháirtithe	306	176
Glan-chúlbhannaí Airgid ar láimh	<b>24</b>	<b>9</b>

Is éard atá i gceist le cúlbhannaí airgid a easraíonn as idirbhearta díorthacha faoi larscríbhinní Tacaíochta Creidmheasa (CSA), ná taiscí airgid le/ó chontrapháirtithe díorthacha. D'fhéadfadh na hiarmhéideanna seo a athrú ar bhonn laethúil agus iad ag brath ar luach margaidh na mbundíorthach.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 9. INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA

Thug an tAcht um Infheistíocht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean agus Forálacha Ilgħnéttheacha, 2009 de chumhacht don Aire Airgeadais treoir a thabhairt don Choiṁisiún infheistiú in institiūid airgeadais nó eisiúintí scaireanna arna ndéanamh ag na hinstitiūid seo a fhrithghealladh. Rinneadh na chéad Infheistíochtaí Stiúrtha in 2009. Leagtar amach anseo thíos luachálacha deireadh bliana, gluaiseachtaí agus idirbherta i leith na nInfheistíochtaí Stiúrtha le linn 2013.

#### (a) Luacháil na nInfheistíochtaí Stiúrtha

	Aonaid 2013 Milliúin	Luacháil (€) san Aonad	2013 €m	2012 €m
<b>Banc na hÉireann (Bol)</b>				
Gnáthscaireanna(1)	4,512	0.2520	1,137	514
Scaireanna Tosaíochta	-	-	-	1,684
			<b>1,137</b>	<b>2,198</b>
<b>Bainc-Aontas Éireann (AIB)</b>				
Gnáthscaireanna (2)	520,379	0.01252	6,515	4,078
CNV Shares (2)	3,500	1.00490	3,517	2,324
Scaireanna Tosaíochta (2)			<b>10,032</b>	<b>6,402</b>
Iomlán Sócmhainní na nInfheistíochtaí Stiúrtha			<b>11,169</b>	<b>8,600</b>
Airgead na nInfheistíochtaí Stiúrtha			<b>1,885</b>	-
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>			<b>13,054</b>	<b>8,600</b>

(1) Tá luacháil ghnáthscaireanna Bol bunaithe ar phraghsanna luaite. Tá an t-athrú ar luacháil na ngnáthscaireanna in 2013 mar gheall ar ghluaiseachtaí sa mhargadh.

(2) De thairbhe gur infheistíochtaí neamhluatae, neamhthrádáilte iad na scaireanna tosaíochta i mBainc-Aontas Éireann (AIB) agus i mBanc na hÉireann, agus mar gheall ar shealúchas gnáthscaireanna an Chiste in AIB (99.8%), d'fhostaigh an Coimisiún Goodbody Corporate Finance ("Goodbody") chun luach cóir neamhspleách a chur ar na hinfeistíochtaí amhail 31 Nollaig 2013.

Chuir Goodbody luach cóir neamhspleách ar na hinfeistíochtaí seo ag deireadh 2012 chomh maith. Baineadh úsáid as na modheolaíochtaí céanna in 2013 agus in 2012 chun luacháil a dhéanamh ar shealúchas an Chiste in AIB agus Bol.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 9. INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA (AR LEAN.)

(b) Achoimre ar ghluaiseacht ar an luacháil ar na hInfheistíochtaí Stiúrtha

	2013	2012
	€m	€m
<b>Banc na hÉireann</b>		
Luacháil Thosaigh	2,198	1,843
Díbhinní a Fuarthas	340	188
Gnóthachan Infheistíochta le linn na Blíana	823	355
Fuascailt de scaireanna Tosaíochta	(1,884)	–
Aistriú chugt Infheistíochtaí Lánroghnacha	(340)	(188)
<b>Luacháil Dheiridh</b>	<b>1,137</b>	<b>2,198</b>
<b>Bhainc-Aontas Éireann</b>		
Luacháil Thosaigh	6,402	6,119
Díbhinní a Fuarthas	33	28
Gnóthachan Infheistíochta le linn na Blíana	3,597	255
<b>Luacháil Dheiridh</b>	<b>10,032</b>	<b>6,402</b>

I luacháil na Infheistíochtaí Díreacha chinneadh, mheas Goodbody roinnt modheolaíochtaí luachála lena n-áirítear analís ar shreabhadh airgid lascainithe, luacháil blianachta atá bunaithe ar thortháí na cuideachta inchomparáide, analís cuideachta inchomparáide agus analís idirbheart fasach.

Chun críocha an luach a Gnáthscaireanna AIB, measadh analís cuideachta inchomparáide ar an modheolaíocht is oiriúnaí. Chun críocha an luach a scaireanna Tosaíochta AIB, measadh go raibh luacháil blianachta bunaithe ar thortháí na For the purposes of valuing the AIB Preference shares, an annuity valuation cuideachta inchomparáide agus analís cuideachta inchomparáide na modheolaíochtaí is cui.

Tá na modheolaíochtaí luachála a glacadh do Ghnáthscaireanna agus Scaireanna Tosaíochta AIB i gcomhréir leis na modheolaíochtaí atá úsáideadh sa bláthain roimhe.

Léiríonn an méadú ar an luacháil ón mbliain roimhe ionchas feabhsaithe eacnamaíoch agus margaidh agus an méadú ar luacháil na gcuideachtaí Éireannacha agus ghrúpa piaraí Eorpacha inchomparáide eile.

Ba chóir a thabhairt faoi deara go bhfuil roinnt íogaireachtaí a d'fhéadfadh tionchar a imirt ar luacháil an AIB lena n-áirítear:

- Athruithe i meon agus dearcadh na n-infheisteoírí maidir le bainc agus an dearcadh don tionscal baincéireachta agus an geilleagar intíre agus Eorpacha níos leithne.
- Tá AIB nochta go mór le geilleagar intíre na hÉireann. Féadfaidh athrú in gcoinníollacha eacnamaíocha tionchar a bheith aige ar na luachálacha intuigthe.
- - D'fhéadfadh bearnúcháin níos airde ná a bhfuiltear ag súil leo nó costais mhaoinithe mhéadaithe tionchar diúltach a bheith acu ar an luacháil.
- - D'fhéadfadh toradh diúltach / dearfach ó athbhreithniú tástala struis ECB tionchar a bheith acu ar luacháil na n-infheistíochtaí.

Agus gach rud eile ag fanacht seasta, bheadh tionchar ag athrú 1% i luacháil an ghrúpa phiaraí inchomparáide ar luacháil iomlán AIB de thart ar €65m amhail 31 Nollaig 2013.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 9. INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA (AR LEAN.)

#### *(c) Achoimre ar na hInfheistíochtaí Stiúrtha*

Ó 2009 i leith, rinneadh €16.0 billiún de shócmhainní an Chiste a infheistiú i mBainc-Aontas Éireann (AIB) agus €4.7bn i mBanc na hÉireann ar ordachán ón Aire Airgeadais trí mheascán de ghnáthscaireanna agus scaireanna tosaíochta agus trí ranníocaíocht chaipítil (i gcás AIB amháin).

Íocann na scaireanna tosaíochta díbhinn sheasta neamhcharnach bhliantúil de 8% i gcás AIB agus de 10.25% in Bol. Mura n-íocatar an díbhinn in airgead tirim, gheobhaidh an Ciste an díbhinn i bhfoirm gnáthscaireanna. Féadann na bainc na scaireanna tosaíochta a cheannach ar ais ar €1 in aghaidh na scaire laistigh de na chéad chuíg bliana agus ar €1.25 in aghaidh na scaire d'éis na tréimhse sin.

Ó cuireadh scéim na n-infheistíochtaí stiúrtha ar bun, tá faigte €4.2bn in airgead tirim i bhfoirm díbhinní agus ioncaim eile (€1.3bn), agus de thoradh ar infheistíochtaí stiúrtha a dhíol (€2.9bn).

Amhail ar an 31 Nollaig 2013, bhí 99.8% de AIB agus 14.1% de Bhanc na hÉireann i seilbh an Chiste.

#### *(d) Idirbhearta Infheistíochtaí Stiúrtha le linn 2013*

Ní dhearnadh aon infheistíocht stiúrtha nua in 2013.

I bhFeabhra 2013, d'íoc Banc na hÉireann díbhinn i leith scaireanna tosaíochta de luach €188.3m in airgead tirim.

I mBealtaine 2013, d'íoc Bainc-Aontas Éireann an díbhinn dhlite i leith scaireanna tosaíochta de luach €280m i bhfoirm gnáthscaireanna. Fuair an Ciste 4,144m (2012: 3,624m) gnáthscair de AIB. Meastar gurb ionann luach cóir na ngnáthscaireanna a fuarthas agus €33m bunaithe ar chomhairle neamhspleách luachála.

Tar éis ordacháin ón Aire, i mí na Nollag 2013, díoladh 1.3bn scaireanna tosaíochta Bol agus d'fhuasail Bol 537m scair thosaíochta a bhí fágtha. Fuair an NPRF fáltais airgid de €2.0bn ón díolachán agus ón bhfuasailt, i bhfoirm d'fháltais ainmniúil (€1.8bn), ioncam díbhinne (€151m) agus gnóthachan réadaithe (€47m). Aistríodh an t-ioncam díbhinne go dtí an Phunann Lánroghnach, agus an chuid eile den airgead a fuarthas coinnithe Phunann Stiúrtha ag deireadh na bliana.

#### *(e) Forbairtí ó dheireadh na bliana*

I mí Eanáir 2014, d'úsáid an Ciste na fáltais ó dhíolachan agus ó fhuasailt na scaireanna tosaíochta Bol le notaí trí mhí an Státhchiste a cheannach agus luacháil ainmniúil de €1.9bn aige. Tar éis don notaí seo a bheith aibithe in Aibreán 2014, úsáideadh na fáltais le trí cinn de notaí nua an Státhchiste a cheannach, agus aibíochtaí de 2 mhí (€0.63bn), 3 mhí (€0.63bn) agus 4 mhí (€0.63bn) faoi seach acu.

I mBealtaine 2014, d'íoc AIB an díbhinn scaireanna tosaíochta de €280m i bhfoirm de ghnáthscaireanna. Fuair an Ciste 2,177m (2012: 4,144m) gnáthscaireanna in AIB. Is é €27m (2012: €33m) luach chóir mheasta na ngnáthscaireanna a fuarthas bunaithe ar chomhairle luachála neamhspleách ag deireadh na bliana.

Tá luacháil Goodbody bunaithe ar dháta luachála de 31 Nollaig 2013. Ón am sin méadaíodh praghas ceannaithe/fuasailte na scaireanna tosaíochta AIB ó €1.00 in aghaidh na scaire go dtí €1.25 in aghaidh na scaire. Sa chás go mbeadh na scaireanna tosaíochta AIB ceannaithe nó fuasailte ag AIB, d'fhéadfadh aistriú luacha a bheith ann ón shealbhóirí na ngnáthscaireanna go dtí sealbhóirí na scaireanna tosaíochta. Mar sin féin, ní bheadh athrú suntasach ar luacháil chomhionlán na ngnáthscaireanna agus na scaireanna tosaíochta.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 10. CEANGALTAIS

#### (a) Ceangaltais Airgeadraí Eachtracha agus Todhchaíochtaí

Tugtar anseo thíos cuntas ar phríomhshuim bharúlach agus ar ghnóthachan / (chaillteanas) na gconarthaí díorthach airgeadra a rinne an Bainisteoir agus na bainisteoirí infheistíochtaí thar ceann an Chiste:

	2013	2013	2012	2012
	Ainmniúil Príomhshuim €m	Neamhréadaithe gnóthachan / (caillteanas) €m	Ainmniúil Príomhshuim €m	Neamhréadaithe gnóthachan / (caillteanas) €m
<b>GBCN</b>				
Réamhchonarthaí i Malairt Eachtrach	1,509	34	1,413	15
<b>Bainisteoirí Infheistíochtaí</b>				
Conarthaí i Malairt Eachtrach	253	–	413	5
Todhchaíochtaí Airgeadais	(576)	(18)	(577)	(4)
	<b>16</b>		<b>16</b>	

#### *Conarthaí i Malairt Eachtrach*

Tá de nós ag an gCiste rioscaí ó thaobh na n-airgeadraí eachtracha de a fhálú trí leas a bhaint as réamhchonarthaí in airgeadraí eachtracha.

Ní gá do bhainisteoirí infheistíochtaí an Chiste neamhchosaint ar airgeadra a fhalú. Níl cead acu spotchonarthaí agus conarthaí i malairt eachtrach a dhéanamh ach amháin le socrú d'ídirbhearta urrús a shásamh agus lena bpunainn a bhainistiú de réir an Ráitis maidir le Cuspóirí na nInfheistíochtaí agus leis na Srianáí arna gcomhaontú leis an gCiste.

Léiríonn an luacháil ainmniúil ionlán na gconathaí i malairt eachtrach conraithe a bhíonn amuigh ag deireadh na bliana. Tugann luach barúlach diúltach suiomh gear le fios. Léiríonn an margadhlúach an gnóthachan / (caillteanas) neamhréadaithe ar na conarthaí sin amhail ag deireadh na bliana.

#### *Todhchaíochtaí Airgeadais*

Níl cead ag bainisteoirí infheistíochtaí an Chiste conarthaí todhchaíochtaí a dhéanamh ach amháin nuair atá siad in oiriúint leis an Ráiteas maidir le Cuspóirí na nInfheistíochtaí agus leis na Srianáí arna gcomhaontú leis an gCiste. Léiríonn an margadhlúach an gnóthachan / (caillteanas) neamhréadaithe ar na conarthaí atá i seilbh amhail ag deireadh na bliana.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 10. CEANGALTAIS (AR LEAN)

#### (b) Ceangaltais Infheistíochta Neamhghlaoite

Tá ceangaltais ag an Gciste i dtaca le cinealacha ar leith infheistíochtaí, mar atá leagtha amach thíos. Is iad seo a leanas na ceangaltais chaipítel neamhghlaoite i dtaca leis na hinfheistíochtaí seo:

	2013	2012
	€m	€m
<b>Infheistíochtaí Neamhluaité</b>		
Infheistíochtaí Bonneagair	185	221
Infheistíochtaí Gnáthscaireanna Príobháideacha	176	267
Infheistíochtaí Gnáthscaireanna SME	170	125
Infheistíochtaí Creidmheasa SME	126	–
Infheistíochtaí Réadmhaoine	55	58
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Neamhluaité</b>	<b>712</b>	<b>671</b>
<b>Iasachtaí &amp; Infhláitais</b>		
Fiachas Eile	90	–
PPP	78	–
Infheistíochtaí Creidmheasa SME	34	–
<b>Iomlán na nIasachtaí agus na nInfhláitais</b>	<b>202</b>	<b>–</b>
<b>Iomlán na gCeangaltais Neamhghlaoite</b>	<b>914</b>	<b>671</b>

### 11. DLITEANAS THEAGMHASACHA

Is í tuairim an Choimisiúin nach bhfuil aon dliteanas teagmhasach ábharach ag an gciste amhail ar an 31 Nollaig 2013. (2012: Nialas).

### 12. IASACHTÚ URRÚS

Trí chlár a ndéanannn a Thaisceánach Domhanda bainistiú air, tugtar cuid de na hurrús sa Chiste ar iasacht ó am go chéile.

Faigheann an Ciste ioncam ón Taisceánach Domhanda as urrús a thugtar ar iasacht. Le linn 2013 thuil an Ciste €1.9 milliún trí urrús a thabhairt ar iasacht (2012: €0.8 milliún).

Tugtar iasachtaí do chontrapháirtithe formheasta a chomhlíonann na mionchrítéir chreidmheasa. Daingnítear na hiasachtaí le cúlbhannaí de bhannaí rialtais; bannaí eisitheoirí osnáisiúnta sonraithe; bascaeid innéacs cothromais shonraithe agus airgead tirim. Ní mór gurb ionann luach an chúlbhannaí arna choimeád ag an Taisceánach Domhanda agus 102% de luach margaidh na n-urrús tugadh ar iasacht má tá an cúlbhannaí san airgeadra céanna is atá na hurrús tugadh ar iasacht agus 105% de sin mura bhfuil an cúlbhannaí san airgeadra céanna is atá na hurrús a tugadh ar iasacht. Má thiteann luach an chúlbhannaí faoi na teorainneacha riachtanacha, iarann an Taisceánach Domhanda cúlbhannaí breise ar an gcontrapháirtí, agus athbhunaítear riachtanais chúlbhannaí an lá dár gcionn.

Ar 31 Nollaig 2013, bhí luach margaidh na n-urrús a tugadh ar iasacht cothrom le €162.6 milliún (2012: €298.2 milliún). Bhí cúlbhannaí 104.8% ag an gciste (2012: 107.68%) de mhargadluach na n-urrús a tugadh ar iasacht.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 13. PÁIRTITHE BAINTEACHA

#### (a) An tAire Airgeadais

Mar a leagtar amach i nota 4, bhí ranníocaíochtaí le déanamh ag an Aire Airgeadais leis an gCiste trí mhuirear bliantúil ar an gCiste Lárnach a bhí cothrom le 1% den Olltáirgeacht Náisiúnta (OTN) faoi alt 18 d'Acht an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000. Leasaíodh an tAcht in 2010 leis an Acht um Fhorais Chreidmheasa (Cobhsúchán), 2010 chun foráil a dhéanamh go bhféadfadh an ranníocaíocht bhliantúil leis an gCiste bheith níos lú ná 1% den OT, nó ní dhéanfar aon ranníocaíocht don Chiste. D'fhoráil I.R. 584, fán Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean 2000 (Ranníocaí Cúlchiste a Fhionraí) 2012, nach n-íocfaí aon tsuim isteach sa Chiste sna blianta 2012 agus 2013.

Cheap an tAire Airgeadais Coimisiúní an Chiste faoi Alt 7 den Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean 2000.

#### (b) Gníomhaireacht Bhainistíochta an Chisteáin Náisiúnta

Faoi alt 21 (2) den Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000, ceapadh Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta mar Bhainisteoir ar an gCiste ag an gCoimisiún ó 2 Aibreán 2001 ar feadh 10 mbliana. ndiaidh éag an cheapachán seo, athcheapadh Gníomhaireacht Bhainistíochta an Chisteáin Náisiúnta mar Bhainisteoir ar feadh cúig bliana ó 2 Aibreán 2011 de réir alt 21 (3) den Acht um Chúlchiste Náisiúnta Pinsean, 2000.

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS

I ghnáthchúrsa a chuid gníomhaíochtaí, déanann an Ciste bainistiú go gníomhach ar réimse rioscaí airgeadais lena n-áirítéar riosca margaidh, riosca creidmheasa agus riosca leachtachta. Déanann an Ciste rioscaí a shainaithint agus a thomhas agus déanann sé faireachán orthu trí shásraí rialála éagsúla mar a leagtar síos sna ranna atá le teacht. Tomhaiseann an Ciste fáltais agus déanann sé faireachán ar rioscaí punainne in Euro.

Tá an Coimisiún freagrach as an riosca sa Phunann Lánroghnach agus is é an tAire Airgeadais atá freagrach as na rioscaí a bhaineann le hInfeistíochtaí Stiúrtha. Ní thagraíonn an nota seo ach do riosca airgeadais sa Phunann Lánroghnach.

#### (a) Riosca Margaidh – Praghás, Airgeadra agus Rioscaí Ráta Úis

Is é atá i riosca margaidh an riosca caillteanas fhéideartha a d'fhéadfadh a bheith ag an gCiste de thoradh athruithe diúltacha ar luach cóir ionstraimí airgeadais an Chiste. Is gá plé le riosca margaidh d'fhoinn toradh a ghiniúint. Is í an phríomhfhoins riosca don Chiste an dearbhriosca margaidh atá i leithdháileadh straitéisearch acmhainní nó tagarmhairc an Chiste. Áirítéar ar riosca margaidh luaineacht i ghnáthscaireanna, praghás bannaí agus infheistíochtaí eile, rátaí airgeadra agus rátaí úis. Tá gach iarracht déanta ag an gCoimisiún chun an toradh féideartha a uasmhéadú ach chun an luaineacht a choinneáil laistigh de theorainneacha réasúnacha ag an am céanna trí infheistíochtaí an Chiste a éagsúlú sna haicmí éagsúla sócmhainne.

I bhfianaise na n-athruithe suntasacha atá déanta ar an gCiste ó 2009, na n-éileamh leachtachta atá i ndán don Chiste, agus na neamhchinnteachta i leith chuspóir agus sainordú an Chiste as seo amach, chuir an Coimisiún túis le Straitéis um Chaomhnú Caipítil a chur i ngníomh in 2011 agus leanadh den chur i ngníomh seo in 2012, d'fhoinn méid áirithe cosanta ar an taobh thíos a sholáthar i gcoinne aon mheatha a thiocfaidh ar an margadh gnáthscaireanna agus chun roinnt ranpháirtíochta a éascú má eiríonn go maith leis na margáí.

Déanann an Bainisteoir faireachán laethúil ar dhearbhriosca margaidh an Chiste (tomhas ex-ante) agus ar fheidhmíocht an Chiste (tomhas ex-post). Is é seo an rialú ríthábhachtach i leith maoiriú a dhéanamh ar an riosca ioimlán a eascraíonn sa Chiste. Léirítéar sna nósanna imeachta bainistíochta riosca, a ndéantar cur síos breise orthu sa nota seo, anailís is mionsonraithe de na codanna de riosca margaidh an Chiste go priomha.

Tá trí chineál rioscaí i riosca margaidh: praghásriosca, riosca airgeadra agus riosca ráta úis.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS (AR LEAN.)

#### (a) Riosca Margaidh – Praghás, Airgeadra agus Rioscaí Ráta Úis (Ar lean.)

##### (i) Praghásriosca

Is é atá i bpraghásriosca an riosca go luaineodh luach sócmhainne ina hairgeadra áitiúil mar gheall ar athruithe ar an bpraghás margaidh, de bharr tosca a bhaineann go sonrach leis an ionstraim airgeadais aonair nó lena heisitheoir, nó tosca a bhfuil éifeacht acu ar na hionstraimí airgeadais chomhchosúla a thrádáltear sa mhargadh.

##### Neamhchosaint Praghásriosca

Is é an t-uasluach sócmhainne atá neamhchosanta ó phraghásriosca ar 31 Nollaig 2013 luach na sócmhainní infheistíochta mar a shonraítear sa tábla seo a leanas iad:

	2013	2012
	€m	€m
<b>Neamhchosaint i leith Praghásriosca</b>		
Infheistíochtaí Luaité <sup>(1)</sup>	3,292	3,655
Infheistíochtaí Neamhluaité	677	244
Réadmhaoin	347	454
Foraoiseacht	37	35
Gnáthscaireanna Príobháideacha	126	736
Bonneagar	86	46
Infheistíochtaí Feabhsaithe Airgid	849	–
Ionstraimí Díorthacha (Glan)	16	16
<b>Iomlán</b>	<b>5,430</b>	<b>5,186</b>
 <b>Gan Neamhchosanta i leith Praghásriosca</b>		
Airgead	792	870
<b>Iomlán Sócmhainní Infheistíochta an Chiste Lánroghnaigh</b>	<b>6,222</b>	<b>6,056</b>

##### Bainistíocht Phraghásriosca

Léirítear analís gheografach ar phunann infheistíochta an Chiste i Nótá 6(b). Léiríonn sé seo go bhfuil éagsúlú ann de réir an mhargaidh. Déanann an Bainisteoir monatóireacht ar an bpraghásriosca atá de dhlúth agus d'inneach sa phunann infheistíochta trí rochtain iomlán, thráthúil ar fhaisnéis ábhartha a chinntí ó bhainisteoirí infheistíochtaí an Chiste. Tionólann an Coimisiún go rialta agus déanann sé athbhreithniú ar fheidhmíocht infheistíochta ag gach cruinniú.

##### (ii) Riosca Airgeadra

Is é atá i riosca airgeadra an riosca go luaineodh luach sócmhainne nó dliteanas de bharr athruithe ar rátaí malaire airgeadra. Is é an Euro bunaирgeadra an Chiste. Ach tá sócmhainní infheistíochta ag an gCiste atá ainmnithe in airgeadraí seachas an Euro agus, dá bhí sin, tá éifeacht ag luaineacht i rátaí malaire airgeadra air.

Níl aon dliteanas airgeadais suntasach ag an gCiste atá ainmnithe in airgeadraí seachas an Euro. Ach tá ceangaltais gan íoc ag an gCiste i leith réadmhaoine agus infheistíochtaí cothromais phríobháidigh ar fiú USD240m agus JPY542m amhail 31 Nollaig 2013.

<sup>(1)</sup> Laghdaitear neamhchosaint an Chiste ó infheistíochtaí luaité le €539 milliún (2012: €553 milliún) tri úsáid a bhaint as conarthaí todhchaiochtaí (nach bhfuil san áireamh sa tábla thusa). Tá céadrogħanna ar dhíol maidir le hinneacs gnáthscaireanna ag an gCiste le luach ainmniúil de €1,461m (2012: €1,300). Nior coinniodh aon chéadrogħanna ar cheannach amhail 31 December 2013 (2012: €500m).

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS (AR LEAN.)

(a) *Riosca Margaidh - Praghásrioscaí, Riosca Airgeadra agus risoca Ráta Úis (Ar lean.)*

(ii) *Riosca Airgeadra (Ar lean.)*

#### *Bainistiú Riosca Airgeadra*

Tá de nós ag an gCiste rioscaí ó thaobh na n-airgeadraí eachtracha de a fhálú trí leas a bhaint as réamhchonarthaí i malairt eachtrach (Féach Nóta 10(a)). Maidir le cothromais fhorbartha luaite, úsáideann an Ciste réamhchonarthaí i malairt eachtrach chun neamhchosaint airgeadra a choimeád ag 50% de neamhchosaint airgeadra eachtraigh shealúchas bunúsach an Chiste. Maidir lena mhaoin agus lena infheistíochtaí gnáthscaireanna prióbháideacha, fálaíonn an Ciste 50% dá chuid infheistíochtaí gnáthscaireanna prióbháideacha nach n-ainmnítear in euro agus 100% dá chuid infheistíochtaí réadmhaoine nach n-ainmnítear in euro. Fritháiríonn an brabús/(caillteanas) ar na réamhchonarthaí airgeadra eachtraigh seo an t-athrú ar luach infheistíochtaíón an Chiste nach n-ainmnítear in euro de bharr gluaiseachtaí sa ráta malaire.

#### *Neamhchosaint Riosca Airgeadra*

Léiríonn an tábla seo a leanas na luachanna sócmhainní neamhchosanta ón riosca airgeadra ar 31 Nollaig 2013 roimh éifeacht an fháilaithe airgeadra agus ina dhiaidh:

#### *Airgeadra na Sócmhainní Infheistíochta: 2013*

	Airgeadra Áitiúil	Bunairgeadra	Fálú	Glan-neamh- chosaint
	m	€m	€m	€m
Dollar SAM	2,350	1,704	(879)	825
Yen na Seapáine	2,524	18	(17)	1
Punt na Breataine	128	154	(91)	63
Dollar Hong Cong	1,011	95	(16)	79
Dollar na hAstráile	65	42	(20)	22
Dollar Cheanada	82	56	(27)	29
An Franc Eilvéiseach	45	36	(19)	17
Eile	Various	258	(21)	237
<b>Iomlán</b>		<b>2,363</b>	<b>(1,090)</b>	<b>1,273</b>

#### *Airgeadra na Sócmhainní Infheistíochta: 2012*

	Airgeadra Áitiúil	Bunairgeadra	Falú	Glan-neamh- chosaint
	m	€m	€m	€m
Dollar SAM	2,995	2,270	(1,141)	1,129
Yen na Seapáine	9,842	87	(48)	39
Punt na Breataine	99	121	(63)	58
Dollar Hong Cong	1,636	160	(28)	132
Dollar na hAstráile	72	57	(28)	29
Dollar Cheanada	128	97	(47)	50
An Franc Eilvéiseach	22	18	(10)	8
Críoch Lochlann	Various	23	(12)	11
Eile	Various	364	(21)	343
<b>Iomlán</b>		<b>3,197</b>	<b>(1,398)</b>	<b>1,799</b>

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS (AR LEAN.)

(a) *Riosca Margaidh - Praghásrioscaí, Riosca Airgeadra agus risoca Ráta Úis (Ar lean.)*

#### (iii) *Riosca Ráta Úis*

Is é atá i riosca ráta úis an riosca go luaineodh sreabhaí airgid ionstraime airgeadais, agus luach ionstraime airgeadais, de bharr athruithe ar rátaí úis an mhargaidh. Tá infheistíochtaí ioncaim sheasta an Chiste soghabhlach i leith athruithe luacha de bharr luineachta i rátaí úis an mhargaidh.

#### *Neamhchosaint Ráta Úis*

Léiríonn an tábla seo a leanas luach na n-urrús a bhfuil ús seasta acu agus atá neamhchosanta ó riosca ráta úis amhail 31 Nollaig 2013:

#### *Infheistíochtaí a bhfuil Ús Seasta ag gabhál leo*

	2013	2012
	€m	€m
Suimeanna a thiocfaidh in aibíocht laistigh d'aon bliain amháin	852	1
Suimeanna a thiocfaidh in aibíocht idir 1 bliain amháin agus 5 bliana	423	121
Suimeanna a thiocfaidh in aibíocht tar éis 5 bliana <sup>(1)</sup>	240	278
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí a bhfuil Ús Seasta ag gabhál leo</b>	<b>1,515</b>	<b>400</b>

Léiríonn an tábla seo sciar na sócmhainní airgeadais atá neamhchosanta ó athruithe ar riosca ráta úis. Ar chuíseanna noctaithe, áirítearsócmhainní a bhfuil ús seasta ag gabhál leo le neamhchosaintí ó phraghasriosca agus ó riosca ráta úis.

Chomh maith leis na hurrúis úsmhara a shonraítear sa tábla thusa, tá airgead infheistíochta ag an gCiste ar fiú €0.8 billiún é (2012: €0.9 billiún). Is úsmhar na sócmhainní seo agus luaineoidh sreabhaí airgid ó na sócmhainní seo le hathruithe ar rátaí úis an mhargaidh sa todhchaí.

#### *Bainistíocht Riosca Ráta Úis*

Tá aird ag an gCiste ar na héifeachtaí féideartha a bheadh ag athrú ar rátaí úis ar luach cóir sócmhainní airgeadais úsmhara nuair a dhéantar cinntí maidir le hinfeistíochta.

<sup>(1)</sup> Tá laghdú de €37 milliún ar neamhchosaint an Chiste ó urrús a bhfuil ús seasta ag gabhál leo a aibíonn tar éis cúig bliana trí úsáid a bhaint as conarthaí todhchaíochtaí (nach n-áirítear sa tábla thusa).

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS (AR LEAN.)

#### (b) Riosca Creidmheasa

Is é atá i riosca creidmheasa an riosca go dtabhódh an Ciste caillteanas dá mainneodh contrapháirtí a oibleagáidí i leith an Chiste a chomhlónadh.

#### *Neamhchosaint Riosca Creidmheasa*

Eascaíonn an príomhriosca creidmheasa a bhfuil an Ciste neamhchosanta uaidh as infheistíochtaí an Chiste in urrús airgid thirim agus fiachais. Luacháltear sócmhainní an Chiste ar luach cóir, a léiríonn measúnú an mhargaidh ar dhóchúlacht agus éifeacht mheasta mainneachtana. Déantar bainistiú ar riosca creidmheasa, mar sin, trí thagairt do phraghasriosca an mhargaidh. Tá an Ciste faoi réir riosca creidmheasa contrapháirtí ar dhíorthaigh thrádála, airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim.

Is í an uas-neamhchosaint ó riosca creidmheasa ar 31 Nollaig 2013 an luach tugtha atá ar na sócmhainní airgeadais mar a leagtar síos thíos.

	2013	2012
	€m	€m
Urrús Fiachais Corparáideacha	863	507
Infhlátais Fhadtréimhseachá	330	24
Airgead Tirim agus Coibhéisí Airgid Thirim	1,641	870
Ioncam Fabhráithe ó Infheistíochtaí	20	4
Díorthaigh	18	4
<b>Iomlán</b>	<b>2,872</b>	<b>1,409</b>

#### *Bainistíocht Riosca Creidmheasa*

Maidir le hurrús úsmhara, féachtar do rátáil chreidmheasa an eisitheora chun riosca mainneachtana don Chiste a íosmhéadú. Déantar infheistíochtaí i réimse leathan earnálacha tionscláiochta agus eisitheoirí chun riosca creidmheasa a laghdú.

Eascaíonn ionstraimí airgeadais díorthacha a ghineann riosca creidmheasa as réamhchonarthaí airgeadra an Chiste agus as conarthaí babhtála airgeadraí. Ní dhéileáltear réamhchonarthaí airgeadra ach le contrapháirtithe formheasta laistigh de theorainneacha sainithe. D'fhonn rioscaí creidmheasa a eascaíonn as idirbhhearta díorthaigh a mhaolú, i gcásanna áirithe téann an Ciste isteach in larscríbhinní Tacaíochta Creidmheasa (ITCanna) lena chontrapháirtithe margaidh. Teastaíonn ó ITCanna go bpostálann contrapháirtithe cúlbhannaí in imthosca sonraithe.

Socraítar réamhchonarthaí airgeadra trí Shocrú Ceangailte Leanúnach (SCL) ina réamh-chomhoiriúnaítear trádálacha roimh an dáta socraithe a theorannaíonn an riosca de mhainneachtain socraithe. Tá urrús an Chiste ag Taisceánach Domhanda an Chiste, Bank of New York Mellon, i gcountais leithscartha, rud a íoslaghdaíonn an riosca de chaillteanas luacha na n-urrús arna gcoimeád ag an Taisceánach Domhanda. Má theipeann air, d'fhéadfadh go lagófaí cumas an Chiste na hurrús a aistriú go sealadach. Is ball Taisceánach Domhanda an Chiste de mhalartán mór urrús agus ar 31 Nollaig 2013 bhí rátáil chreidmheasa Moody's A1 aige (2012: Aa1). Déanann an Bainisteoir athbhreithniú rialta ar rátáil chreidmheasa an taiscéanaigh dhomhanda.

Ar 31 Nollaig 2013 bhí airgead tirim coimeádta ag Banc Ceannais na hÉireann (€0.7m) agus leis an Taisceánach Domhanda (€0.1m).

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### 14. BAINISTIÚ RIOSCA AIRGEADAIS (AR LEAN.)

#### (c) Riosca Leachtacha

Is é atá i riosca leachtacha an riosca go mbeadh deacrachtáí ag an gCiste i leith a oibleagáidí a chomhlíonadh tráth a mbeadh siad dlite. Eascaíonn príomhfhoinse an riosca seo don Chiste as luach cheangaltais an Chiste do chomhpháirtíochtaí teoranta maoine agus gnáthscaireanna príobháideacha agus caiteachas oibríochtaí leanúnach.

#### *Bainistíocht Riosca Leachtacha*

Déanann an Ciste faireachán ar a neamhchosaint ó riosca leachtacha trí fhaireachán a dhéanamh ar leachtach a phunainne infheistíocha agus leibhéal chuí sócmhainní leachtacha a choimeád. Bhí sócmhainní an-leachtach ar fiú €0.8bn iad ag an gCiste ar 31 Nollaig 2013 (2012: €0.9 bn), a raibh ann airgead tirim agus sócmhainní cóibhéisi airgid thirim. Ina theannta sin maolaíonn an Ciste a neamhchosaint ó riosca leachtacha trí infheistíocht a dhéanamh i sócmhainní ar féidir iad a réadú go réidh ag costais ísle bheartaíochta agus laistigh de chreat gairid ama. In 2012 bhí sócmhainní arbh fhéidir iad a réadú go réidh ar fiú €4.7 billiún iad ag an gCiste (2012: €4.2 billiún).

### 15. TIONSCNAMH AN CHISTE INFHEISTÍOCHTA STRAITÉSIGH

Sa chomhthéacs den Chiste a atreorú i dtreo infheistíocha tráchtala in Éirinn, thug an Coimisiún ceangaltais i dtaca le roinnt tionscadal a bheadh faoi thionscnamh an Chiste Infheistíochta Straitéisigh.

Ba é €1,252m luach iomlán na gceangaltais (lena n-áirítear infheistíochtaí coinnithe ag deireadh na bliana agus ceangaltais neamhghlaoite) a rinne an NPRF faoi thionscnamh an Chiste Infheistíochta Straitéisigh amhail 31 Nollaig 2013.

#### *Ceangaltais NPRF faoi thionscnamh an Chiste Infheistíochta Straitéisigh*

Earnáil	Ainm na hInfheistíochta	Iomlán Chaipiteal Tiomanta NPRF €m
SME	Better Capital	50
	Carlyle Cardinal	125
	Bluebay	200
	Silicon Valley Bank	36
<b>Iomlán SME</b>		<b>411</b>
Caipiteal Fiontair	Innovation Fund Ireland	125
	Local Venture Capital Funds	81
	China Ireland Technology Fund	72
<b>Iomlán Caipiteal Fiontair</b>		<b>278</b>
Bonneagar	Irish Water	250
	Irish Infrastructure Fund	250
	Irish Forestry	30
	PPP Schools Bundle 3	14
	PPP N11	18
<b>Iomlán Bonneagar</b>		<b>562</b>
<b>Iomlán na gCeangaltais*</b>		<b>1,252</b>

\*Seans nach bhfuil figiúir comhionann mar gheall ar shlánú.

## NÓTAÍ A CHABHANN LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN.)

### **16. IMEACHTAÍ INA DHIAIDH SIN**

Ar 15 Bealtaine 2014, foilsíodh Bille NTMA (Leasú), 2014. Forálann an Bille do bhunú Chiste Infheistíochta Straitéiseach Éireann “ISIF”, a dhéanfaidh sócmhainní an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean a chomhghabháil agus sainordú reachtúil aige infheistiú ar bhonn tráchtúil chun tacú le gníomhaiocht eacnamaioch agus fostáiocht in Éirinn. Coinneoidh an ISIF infheistíochtaí stiúrtha an NPRF freisin. Beidh an ISIF faoi rialú agus faoi bhainistiú Ghníomhaireacht Bhainistíochta an Chisteáin Náisiúnta Déanfar Coimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean a dhíscaoileadh.

Seachas ar tharla i ndiaidh dheireadh na bliana mar atá leagtha amach thusa agus i nótá 9, ní raibh aon teagmhas suntasach eile a raibh tionchar aige ar an gCiste amhail 31 December 2013.

### **17. FAOMHADH NA RÁITEAS AIRGEADAIS**

D’fhaomh an Coimisiún na ráitis airgeadais ar 27 Meitheamh 2014.

# PUNANN NA NINFHEISTÍOCHTAÍ

Urrúis Luaite - Gnáthscaireanna	74
Urrúis Luaite - Bannaí Corparáide	93
Urrúis Neamhluaite - Bannaí Corparáide	97
Urrúis Neamhluaite - Bannaí Eile	97
Urrúis Neamhluaite - Fiachas Eile	97
Urrúis Neamhluaite - Réadmhaoin	98
Urrúis Neamhluaite - Cothromas Príobháideach	98
Urrúis Neamhluaite - An Ciste Bonneagair	99
Infheistíochtaí Eile	99
Airgead Tirim, Taiscí agus Infheistíochtaí Eile Airgid Thirim	99
Infheistíochtaí Stiúrtha	100
Todhchaíochtaí Oscailte an 31 Nollaig 2013	100



















## URRÚIS LUAITE - GNÁTHSCAIREANNA

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaigh €	Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaigh €	Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaigh €
21,600	Semgroup	1,021,658	6,424	Tyson Foods	155,860	53,101	Xilinx	1,768,108
122,198	Sempra Energy	7,953,370	28,356	UIL	796,748	4,189	Xylem	105,097
7,306	ServiceNow	296,722	10,683	Union Pacific	1,301,388	21,344	Yahoo!	625,880
10,422	Sherwin-Williams	1,386,728	2,050	United Continental	56,233	45,064	Yum! Brands	2,470,661
2,718	Sigma-Aldrich	185,280	16,668	United Parcel Service	1,270,012	3,799	Zimmer	256,710
7,154	Simon Property	789,321	3,234	United States Steel	69,178	4,148	Zions Bancorporation	90,112
71,509	Sirius Xm Radio	180,963	20,884	United Technologies	1,723,297			641,518,277
2,110	SL Green Realty	141,340	23,540	Unitedhealth	1,285,303		% d'iomlán na nInfheistíochtaí	3.33%
9,845	SLM	187,605	2,090	Universal Health Services	123,148		Iomlán na nGnáthscaireanna i Meiriceá Thuaidh	697,423,083
12,867	SouFun Holdings	768,885	5,949	UNUM	151,324		% d'iomlán na nInfheistíochtaí	3.62%
20,406	Southern	608,288	2,470	Urban Outfitters	66,447			
14,116	Southern Copper	293,866	42,624	US Bancorp	1,248,647			
3,738	Southwest Airlines	51,065	12,308	Valero Energy	449,803			
23,482	Southwest Gas	951,982	2,430	Varian Medical Systems	136,891			
7,906	Southwestern Energy	225,468	6,641	Ventas	275,830			
358,475	Spectra Energy	9,258,850	3,244	Verisign	140,618			
18,997	Sprint Nextel	148,080	3,215	Verisk Analytics	153,208			
1,044	SPX	75,406	65,663	Verizon communications	2,339,700			
7,059	St Jude Medical	317,095	16,860	Vertex Pharmaceuticals	908,345			
3,612	Stanley Black & Decker	211,335	7,800	VF	352,586			
14,984	Staples	172,646	9,108	Viacom	576,820			
43,163	Starbucks	2,453,446	11,689	Visa	1,887,395			
4,391	Starwood Hotels & Resorts	252,966	1,690	VMware	109,934			
2,195	Starz	46,539	3,778	Vornado Realty Trust	243,237			
10,065	State Street	535,618	2,912	Vulcan Materials	125,467			
1,848	Stericycle	155,668	20,382	Walgreen	848,917			
6,378	Stryker	347,504	53,829	Wal-Mart Stores	3,071,426			
12,115	Suntrust Banks	323,365	40,860	Walt Disney	2,263,581			
15,657	Symantec	267,705	11,345	Waste Management	369,118			
3,543	Synopsis	104,227	1,835	Waters	133,058			
13,396	Sysco	350,660	648	Weight Watchers International	15,473			
16,567	T Rowe Price	1,006,321	2,505	Weingarten Realty Investors	49,806			
18,784	TAL Education Group	299,514	6,780	Wellpoint	454,212			
14,628	Targa Resources	935,212	121,902	Wells Fargo & Co	4,013,016			
14,800	Target	678,991	5,075	Western Digital	308,747			
4,934	TD Ameritrade	109,621	12,575	Western Union	157,290			
4,909	Teco Energy	61,367	13,140	Weyerhaeuser	300,797			
3,688	Teradata	121,650	26,272	WGL	763,147			
25,844	Texas Instruments	822,863	1,787	Whirlpool	203,255			
8,466	Thermo Fisher Scientific	683,554	45,315	Whole Foods Market	1,900,200			
8,547	Thomson Reuters	234,022	364,359	Williams	10,190,216			
2,644	Tiffany & Co	177,877	13,276	Windstream	76,820			
20,762	Time Warner	1,049,617	5,138	Wisconsin Energy	154,017			
12,725	Time Warner Cable	1,250,263	4,484	WPX Energy	66,263			
16,827	TJX	777,598	2,525	WR Berkeley	79,443			
5,904	T-Mobile	144,015	35,343	WuXi PharmaTech (Cayman)	983,587			
3,543	Toll Brothers	95,055	1,498	WW Grainger	277,441			
1,981	Torchmark	112,258	3,001	Wyndham Worldwide	160,354			
3,631	Total System Services	87,622	2,027	Wynn Resorts	285,450			
2,423	Tractor Supply	136,304	11,222	Xcel Energy	227,353			
1,091	TransDigm Group	127,382	27,648	Xerox	243,982			
8,497	Travelers	557,841						
5,881	Trimble Navigation	147,974						
2,275	Tripadvisor	136,639						
2,673	TRW Automotive Holdings	144,184						
135,868	Twenty-First Century Fox	3,465,571						

## URRÚS LUAITE - GNÁTHSCAIREANNA

AN TSEAPÁIN			AN ÁISE - AN TAIGÉAN CIÚIN			Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €	Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €			
<b>An tSeapáin</b>			<b>An Astráil</b>					
36,900 Japan Airport Terminal	606,331		93,255 Aditya Birla Minerals	20,558		22,505 Rio Tinto		994,872
260,000 Toho Gas	919,845		57,192 AGL Energy	557,347		1,274,750 Roc Oil		404,997
1,215,000 Tokyo Gas	4,348,881		429,526 Apa Group	1,670,982		506,409 Saracen Mineral		60,744
<b>Iomlán na nGnáthscaireanna sa tSeapáin</b>	<b>5,875,057</b>		453,175 Arrium	514,204		207,075 Senex Energy		99,355
<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>0.03%</b>		44,500 Australand Property Group	111,084		1,382,002 Sigma Pharmaceuticals		582,443
			75,732 Australia & New Zealand Bank	1,582,599		260,850 Skilled Group		575,044
			181,476 Australian Pharmaceutical	70,599		109,707 Southern Cross Media Group		120,213
			25,192 Awe	21,806		815,960 SP Ausnet		658,672
			279,839 BC Iron	941,687		600,940 Spark Infrastructure Group		633,163
			1,176,210 Beach Energy	1,090,566		37,715 Specialty Fashion Group		22,253
			18,410 Bega Cheese	53,954		69,844 Suncorp Group		593,242
			115,762 BHP Billiton	2,851,455		554,030 Sydney Airport		1,365,048
			210,617 Brambles	1,249,527		17,412 TechnologyOne		25,853
			80,418 Capral	8,082		172,021 Telstra		585,561
			6,155 Cedar Woods	30,490		269,840 Tiger Resources		60,361
			181,737 Challenger	730,577		2,851,455 Titan Energy Services		52,488
			42,757 Collection House	52,119		764,974 Transurban Group		3,392,610
			86,833 Collins Foods Group	103,031		1,249,527 Watpac		32,978
			47,390 Commonwealth Bank of Australia	2,390,548		27,388 Wesfarmers		782,058
			79,344 Computershare	585,447		48,464 Westfield Group		1,017,483
			28,400 CSL	1,269,833		20,630 Woodside Petroleum		520,331
			583,426 Duet Group	756,566		57,020 Woolworths		1,251,460
			87,324 Duluxgroup	303,480		<b>39,373,375</b>		
			26,481 Forge Group	29,875		<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>		<b>0.20%</b>
			28,630 Galileo Japan Funds	27,288				
			53,509 GBST Holdings	104,083				
			41,927 Hills	47,301				
			181,015 Incitec Pivot	314,543				
			56,867 JB Hi-Fi	792,738				
			54,084 Lend Lease Group	390,648				
			15,795 MACA	26,934				
			498,516 Macmahon	46,868				
			182,342 Macquarie Atlas Roads	325,125				
			96,932 Mineral Resources	746,018				
			805,952 Mount Gibson Iron	530,403				
			88,450 National Australia Bank	1,997,480				
			38,204 Newcrest Mining	193,212				
			120,370 Nexus Energy	5,463				
			409,242 NRW Holdings	363,523				
			3,892 Oakton	4,038				
			34,085 Orica	527,309				
			268,837 Prime Infrastructure Group	0				
			196,045 Programmed Maintenance	444,892				
			60,790 QBE Insurance Group	453,668				
			209,616 RCR Tomlinson	497,435				
			114,183 Recall Holdings	300,579				
			571,717 Resolute Mining	205,734				
			51,065 Ridley Corporation	28,640				















## URRÚS LUAITE - GNÁTHSCAIREANNA

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
28,450	Enka Insaat	57,851
450,489	Eregli Demir Celik	392,590
34,496	Ford Otomotivnayi Sanayi	264,502
119,398	KOC	354,907
3,536	Koza Altin Isletmeleri	26,516
22,581	Pegasus Hava Tasima-ciliği	276,876
37,126	Sabancı	108,349
95,487	T IS Bankası C	149,980
390,200	T Sinai Kalkınma	241,198
43,857	T Sise Ve Cam Fabri-calari	40,294
119,522	Tav Havalimanları	623,751
27,096	Tupras (Tosya)ocht)	392,643
154,034	Turk Hava Yolları	335,071
29,975	Turk Telekomunikasyon	60,345
14,567	Turk Traktör ve Ziraat Makineleri	302,608
46,682	Turkcell İletişim Hizmetleri A	178,970
154,061	Turkiye Garanti Bankası	362,190
91,700	Turkiye Halk Bankası	376,340
41,819	Turkiye Vakıflar Bankası	53,960
49,543	Yapi Ve Kredi Bankası	62,253
		5,766,619
% d'iomlán na nInfheistiochtáí		0.03%

An Úcráin		
2,498	Kernel	22,891.67
		22,892
% d'iomlán na nInfheistiochtáí		0.00%

Aontas na nÉimíróchtaí Arabacha		
84,260	DP World	1,081,894
		1,081,894
% d'iomlán na nInfheistiochtáí		0.01%

iomlán na nGnáthscaireanna i Mar-gáí atá ag teacht chun cinn	315,959,382
% d'iomlán na nInfheistiochtáí	1.64%

## CISTÍ COTHROMAIS DOM-HANDA

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
673,123	Generation IM Global Equity	117,214,259
<b>iomlán na gCistí Cothromais Domhanda</b>	<b>117,214,259</b>	
<b>% d'iomlán na nInfheistiochtáí</b>	<b>0.61%</b>	

## CISTÍ COTHROMAIS LUAINÉACHTA ÍSLE DOMHANDA

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
31,944,659	Acadian Global Managed Volatility Fund	306,220,280
246,767	Unigestion Global Managed Volatility Fund	307,453,810
<b>iomlán na gCistí Cothromais Luaineachta Ísle Domhanda</b>	<b>613,674,091</b>	
<b>% d'iomlán na nInfheistiochtáí</b>	<b>3.18%</b>	

## ROGHANNA INNÉACS COTHROMAIS

Sealúchas	Cur síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
5,885	S&P 500 Index Put	29,572,221
25,300	DJ Euro Stoxx 50 Put	40,530,600
<b>iomlán na Roghanna Innéacs Cothromais</b>	<b>70,102,821</b>	
<b>% d'iomlán na nInfheistiochtáí</b>	<b>0.36%</b>	

<b>iomlán na gCothromas</b>	<b>2,561,828,644</b>
<b>% d'iomlán na nInfheistiochtáí</b>	<b>13.29%</b>







## URRÚIS LUAITE - BANNAÍ CORPARÁIDE

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaith €	Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaith €	Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Mar-gaith €
1,760,000	Anglo American Capital 2.5% 9/18/2018	1,767,839	2,580,000	Standard Chartered 1.75% 10/29/2017	2,594,874	3,940,000	Morgan Stanley 4.5% 2/23/2016	4,207,715
1,200,000	Anglo American Capital 5.875% 4/17/2015	1,274,177	1,740,000	Standard Chartered 3.625% 11/23/2022	1,696,955	1,960,000	Oracle 2.25% 1/10/2021	1,968,602
860,000	Aviva Variable 7/29/2049	952,658	880,000	Standard Chartered Variable 10/21/2025	875,029	1,430,000	Philip Morris 2.125% 5/30/2019	1,446,285
3,000,000	Aviva Variable 9/29/2049	3,149,846		Tesco Corporate Treasury Services 1.25% 11/13/2017	2,384,808	2,280,000	Philip Morris 2.75% 3/19/2025	2,213,150
1,580,000	Barclays Bank 6% 1/14/2021	1,789,119				2,060,000	Procter & Gamble 2% 11/5/2021	2,019,169
1,950,000	Barclays Bank 6% 1/23/2018	2,198,859			71,096,580	470,000	SES Global Americas 1.875% 10/24/2018	466,954
				% d'iomlán na nInfheistíochtaí	0.37%			
1,700,000	BAT International Finance 5.875% 3/12/2015	1,802,986		<b>Stáit Aontaithe Mheiriceá</b>		1,620,000	Simon Property Group 2.375% 10/2/2020	1,615,318
2,030,000	BG Energy Capital Variable 11/30/2072	2,281,178	3,090,000	American Honda Finance 1.875% 9/4/2019	3,078,122	2,110,000	Wells Fargo 2.25% 9/3/2020	2,105,582
2,050,000	Brambles Finance 4.625% 4/20/2018	2,276,935	2,510,000	Bank of America 2.5% 7/27/2020	2,519,162	1,650,000	Wells Fargo 2.625% 8/16/2022	1,651,350
1,220,000	Compass Group 3.125% 2/13/2019	1,290,760	2,300,000	Bank of America 4.625% 8/7/2017	2,539,458			<b>59,103,389</b>
								% d'iomlán na nInfheistíochtaí 0.31%
895,000	FCE Bank 1.75% 5/21/2018	886,202	2,850,000	Bank of America 7% 6/15/2016	3,246,389			
3,460,000	FCE Bank 1.875% 5/12/2016	3,505,118	3,600,000	Citigroup 1.75% 1/29/2018	3,617,518			
1,690,000	HSBC Bank 3.125% 11/15/2017	1,801,861	550,000	Citigroup 3.5% 8/5/2015	572,341			
2,450,000	HSBC Holdings 6% 6/10/2019	2,841,731	1,920,000	Citigroup 4% 11/26/2015	2,028,649			
1,910,000	HSBC Holdings Variable 1/10/2024	1,945,049	900,000	GE Capital Trust Variable 9/15/2066	920,250			
1,030,000	Imperial Tobacco Finance 4.5% 7/5/2018	1,142,795	1,750,000	GE Capital Trust Variable 9/15/2067	1,857,909			
1,740,000	Imperial Tobacco Finance 5% 12/2/2019	1,992,474	1,410,000	General Mills 2.1% 11/16/2020	1,393,528			
1,500,000	Lloyds Bank 1.875% 10/10/2018	1,505,091	1,120,000	Goldman Sachs 2.625% 8/19/2020	1,123,597			
2,510,000	LloydsTSB Bank 6.375% 6/17/2016	2,829,719	500,000	Goldman Sachs 3.25% 2/1/2023	499,642			
1,590,000	LloydsTSB Bank 6.5% 3/24/2020	1,841,740	2,450,000	Goldman Sachs 6.375% 5/2/2018	2,899,315			
2,450,000	Nationwide Building Society Variable 3/20/2023	2,541,542	2,350,000	IBM 1.875% 11/6/2020	2,314,050			
2,770,000	NGG Finance Variable 6/18/2076	2,806,509	1,385,000	JPMorgan Chase 1.875% 11/21/2019	1,579,645			
2,095,000	Rolls Royce 2.125% 6/18/2021	2,062,791	1,600,000	JPMorgan Chase 2.75% 2/1/2023	1,392,185			
1,750,000	Royal Bank of Scotland 4.75% 5/18/2016	1,897,630	1,300,000	Lehman Brothers 4.25% 9/26/2016	0			
1,580,000	Royal Bank of Scotland Group 1.5% 11/28/2016	1,585,577	1,200,000	Lehman Brothers 4.625% 3/14/2019	0			
1,200,000	Royal Bank of Scotland Group 4.375% 2/10/2015	1,242,650	2,150,000	Metropolitan Life Global Funding 4.625% 5/16/2017	2,385,920			
2,450,000	Royal Bank of Scotland Variable 3/16/2022	2,975,831	3,100,000	Microsoft 2.125% 12/6/2021	3,074,239			
1,990,000	SSE 2% 6/17/2020	1,957,261	250,000	Microsoft 2.625% 5/2/2033	227,030			
1,880,000	SSE 2.375% 2/10/2022	1,854,844	2,790,000	Mondelez 1.125% 1/26/2017	2,784,253			
1,680,000	SSE Variable 9/29/2049	1,798,003						

## URRÚIS NEAMHLUAITE - BANNAÍ CORPARÁIDE

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Éire</b>		
100,000,000	Bank of Ireland Governor & Co Variable 6/12/2027	89,491,698
47,000,000	DAA Finance 6.5872% 07/09/2018	54,887,540
19,450,000	European Investment Bank 01/08/2027	18,821,765
12,500,000	European Investment Bank 01/08/2032	10,855,000
13,650,000	European Investment Bank 01/08/2037	10,778,040
<b>Iomlán na mBannaí Corparáide Neamhluaite</b>		<b>184,834,043</b>
% d'iomlán na nInfheistíochtaí		<b>0.96%</b>

## URRÚIS NEAMHLUAITE - BANNAÍ EILE

Ceangaltais €m	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Éire</b>		
150	Bluebay Ireland Corporate Credit 1 Limited Super Senior Notes	30,000,000
8	Bluebay Ireland Corporate Credit 1 Limited Senior Notes	1,500,000
42	Bluebay Ireland Corporate Credit 1 Limited Subordinated Notes	8,450,000
<b>Iomlán na mBannaí Eile</b>		<b>39,950,000</b>
% d'iomlán na nInfheistíochtaí		<b>0.21%</b>

## URRÚIS NEAMHLUAITE - FIACHAS EILE

Ceangaltais €m	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Éire</b>		
250	Irish Water Loan	161,510,982
<b>Iomlán an Fhiachais Eile</b>		<b>161,510,982</b>
% d'iomlán na nInfheistíochtaí		<b>0.84%</b>

## URRÚIS NEAMHLUAITE - RÉADMHAOIN

Ceangaltais € m Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
37 Apollo Domestic Emerging Markets Fund	24,248,417
0 Ardawn II Loan Notes	3,540
13 Asian Retail Mall II	150,900
22 Bank of Ireland Exempt Property Unit Trust	1,700,398
30 Berkshire Multifamily Value Fund	27,033,704
34 Blackrock Japan Core Plus Fund	11,065,640
58 Broadway Partners Value Added Fund	12,061,869
37 CB Richard Ellis Strategic Partners UK Fund III	9,025,440
44 CBRE Strategic Partners US IV	5,558,713
18 Composition Capital Asia Fund	10,102,422
0 Crystal UK Development Fund	3,384
29 CT Large Loan 2006	1,710,174
15 French Development Venture II	37,521
36 Forum Asian Realty Income II	12,525,412
50 Forum European Realty Income	16,413,907
32 Grosvenor French Retail Investment	27,466,998
16 Irish Life Irish Property Fund	2,649,783
55 Madison Marquette Retail Enhancement Fund	38,899,954
44 Mall Unit Trust	5,531,174
44 Morgan Stanley Real Estate Fund V International	5,660,241
82 Morgan Stanley Real Estate V US	7,266,435
80 Morgan Stanley Real Estate Fund VI International	19,099,360
36 PRECO III (UK) LP	15,741,401
35 Rockspring German Retail Box Fund	23,418,502
8 Rockspring PanEuropean Fund	4,373,670
38 Silverpeak Offshore Real Estate Partners II	17,315,899
75 Tishman Speyer European Real Estate Venture VI	25,036,308
47 Tishman Speyer Real Estate Fund	22,812,278
<b>1,016 Iomlán na nInfheistíochtaí Réadmhaoine</b>	<b>346,913,445</b>
% d'Iomlán na nInfheistíochtaí	1.80%

## URRÚIS NEAMHLUAITE - COTHROMAS PRÍOBHÁIDEACH

Ceangaltais € m Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
0 Act 1994 Development Capital	1,029
0 Act 2001 - BIAM Venture	200,561
0 Act Venture Capital 94 Fund	3,734
0 Allianz Irish Life	360,091
0 Allied Irish Pension Unit Trust	514,971
10 Atlantic Bridge II	7,187,058
0 Bank of Ireland Unlisted Fund	29,192
50 Better Capital (Ireland) LP	5,000
0 Canford Healthcare	130,742
0 Delta I	95,535
1 Delta Equity Fund II	550,915
23 Delta Equity Fund III	11,358,387
0 Delta Equity Fund No.2	161,975
20 DFJ Esprit Capital III	20,867,186
9 Draper Fisher Jurveston	9,316,445
15 Fountain Healthcare Partners	6,961,808
10 Highland Europe Technology	3,595,426
0 ICC Private Equity Fund	53,018
1 KBC Venture Capital Fund	898,539
9 Lightstone Ventures LP	1,068,668
36 OCM Opportunities Fund VIIb	8,800,090
37 Polaris Venture Partners VI	15,011,128
15 Seroba Kernel Life Sciences	8,302,700
9 Sofinnova Venture Partners	2,837,844
19 Strategic Investors Fund V	6,652,051
18 Strategic Investors Fund VI	569,110
18 Ulster Bank Diageo Venture Fund	8,998,431
36 WestSummit Global Technology	14,101,498
Soláthar	-3,000,575
<b>339 Iomlán na nInfheistíochtaí Cothromais Phriobháidigh % d'Iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>125,632,557</b>
	0.65%

## URRÚIS NEAMHLUAITE - AN CISTE BONNEAGAIR

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
250 Irish Infrastructure Trust	70,119,796	
0 Loan to Irish Infrastructure Trust	15,532,003	
<b>250 Iomlán na nInfheistiochtaí Ciste Bonneagair</b>	<b>85,651,799</b>	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>0.44%</b>	

## INFHEISTÍOCHTAÍ EILE

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Infheistiochtaí Tráchtearra</b>		
3,658,092 Fundlogic Global Solutions	299,390,072	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>1.55%</b>	
<b>Airgeadra agus Cistí Eile</b>		
61,612 Bridgewater Pure Alpha Euro	110,241,477	
66,442 Bridgewater Pure Alpha Major Markets II	62,923,514	
800,000 J.P. Morgan Asset Management Europe	72,920,000	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>1.28%</b>	<b>246,084,992</b>
<b>Forestry Funds</b>		
20,000,000 AIBIM 1st Forestry Fund	24,981,800	
16,210 ILIM- Irish Forestry Unit Trust	115,878	
3,453,029 Irish Forestry Unit Trust	11,671,238	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>0.19%</b>	<b>36,768,916</b>
<b>Iomlán na nInfheistiochtaí Eile</b>	<b>582,243,979</b>	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>3.02%</b>	

## TAISCÍ AIRCID THIRIM AGUS INFHEISTÍOCHTAÍ EILE AIRCID THIRIM

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Taiscí agus Airgead Tirim</b>		
Euro	730,951,818	
Dollar SAM	41,529,843	
Airgeadraí Eile	9,277,253	
Steirling	9,562,161	
Yen na Seapáine	999,276	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>4.11%</b>	<b>792,320,351</b>

Infheistiochtaí Breisiú Airgid Thirim		
125 Billí Státhiste na Beilge	124,934,691	
150 Billí Státhiste na Fraince	149,894,810	
75 Billí Státhiste na hlodáile	74,920,917	
75 Billí Státhiste na hlodáile	74,919,129	
125 Billí Státhiste na hOllainne	124,930,913	
75 Billí Státhiste na Spáinne	74,898,887	
75 Billí Státhiste na Spáinne	74,898,710	
150 Nótá Sinsearach Idirnáisiúnta faoi Urrús de chuid Goldman Sachs	150,000,000	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>4.41%</b>	<b>849,398,057</b>

Gnóthachain/Cailleannas Diorthaigh Neamhréadaithe		
Gnóthachan/(Cailleannas) Neamhréadaithe ar Chonarthaí Malaирte Eachtraí	33,673,334	
Gnóthachan/(Cailleannas) Neamhréadaithe ar Chonarthaí Todhchaíochtaí (Nótá 1)	(17,896,714)	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>0.08%</b>	<b>15,776,620</b>
<b>Iomlán na dTaiscí Airgid Thirim agus na nInfheistiochtaí Eile Airgid Thirim</b>	<b>1,657,495,028</b>	
<b>% d'Iomlán na nInfheistiochtaí</b>	<b>8.60%</b>	

## INFHEISTÍOCHTAÍ STIÚRTHA

Sealúchas	Cur Síos ar an Urrús	Luach Margaidh €
<b>Infheistíochtaí Stiúrtha</b>		
520,378,396,047	Allied Irish Banks	6,515,137,519
3,500,000,000	Allied Irish Banks Preference Shares	3,517,150,000
4,512,323,039	Bank of Ireland	1,137,105,406
		<b>11,169,392,924</b>
	<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>57.95%</b>
<b>Airgead Tirim</b>		
Euro		1,884,612,415
		<b>1,884,612,415</b>
	<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>9.77%</b>
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí Stiúrtha</b>		
		<b>13,054,005,340</b>
	<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>67.72%</b>
<b>Iomlán na nInfheistíochtaí</b>		
		<b>19,275,760,984</b>
	<b>% d'iomlán na nInfheistíochtaí</b>	<b>100.00%</b>

TODHCHAÍOCHTAÍ OSCAILTE AN 31  
NOLLAIG 2013

Conarthaí	Cur Síos ar an Urrús	Brabús/ Caillteanas Neamhréa- daithe €
(462)	Conarthaí CAC40 (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(906,590)
(53)	Conarthaí DAX (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(606,400)
(730)	Conarthaí DJ Euro Stoxx 50 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(1,081,240)
(235)	Conarthaí Euro-Bobl (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	324,750.00
(55)	Conarthaí Euro-Bund (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	132,150.00
(1,051)	Conarthaí FTSE 100 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(3,221,435)
(276)	Conarthaí FTSE/JSE TOP 40 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(471,343)
(163)	Conarthaí Hang Seng (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(117,719)
(123)	Conarthaí KOSPI2 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(312,713)
(22)	Conarthaí MSCI Singapore (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(34,604)
(251)	Conarthaí MSCI Taiwan (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(189,323)
(644)	Conarthaí OMX 30 (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(463,843)
(4,961)	Conarthaí S&P 500 Mini (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(10,410,915)
3	Conarthaí S&P/TSE 60 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	12,260.92
(277)	Conarthaí SGX S&P CNX Nifty (Le dul in éag i mí Eanáir 2014)	(36,399)
(40)	Conarthaí SPI 200 (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(162,366)
(143)	Conarthaí Swiss MKT (Le dul in éag i mí an Mhárta 2014)	(350,986)
<b>Iomlán na dTodhchaiochtaí</b>		<b>(17,896,714)</b>

## GLUAIS

**Dearbh-Fháltas** Infheistíochtaí a bhfuil mar aidhm acu fáltas dearfach a fháil beag beann ar threo an mhargaidh.

**Infheistíocht Bainistíochta Gníomhaí** Bainistíocht infheistíochta ina bhféachann an bainisteoir le feidhmiú níos fearr ná innéacs margaidh sonraithe.

**Sócmhainní Malartacha** Aon sócmhainn, a ndéanann ciste infheistíocht inti, seachas cothromas luaithe, ioncam seasta luaithe agus airgead tirim.

**Tagarmharc** Beart a ndéantar measúnú ar fheidhmíocht punainne ina aghaidh.

**Ceannach thar barr amach** Ceannach gnólachta sheanbhunaithe.

**Comhinfheistíocht** Infheistíocht a maoiníonn níos mó ná compháirtí infheistíochta amháin í.

**Tráchttearraí** Téarma aicmeach le haghaidh bunábhar a thrádáiltear ar nós ola, gáis, miotalt thionscláiocha agus lómhara agus táirgí talmhaíochta.

**Bannaí Corparáide** Banna arna eisiúint ag cuideachta.

**Éagsúlú** An próiseas um infheistíochtaí a leathnú ar fud aicmí éagsúla sócmhainne d'fhonn riosca a laghdú.

**Leithdháileadh Dinimiciúil Sócmhainní** Straitéis infheistíochta a bhfuil mar aidhm aici fáltais a mhéadú agus riosca a laghdú tríd an leithdháileadh a athrú idir aicmí sócmhainne de réir mar a athraíonn dálaí an mhargaidh.

**EACO** Tagraíonn sé don cheantar geografach a chuimsíonn an Eoraipl, an Astrálaise agus an Cianoirtheir. Cuimsítear sna réigiúin seo na margáí infheistíochta is mó forbartha lasmuigh de Mheiriceá Thuaidh.

**Cothromais Margáí Éiritheacha** Cothromais a luaitear ar stocmhálatán na dtíortha forbraíochta.

**Tosca CSR** Tosca comhshaoil, sóisialta agus rialachais, ar feidir leo tionchar a bheith acu ar fheidhmíocht fhadtéarmach cuideachtaí.

**EONIA (Meán-treoiruimhir Euro Thar Oíche)** An ráta caighdeánach úis de thaiscí airgeadra euro a ríomhann an Banc Ceannais Eorpach é gach lá agus atá ar an meán ualaithe de Rátá Tairisceana Idirbhainc Euro thar oíche le haghaidh iasachtaí idirbhainc.

**Ex-ante** Roimh an imeacht. Tarlaíonn anailís ex-ante roimh infheistíocht.

**Ex-post** Tar éis animeachta. Tarlaíonn anailís ex-post tar éis na infheistíochta.

**Sócmhainní Airgeadais** Sócmhainn, ar nós bannaí nó taiscí bainc, ina bhfuil an ráta fáltais de chineál conarthach agus nach n-ardaíonn a luachanna le boilsciú.

**An Taisceánach Domhanda** An t-eintiteas, banc mór de ghnáth, atá freagrach as socrú idirbheartaíochta (airgead/urrús a sheachadadh i leith ceannach/díol sócmhainní ciste) agus as sócmhainn ciste a choimeád.

**Tréimhse Infheistíochta** An tréimhse ama a bhfuil infheisteoir ag súil le hinfeistíochta a choimeád.

**LIBOR (Ráta Tairisceana Idirbhainc Londan)** Ráta tagairmhairc a úsáidtear go forleathan le haghaidh rátaí gearrthéarmacha úis a shocrú.

**Leachtacht** A éasca is atá sé infheistíochtaí a thrádáil ar an margadh. Is gnách a theastaíonn biseach nó fáltas breise ó infheisteoirí as sócmhainn nach bhfuil chomh leachtach céanna a choimeád.

**Réadmhaoin Liostaíthe** Cuideachtaí réadmhaoine agus modhanna infheistíochta a dtrádáiltear a scaireanna ar stocmhálatán

**Innéacs Margaidh** Athróig ionadach do luach agus ráta fáltais margaidh áirithe bunaithe ar líon sonraithe cuideachtaí nó eintiteas eile laistigh den mhargadh sin.

**Bainistíocht Éigníomhach** Bainistíocht infheistíochta ina bhféachann an bainisteoir le fáltas innéacs margaidh sonraithe a mhacasamhlú.

**Cothromas Príobháideach** Infheistíocht i ngnólachtaí neamhluaithe, lena n-áirítear ceannaigh thar barr amach agus caipiteal fiontaí.

**Céadrogha ar Dhíol** Conradh díorthaigh lena dtugtar ceart don úinéir, gan oibleagáid a chur air/uirthi, bunsócmhainn a dhíol ar phraghas réamh-chomhaontaithe.

**Cothromais Luaithe** Scaireanna cuideachta atá liostaíthe ar stocmhálatán.

**Cóimheas Sharpe** Caighdeán tionscadail a dhéanann tomhas, i leith punainne, ar chóimheas an rófháltas thar an ráta gan riosca do luaineacht fáltas. Féachann sé, dá bhí sin, le tomhas a dhéanamh ar leibhéal an rófháltas i gcoibhneas le leibhéal an riosca arna ghlacadh.

**Leithdháileadh Straitéiseach Sócmhainní** Meascán fadtéarmach sócmhainn arna roghnú ag infheisteoir

## GNÍOMHAIREACHT BAINISTÍOCHTA AN CHISTEÁIN NÁSIÚNTA - FAISNÉIS CHORPARÁIDEACH

d'fhonn a chuid/a cuid oibleagáidí fáltais agus dliteanas a chomhlíonadh agus riosca á choimeád ag leibhéal inghlactha aige/aici.

**Caipiteal Fiontair** Soláthar airgeadais do chuideachtaí nuathionscanta agus éiritheacha.

**Luaineacht** Athraitheacht praghas sócmhainne le himeacht ama. Is dóchúil go mbeidh cothromais níos luainí ná sócmhainní airgeadais, ar nós bannaí, thar thréimhsí gearra, ach, san fhadtéarma, is féidir leis an infheisteoir bheith ag súil le cúiteamh don luaineacht mhéadaithe seo trí fháltas breise.

**Toradh** An ráta fáltais bliantúlaithe (lena n-áirítear ús agus caipiteal) ar bhanna.

### PRÍOMHFHEIDHMEANNACH

John C. Corrigan

### AONAD CNP

#### Stiúrthóir

Eugene O'Callaghan

#### Leas-Stiúrthóir

Nick Ashmore

#### Ceann an Tionscnaimh

Brendan O'Regan

#### Ceann na Straitéise Infheistíochta

Peter Haran

#### Rúnaí an Choimisiúin

Roslyn Doran

### AN TAONAD AIRGEADAIS AGUS DLÍ

#### An Stiúrthóir Airgeadais, Teicneolaíochta agus Riosca

Ian Black

#### An Rialtóir Airgeadais

Barry Keogh

#### An Leas-Rialtóir Airgeadais

Ciara Lehane

#### Cuntasóir Sinsearach an Chiste

Paul Gilsenan

#### Ceann an Aonaid Dlí

Andrew O'Flanagan

#### An Comhairleoir Sinsearach Dlí

Jane Meehan

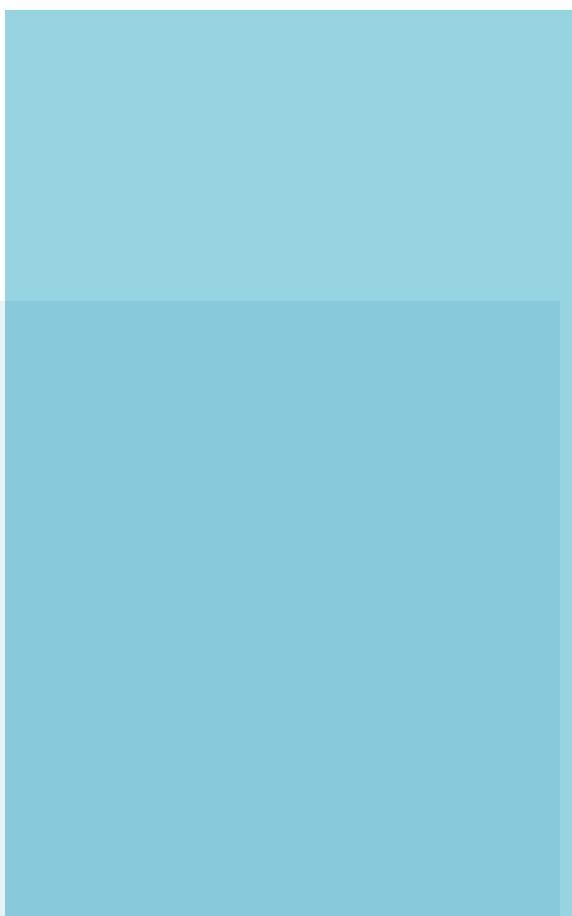
### SONRAÍ TEAGMHÁLA

Foircneamh an Státhiste,      **T.** +353 1 238 4000

Sráid na Canála Móire,      **R.** info@nprf.ie

Baile Átha Cliath 2, Éire      **I..** www.nprf.ie





**Coimisiún an Chúlchiste Náisiunta Pinsean**  
**National Pensions Reserve Fund Commission**

---

Treasury Building,  
Grand Canal Street,  
Dublin 2, Ireland

Treasury Building,  
Sráid na Canálach Móire,  
Baile Átha Cliath 2, Éire

T: (+353 1) 238 4000  
[info@nprf.ie](mailto:info@nprf.ie)  
[www.nprf.ie](http://www.nprf.ie)